

ESPECIAL  
FIRES  
I FESTES  
DE  
PRIMAVERA  
1992



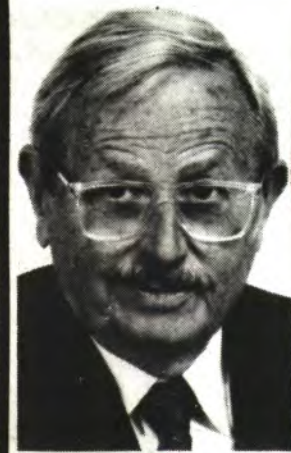
# PERLAS Y CUEVAS

810

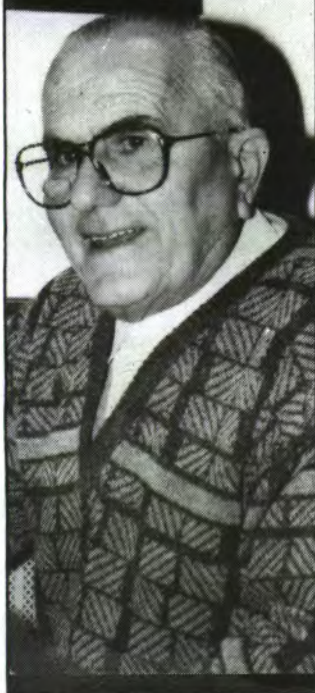
MANACOR, 22 de Mayo — 5 de Junio de 1992



Director: Rafael Ferrer Massanet



Las 33 de P.y C.  
**PEDRO  
CABRER**



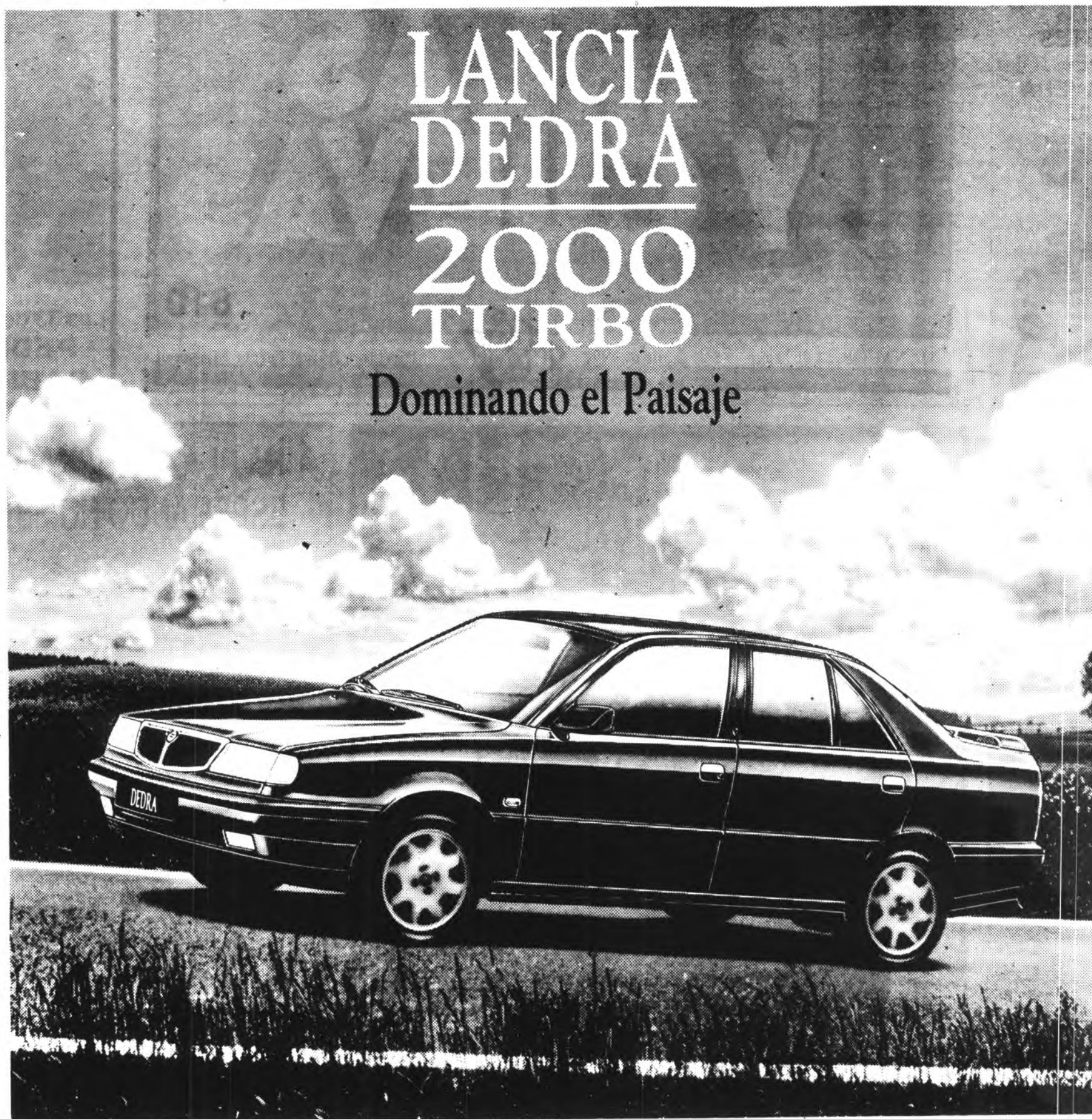
**EL SIMBOLO DEL TESON.-** Ninguna connotación peyorativa en el símil de S' Alicorn y el carácter manacorí, antes bien, todo el simbolismo del tesón y el empeño, del andar hacia adelante pese a quien pese y derribar con la lanzada del único cuerno feliz los muros de las circunstancias, los castillos de los créditos, las utopías de los planos que no llegan.

## UNA PLAZA NUEVA ESTA ESPERANDO NOMBRE



## ELS TASTAVINS PRESENTAN ESTE AÑO LA «MOSTRA DE VINS DE CASTELLA-LLEO»





**A** bordo del Lancia Dedra 2000 Turbo se domina el paisaje en toda su plenitud. Desde su interior, equipado de serie con dirección asistida y climatizador automático, envuelto en el tacto de la tapicería Alcántara® y los detalles en madera de Rosa Africana. Sintiendo su potencia controlada electrónicamente por su nuevo dispositivo BOOST-DRIVE. Protegido por la seguridad del sistema antideslizante VISCODRIVE en su tren delantero. En el dominio del paisaje está la sensación de conquista. Es el nuevo Lancia Dedra 2000 Turbo.

| DEDRA | 1.6 i | 1.8 i | 2.0 i | 2.0 Turbo | Integrale | Turbo D |
|-------|-------|-------|-------|-----------|-----------|---------|
| cc.   | 1.581 | 1.756 | 1.995 | 1.995     | 1.995     | 1.929   |
| CV    | 90    | 110   | 120   | 165       | 180       | 92      |

barro al volante



LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA

## MOTOR MANACOR S.L.

Exposición y venta: Vía Portugal, 1. Tel: 843409-843426.

## Editorial

### Las aguas ya no son transparentes

Dicen los científicos que el Mediterráneo se muere. Pero incluso los no científicos y aún quienes viven al margen de la ciencia, tendrán que convenir que ésta es una gran verdad. Una triste verdad, de la que todos somos un poco culpables, pero de la que absolutamente nadie quiere hacerse responsable. Porque, al ser el mar un bien de propiedad comunitaria, parece que muy poco nos concierne. Que en definitiva, no nos afecta.

Basta adentrarnos un poco por nuestras aguas litorales. Nos encontramos con un mar lleno de desechos, basuras y excrementos. Un mar donde la vida se hace cada vez más difícil. No se puede recorrer unos metros sin toparse con plásticos por doquier. Las aguas ya no son transparentes. Ya no podemos presumir de ésto.

Y todo ello sin contar con los grandes atentados ecológicos que se producen a gran escala. Solo nos referimos a los individuales desastres que cada uno de nosotros produce todos los días.

Evidentemente, todo contribuye a la lenta y progresiva alteración de la fauna y flora marinas. Lo dicen los científicos, no nosotros solamente. Y si a ello sumamos el poco respeto de pescadores desaprensivos que, burlando toda legalidad, calan sus redes junto a la misma costa, está claro que la fauna está desapareciendo por completo. En efecto, puede verse casi a diario, desde la misma costa, calados ilegales en la misma boca de Porto Cristo y en otros tantos lugares que no guardan la distancia reglamentaria.

Sin embargo, no sabemos que alguno de estos desaprensivos reiterativos, hayan sido ni perseguidos ni sancionados, ya sea por la misma Cofradía de Pescadores, de intachable conducta, ni por la Comandancia de Marina ni por autoridad alguna.

Pero el atentado es casi diario e ignominioso.

Es hora de exigir responsabilidades a quien corresponda. A unos por acción y a otros por inhibición. Es hora de que, quien tenga que actuar, lo haga sin contemplaciones.

Mientras tanto sólo nos queda repetir a gritos el estribillo de aquella canción que cantaba M.A. Burguera: «No m'embruteu més la mar, i així podem viure tots».

### La Comunitat Autònoma podría aportar 90.000.000 de ptas. para el Paseo del Ferrocarril y Avenida Hugo Heusch

Por acuerdo del Consell de Govern de día 7 de marzo de 1991, se aprobó el Convenio suscrito entre la CAIB y el Ayuntamiento de Manacor para la colaboración económica en la realización de las obras definidas en los proyectos promovidos por este último.

A la vista de la petición del Ayuntamiento en demanda de revisión del Convenio suscrito implicando la solicitud, única y exclusivamente la modificación del objeto del Convenio, así como de la cantidad aportada por la CAIB y sus anualidades, se establece un Convenio de modificación de cuyo compromiso por parte de la CAIB consiste en la colaboración económica en la realización de las obras definidas en los proyectos de «Modificado de Precios del Proyecto de Obras y de dotación de servicios de la Avenida Hugo Heusch y Paseo del Ferrocarril de Manacor. Sector: Plaza Ebanista-Plaza Madrid. Fase I: Calzada y encintado» y «Modificado de Precios del proyecto de Obras y dotación de servicios de la Avenida Hugo Heusch y Paseo del Ferrocarril de Manacor. Sector: Paseo del Puerto-Plaza Madrid. Fase I: Calzada y encintado», aportando la Comunidad Autónoma para la ejecución de las citadas obras hasta un máximo de

90.000.000 de pesetas.

El presidente Cañellas, al informar a los medios de comunicación sobre este acuerdo del Consell de Govern ha explicado que el Govern Balear, colabora en este proyecto con las cantidades específicas que serán

destinadas a las obras de lo que es propiamente la calzada.

Por su parte, el ayuntamiento de Manacor, aportará la cantidad necesaria para la construcción de aceras, zonas de ajardinamiento y ornato en general.

### UNA PLAZA PARA LA RECONCILIACION

Como manacorenses nos preocupa los rencores, que no acaban de desvanecerse, emanados de las actuaciones de cuando la Segunda República, el Desembarco, la Guerra Civil y el Franquismo, cuatro circunstancias que por mucho que alguien se empeñe en obviar, siguen marcando la vida diaria de Manacor en el pensamiento y la actitud de muchos manacorenses, y pretender negarlo no pasa de ser absurdo: no porque cada mañana al salir a la calle no gritemos «viva el sol», el sol dejar de salir cada día.

Tras este largo preámbulo, vamos al grano: necesitamos una actitud, un gesto, una palabra de perdón mutuo que nos permita olvidar en paz aquellas actitudes de uno y otro bando que tanta sangre y tantas lágrimas costaron a nuestros padres. Necesitamos esta palabra, y ni un Ayuntamiento franquista, ni un Ayuntamiento progresista, ni un Ayuntamiento socialista ni un Ayuntamiento conservador la han pronunciado todavía. Debe ser muy difícil y lo entiendo muy bien. A veces cuesta más una palabra, un gesto, una actitud, que trasladar de sitio una montaña. Pero son los hombres los que alguna vez se encuentran.

Ahora tal vez podría «decirse» esta palabra sin que la pronunciase alguien en concreto, y con una miaja de buena voluntad por parte de todos, intentar por lo menos esta reconciliación que en el fondo todos los manacorenses deseamos. Esta palabra podría ser, por ejemplo, «reconciliació», «germanor», «unitat», «compostura», «legalitat», «ordre», «seny», «reflexió», «reparació», «restitució», «perdó», «exculpació», «refusió»... y ponerla, una sola de ellas o a parecida. — a continuación de «Plaça de...» y bautizar con ella, con este símbolo, la nueva Plaza que recién ha nacido explanada en la Ronda del Rei En Jaume, en la confluencia de las calles de Sa Cabana, Sa Coma i Na Baleria.

No serían necesarios discursos ni cohetes, ni músicas ni protocolo oficial alguno. Bastaría con un poco de buena voluntad y que todos supieramos que esta nueva Plaza nace apadrinada, ya, por TODO MANACOR. POR TODOS, sin exclusión alguna.

¿Sencillo, verdad?

## CATALINA SUREDA, ALMA DE NUESTRA EXPO

La concejal y delegada de Son Macià, Catalina Sureda, dirige, organiza y coordina la XII MOSTRA DE COMERÇ. INDUS-

TRIA I ARTESANIA que se inaugura el sábado 30 de Mayo en el Parque Municipal.

—¿Esta Mostra queda-

rá muy bien —nos dice la señora Sureda— pues la gente se la ha tomado con mucho interés. Aún a última hora estamos registrando una excepcional demanda de stands, pero el local es pequeño y, aún sintiéndolo mucho, no hay sitio para todos.»

Preguntada la directora de la Mostra sobre la posible continuidad de este acontecimiento anual que ahora se hallaba interrumpida, añade contundente:

—«Sí, pretendemos que la Mostra tenga continuidad periódica y Manacor consiga las ferias que de verdad merece. Este año incorporamos a la exposición la «Mostra Asturiana» que organizó unos años el Patronat de Sant Antoni y también había desaparecido, así que la novedad del '92 será la «Fira de Artesanía» que ubicaremos en la planta inferior del Parque.»

—«También quiero subrayar — finalizó Catalina Sureda — que todos los medios informativos de la ciudad estarán representados en esta Mostra».



### RUIDOS Y GRITOS EN LA VIDA NOCTURNA COSTERA

Con la llegada del buen tiempo empiezan a proliferar por las calles de S'Illot, Calas y Porto Cristo los gamberros faltos de sentido cívico que, sin miramiento alguno incordian a los que están en su derecho de poder descansar. Ruido de motos a todo gas, gritos y altavoces hacen las delicias de la chiquillería y molestan a los demás.

Muchos son ya los que esperan que pronto saque la Alcaldía un nuevo bando sobre músicas y ruidos para este verano tanto en Porto Cristo como en otras zonas costeras a que el turista y el lugareño acuden para descansar, y una vez más se ponga coto a los desmadres.

### EL 29 FIESTA ESCOLAR

Por acuerdo municipal, siguiendo una costumbre establecida desde años a esta parte, el viernes 29 de mayo será jornada de fiesta escolar, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de Primavera.

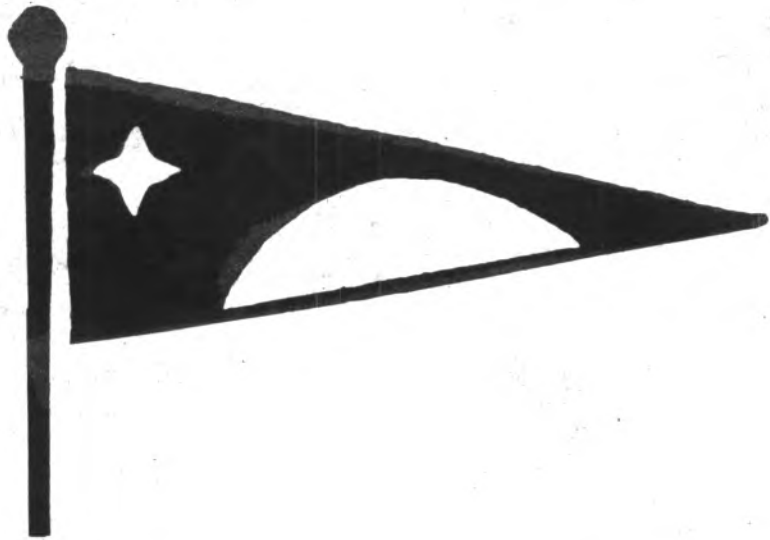
En este día es costumbre organizar diversos concursos de dibujo entre los escolares de la ciudad, Porto Cristo y Son Macià.

### AGUAS LIMPIAS CON LA «TINTORERA»

El viernes 15 por la mañana estuvo en Palma el concejal Toni Vives para gestionar los últimos detalles con FODESMA, del Consell Insular de Mallorca, para el traslado desde el aeropuerto de Son Bonet, donde se halla invernado, a Porto Cristo, de una embarcación para el control medioambiental del litoral manacorense.

El Consell pone a disposición del Ayuntamiento una embarcación y dos operarios para realizar la limpieza de las aguas marinas costeras hasta finales de octubre; mientras el Ayuntamiento ha de disponer de un lugar de amarre y de instalaciones frigoríficas para guardar muestras del agua, así como del transporte y mantenimiento de la barca.

El nombre de la embarcación es muy adecuado para los bañistas: Tintorera.



## CLUB NAUTICO PORTO CRISTO

ENHORABUENA  
A MANACOR Y  
COMARCA POR  
SUS FERIAS Y  
FIESTAS DE  
PRIMAVERA

PEDRO BONNIN POCOVI, PRESIDENTE

# «CONFRARIA DE EL VINO CATADO

Si hay en Manacor una entidad que a sus diez años lleva camino de llegar a centenaria, esa es la «Confraria de Tastavins de Manacor», que son nomás de veinticuatro y poseen un firme amor a lo suyo, que es el vino catado con mesura y sabiduría, auténtica piedra filosofal del buen hacer y el mejor convivir. Pedro Bonnín, presidente de «Tastavins», tiene la palabra.

—Somos un grupo de amigos unidos por una afición común, que es el vino, nacido de la necesidad de dar forma legal a unas reuniones que ya veníamos haciendo informalmente. Nacimos en 1982, y desde entonces vamos trabajando para ir aprendiendo, nosotros, y dar a conocer a los demás la gran variedad y calidad de caldos que existen tanto en Mallorca como en el resto del estado español.

—«In vino veritas...» dicen. ¿Siempre dice la verdad un buen bebedor de vino?

—Siempre, y lo que da mala prensa a un buen bebedor, es, sencillamente, un bebedor de vino.

—Por esta vez nos saltaremos las normas: escoja usted tres vinos de Mallorca.

—Siendo de Mallorca prefiero omitir nombres comerciales, si bien quiero destacar los nombres de las bodegas: Miquel Oliver, Trevín, Jaume Mesquida, Florianapolis, José L. Ferrer, Ca'n Ribas y Nadal.

—Díganos entonces tres caldos peninsulares.

—Vega Sicilia, Castillo de Ygay y Torres «Etiqueta Negra».

—Y tres vinos de Francia.

—Petrus, Chateau Latour y Romaneé Conti.

—Perdone la curiosidad, presidente; ¿qué vino bebe usted a diario?

—Uno de la tierra bien elaborado. Es preciso ir variando para así tener conocimiento tanto de la evolución como de la producción que se va realizando. Y al mismo tiempo, ir adaptando el paladar a todos los gustos.

—¿Existe algún vino que no bebe jamás?

—Ninguno. Todo lo que sea vino es digno de ser probado.

—Dicen que el vino une a los mortales: ¿cómo se organizan los Tastavins?

—Somos veinticuatro, y cada final de mes celebramos una cena de cofrades, así como la de aniversario, que se organiza cada primero de mayo. A veces invitamos a alguien muy metido en ello o con mucho interés por las cuestiones del vino, pero un nuevo miembro de la cofradía tiene que solicitar su ingreso con doce firmas que le avalen, y después someter su ingreso a la asamblea general, que se celebra una vez al año. La junta directiva se reúne todas las semanas, en nuestra sede social, el viejo molí d'En Roca, de la calle Condesa, que restauramos hace unos pocos años.

—¿Y qué prefieren ustedes: disfrutar de los ricos caldos o enseñarnos a beber

a los analfabetos del vino?

—Son dos de los objetivos de la cofradía.

—A los que hay que añadir esta estupenda iniciativa de las «Mostres». Ahora, la sexta, creo.

—Sí, este año reanudamos las «Mostres», que se interrumpieron en 1988 por dos motivos muy concretos: por el exceso de trabajo que conllevan, y porque estábamos metidos en la restauración del molino.

—La primera fue para los vinos catalanes, ¿recuerdo bien?

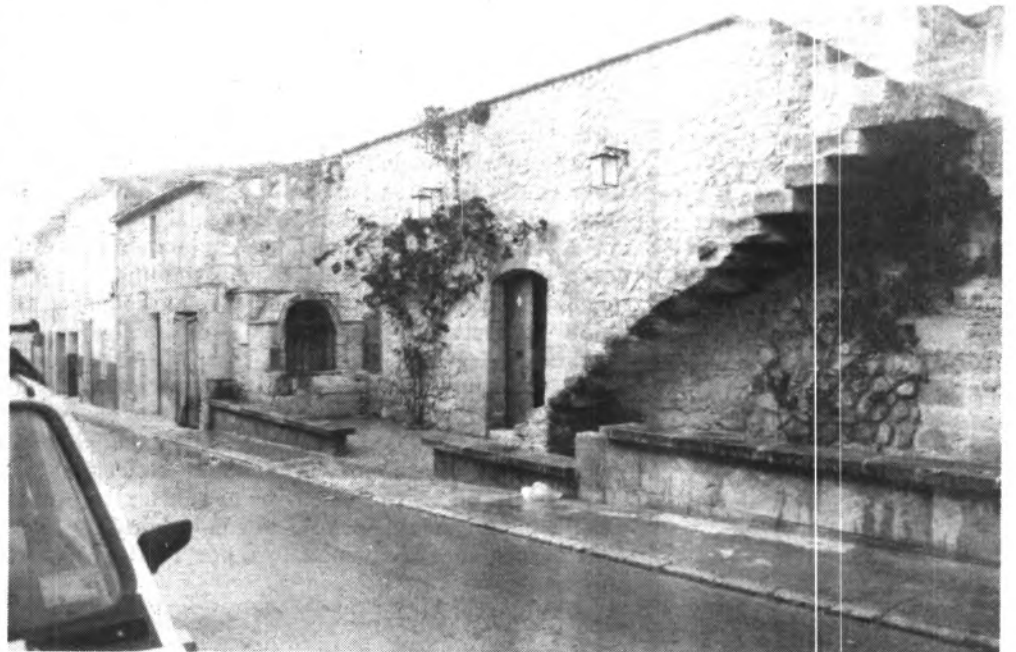
—Sí, en 1984. Vino Jaume Curana, director general de Incavi, y nos brindó la iniciativa, que ya estaba realizándose en Cataluña. Luego, en el 85, celebramos la «Mostra» de vinos andaluces. Al año siguiente, la de vinos de Rioja; el 87 la de los gallegos y el 88, los valencianos. Este año reanudamos la aventura con los de Castilla y León, y como siempre, unida a nuestros propios caldos mallorquines.

—Destaque usted algo de los vinos castellanos.

—Enseñarnos la producción de una región puntera y quizá la que tiene más potencial. No olvidemos que en esta región se encuentran vinos míticos como el Vega Sicilia, Resquera, Protos, etc.

—¿Cuántas casas integran esta «Mostra»?

—No va a clasificarse por casas comerciales, sino todo lo contrario, por denominaciones de origen, y bajo ellas todas las marcas que incluyan. Las D.O. de Castilla-León son Ribera del Duero, Toro, Cigales y Bierzo. La mallorquina, este año por primera vez, es Bi-



El Molí d'En Roca, sede de «Els Tastavins».

# TASTAVINS DE MANACOR» O CON MESURA Y SABIDURIA

\* LA «VI MOSTRA DE VINS MALLORQUINS I DE CASTELLALLEO», QUE SE INAUGURA EL 30 DE MAYO, UNO DE LOS MAXIMOS ALICIENTES DE FERIAS Y FIESTAS

foto  
**Quick**



El amplio zaguán del molino, con la mesa de juntas.



nissalem, pero se expondrán también nuestras producciones todavía no amparadas por la D.O.

—¿Encuentran ustedes reticencias ante sus proyectos?

—Vamos mejorando progresivamente debido a la continuidad y calidad de las muestras, que nos van abriendo muchas puertas. Tenemos que puntualizar, también, que vamos teniendo un apoyo institucional cada vez más importante, y no olvidemos que en el contacto de este año nos acompañó el director general de Agricultura, que sin duda resultó muy positivo.

—Supongo que los Tastavins ya son conocidos fuera de Mallorca.

—Rotundamente, sí, gracias a las diversas activida-

des organizadas por la confradía. Incluso han salido artículos en revistas especializadas de ámbito nacional.

—Al margen de cubrir la cabeza cuando llovizna, ¿sirven para algo los periódicos? ¿Les ayudan en algo, o, por el contrario, decimos excesivos disparates?

—Dan soporte y relevancia a los actos que organizamos.

—¿Quiénes son los periodistas que más saben de vinos, aquí en Mallorca?

—Hay un grupo de buenos informadores que verdaderamente tienen inquietudes que continuamente van mejorando en nivel. No obstante, no existe tradición en este campo, por lo que carecemos de verdade-

ros especialistas.

—Dígame un vino ideal para «unes sopes mallorquines»?

—Un buen vino rosado

mallorquín.

—¿Y para «una porcella rostida»?

—Vino de crianza de la

variedad Manto Negro.

—¿Y para «un poquet de sobrassada amb mel»?

—Un «coupage» de Callet

y Manto Negro bien elaborado.

—Salut, cofrades!

H.H.



Otro acogedor rincón de la sede de «Tastavins».



El horno del molino, muy bien restaurado.



Presidente y secretario de la «Confraria de Tastavins» alzan sus copas por el éxito de la nueva «Mostra».



CORREDURIA DE SEGUROS  
**GOMILA S.A.**

## NO SÓLO TRAMITAMOS SEGUROS

NOS  
 PREOCUPAMOS DE ESTAR AL DÍA Y  
 PENDIENTES DE LAS CONSTANTES INNOVACIONES  
 EN EL ÁMBITO DEL SEGURO, INCORPORANDO, ADEMÁS, LA  
 TECNOLOGÍA INFORMÁTICA ADECUADA PARA DAR MAYOR  
 CELERIDAD A NUESTRO TRABAJO.  
 ELLO NOS PERMITE OFRECER UN SERVICIO HUMANO E  
 INTEGRAL, ESTUDIANDO Y VALORANDO LA VERDADERA  
 NECESIDAD DEL CLIENTE, EN FUNCIÓN DEL RIESGO QUE  
 DESEE CUBRIR Y ACONSEJÁNDOLE SOBRE CUAL  
 ES LA PRIMA QUE MÁS LE CONVIENE  
 EN CADA CASO.



### ¡CONSÚLTENOS!

25 AÑOS DE EXPERIENCIA A SU SERVICIO

*Psje. Sta. Catalina de Siena, 2 entlo. C*  
 07002 - PALMA Teléfono: 72 27 36

*Plaza Ramón. Llull, 22 - B*  
 07500 - Manacor Teléfono: 55 13 56

TAMBIÉN ESTAMOS EN MONTUIRI, SAN JUAN y COLONIA SANT. JORDI

En el Teatro Municipal:

## «O tú, o res» buen teatro valenciano para estas Fiestas y Fiestas

Dentro de la programación teatral de las Fiestas y Fiestas hay que destacar la presentación, en el Teatro Municipal, el lunes 1 de junio, de la compañía valenciana «L'horta teatre» con una obra original de Ferran Torrent y Carlos Alberola, «O tú o res», de riguroso estreno en Baleares y que viene a sustituir a «Makinavaja, el último chorisso», que en un principio se pretendía contratar, pero que dificultades de última hora han impedido que se escenifique que en Manacor.

Según sus propios autores «O tú o res» es una comedia donde conviven diversos códigos narrativos y que responde a un trabajo de equipo que ha transformado la creación del texto, en estrecha colaboración con los actores, en una tarea divertida.

Tres son los personajes en escena: Angel (Cruz Hernández), Joan (Carles Alberola) y Pere (Alfred Picó), La dirección es del propio Carles Alberola. La función dará comienzo a las 9'30 de la noche.

No se la pierdan, que si teatro, en esta ocasión, siempre vale la pena ir al más.



## FESTES DE SANT DOMINGO 1992

Associació de Veïnats del Convent, Es Tren i S'Antigor

**DIJOUS, 21 DE MAIG:**

A les 7 del capvespre, repicada de campanes, amollada de coets i posada de banderes donant inici a les Festes.

A les 7'15, inauguració del Local Social de l'Associació de Veïnats. Lloc: Cafè Ca'n Marit.

A les 8, Missa al Convent de Sant Vicens Ferrer.

A les 8'30, inauguració del mural dedicat al P. Benet Riera. Lloc: C/. Benet Riera.

A les 9, trobada amb la Gent Major del Barri de's Convent, Es Tren i S'Antigor. Lloc: Claustre de Sant Vicens.

**DIVENDRES, 22 DE MAIG:**

De 4 a 5, recollida de Flors i Cossiols. Lloc: Antiga Sagristia del Convent. CATEGORIES: Flor única, Ramell, Cossiols, Cactus, Bonsai, Flors seques. PREMIS: Tres a cada categoria i un primer premi general. Els premis s'entregaran a la Vetllada de Teatre del mateix dia.

A les 5'15, repicada de campanes, amollada de coets i sortida de S'Alicorn, els Moratons, els Gegants i els Caparrots pels carrers del barri. Lloc: Plaça del Convent.

A les 7'30, inauguració del Concurs-Exposició de Flors i Cossiols. Lloc: Antiga Sagristia del Convent.

A les 8, I Concurs de Coques dolces i salades. Lloc: Claustre de Sant Vicens.

A les 8, conferència: Què dimonis és l'Ecologia? Xesc Avellà, President del GOB i del Fons Mundial de Protecció del Vell Marí. Lloc: Centre d'Adults, C/. Nou.

A les 9, sopar pels socis i veïnats al Claustre.

A les 10, Vetllada de Teatre. GRUP ESCENIC ARTANENC. «CA'N MIRAPRIM». Obra en tres actes de'n Martí Maiol. Lloc: Plaça de S'Antigor.

**DISSABTE, 23 DE MAIG:**

A les 9'30, sortida dels Moratons, S'Alicorn, els Gegants i els Caparrots. Lloc: Plaça del Convent.

A les 3, Cercaviles amb les bandes de cornetes de Llevant, Santa Catalina i Sa Torre. Lloc: Plaça del Convent.

A les 3'30, Gran Tarda Infantil. Jocs per a tots, fang, carreres de saccs... Lloc: Plaça Convent.

A les 8, Missa de Sant Domingo. Beneida de la cisterna del Claustre i ball dels moratons acompanyats

de la Banda Municipal de Música. Lloc: Convent de Sant Vicens.

A les 9, gran actuació en Concert de PA TORRAT, ROTSDAI, TOMEU MATA-MALES i OSSIFAR. Lloc: P. Reus i Font i Roig.

**DIUMENGE, 24 DE MAIG**

A les 9 del vespre, a la Banca March, conferència de Pere Fullana. Tema: «El Claustre, de l'anacronisme a la reivindicació».

### TIRO AL PLATO

Bajo la organización de la Sociedad de Cazadores de Manacor y el patrocinio del ayuntamiento, el sábado 30 a las 14 h., tendrá lugar en el campo de tiro de Son Banús (carretera Felanitx 5), una tirada al plato con 52 trofeos en juego que se repartirán de la siguiente manera: ganador absoluto: trofeo de plata donado por Hiper Manacor. Luego 12 trofeos para cada una de las tres categorías además de 12 trofeos más para los socios no clasificados, entre otros.

La inscripción será de 2500 ptas. y para los socios, de 2.000.

## El PSM-CDI pide que la guardería de S'Illot se destine a E.G.B.

Bartomeu Ferrer, portavoz del grupo municipal PSM-CDI, ha solicitado por escrito a la alcaldía —número de registro 2742— que la nueva guardería de S'Illot, por la que tanto se ha luchado en aquella zona, sea destinada a un centro de Enseñanza General Básica, que tendría que crearse. Este es el texto íntegro de la petición, fechada el pasado 12 de mayo:

«Senyor Batle:

En nom del grup municipal CDI-PSM li prec faci debatre dins la primera Comissió Informativa de Cultura estudiï la conveniència de que la nova guarderia de S'Illot, envers d'esser utilitzada com a tal ho sigui per Ensenyança General Bàsica, i per aquest motiu l'Ajuntament en Ple, previ dictamen de la comissió informativa de Cultura, sol·liciti al Ministeri d'Educació i Ciència que resolgui

el mateix i decidisqui dotar l'edifici dels mitjans humans i tècnics necessaris.

**RAONAMENT DE LA PROPOSTA:**

1.- Segons el padró municipal d'habitants al nucli de S'Illot i Cara Morlanda hi ha 98 al.lots en edat d'estudiar E.G.B.

2.- Evitaria moltes molesties als S'Illoters haver d'acompanyar diàriament els infants a Porto Cristo, sobretot els més petits.

3.- Les escoles d'EGB de Porto Cristo estan sobrecargades i suposaria un espoljament adequat.

Comprenem que tal vegada el Ministeri consideri que no són suficients els estudiants per fer tot l'EGB a S'Illot, si és així la proposta avinent seria la de: destinar l'edifici a PRIMER I SEGON D'EGB i a PREESCOLAR.

Aprofitant l'avinentesa per saludar-lo ben cordialment:

Sgt. BARTOMEU FERRER porta-veus PSM-CDI»

Al cierre de la edición se da por supuesto que el delegado municipal y presidente de la Asociación de Vecinos S'Illot se adhiere a la propuesta del PSM-CDI, en

el sentido de solicitar un centro de EGB para dicha zona, aunque para ello

habrá de solicitar un solar al Ayuntamiento para edificar un nuevo local.

# CAS TORRADOR



**CARNES A LA BRASA**

VINYA DE MAR, 18 • TEL. 58 52 76  
07560 CALA MILLOR - MALLORCA

**RESTAURANTE  
PARRILLA DE LEÑA**

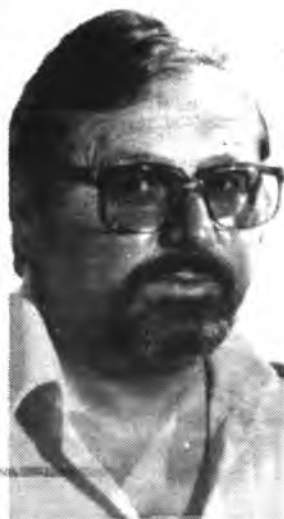
**EN CARNES SOMOS  
UNICOS**

!!!GUSTE LA DIFERENCIA!!!

**Quick**

# LAS 33 DE "PERLAS Y CUEVAS"

## PEDRO CABRER



1.- ¿Quién es Pedro Cabrer?

—Un maestro de escuela jubilado que en una larga época de su vida, tuvo la oportunidad, y la suerte, de poder escribir sobre algo que le gustaba y un hombre, que, a pesar de los años, continúa soñando con mundos perfectos y por consiguiente, imposibles. Algo, enfin, de bastante más trascendencia de lo que tanto el cine como el teatro le inspiraban.

2.- ¿Y plasmas todos estos sueños en el papel?

—Que va. Los guardo para mí, quizás por pereza o por temor de que temas tan importantes no queden expresados con la claridad, la rigurosidad, la amenidad y la credibilidad que mercen.

3.- ¿Cuántas veces al día te sales de tus casillas?

—Ahora pocas veces. Se me ha dicho que tengo las tragaderas de un pozo, pero los que como yo procuramos reprimirnos, derivamos hacia los extremos cuando llegamos a un límite. Lo que pasa es que siempre sientes haberte excedido y se notan los esfuerzos para que la paz renazca.

4.- ¿Qué es lo que más te molesta de la actitud humana?

—La doblez, la falta de caridad con el prójimo, la soberbia, el egoísmo... En fin, los siete pecados capitales.

5.- Si es así, eres de los que crees en el pecado.

—Claro. Por no hacer caso de ellos el mundo está como está.

6.- ¿Podría ser mejor?

—Naturalmente que sí, pero cada cual trata de justificar lo que hace éste bien o mal.

7.- ¿Cuándo ves a una mujer, qué es lo primero que miras?

—Como soy tímido por naturaleza, en lo que más resalta a primera vista aunque luego procure llegar más hondo.

8.- ¿Te sientes incómodo ante los que no piensan como tú?

—Parto de la idea de que la verdad no es exclusiva de nadie. No obstante, evito intimar con aquellos con los que discrepo sin posibilidades de llegar a un acuerdo o a un enriquecimiento mutuo de ideas.

9.- Nómbrame a personas a quienes admiras.

—No creo en los mitos y procuro no caer en el papanatismo. Admiro a todos aquellos que han aportado algo positivo a la Humanidad en todos los campos. No creo en los ídolos de barro. En el mundo superficial del cine donde ha hurgado bastante, he admirado más el trabajo que a la persona que, genralmente, tiene mucho que desear y poco que aportar.

10.- Personas que desprecias.

—Despreciar, despreciar, a nadie ya que hasta los que nos parecen malos tienen algo bueno. Pero no puedo evitar cierta inadversión por los hipócritas, los fanáticos, los demagogos, los que se abren el camino a codazos sin importarles los que caen, los que con sus hechos o palabras llevan a la confusión. Todos aquellos «árboles» que, según el Evangelio, dan malos frutos aunque parezcan atractivos.

11.- ¿Careces de defectos?

—Soy plenamente concisnete de que tengo muchos. Aquellos que no hacen daño a nadie los acepto, en caso contrario procuro corregirlos.

12.- ¿Y lo consigues?

—No siempre, por desgracia, a veces, demasiado tarde.

13.- ¿Existe la justicia?

—Debería existir pero no siempre resulta fácil alicarla ni todos consideramos justo lo mismo. A veces se excede en su aplicación, en otras se peca de falta de firmeza, importante es el pasotismo

de la smasas que ceden a la voz y a los hechos a los más violentos o activos. Hay confusión de ideas en su aplicación y en un largo etcétera.

14.- ¿Crees en el amor?

—El amor lo es todo, pero hay muchas clases de amor. El mal es que a veces domina el egoísmo o no te sientes correspondido o... Hay miles de novelas sobre eso y muchos estudios.

15.- ¿Qué le pides a un amigo?

—A un amigo no le pido nada. Se da sin más o se recibe sin más. La interesada no es la amistad.

16.- ¿Y de los aduladores qué dices?

—Que muy pronto se les ve el plumero. Hay que huir de ellos y no hacerles caso.

17.- ¿Qué grado de confianza te merece la Humanidad?

—Por necesidad hay que confiar en ella aunque abunden los ejemplos negativos. La gente no es tan mala como unos creen ni tan buena como otros intentan demostrarlos.

18.- ¿Rectitud o tolerancia?

—Ambas en sus justas medidas.

19.- ¿Crees que hay corrupción?

—Por desgracia la hay aunque menos de lo que se cree, al menos en ciertos grados punibles. Resulta fácil caer en la tentación cuando ocupas un puesto de influencia. En el Padrenuestro pedimos no caer en ella.

20.- ¿Qué problemas querrías ver resueltos inmediatamente?

—Todo lo que aqueja hoy a la Humanidad: el hambre, el paro, la delincuencia, el terrorismo, las amenazas de guerras que dimanan de los nacionalismos exagerados, la inestabilidad social, la droga, el alcoholismo, el gusto de vivir de la sopa boba.

21.- ¿Qué es lo que más te preocupa?

—Me da mucho miedo este gasto desorbitado que no produce nada ya que hay que sembrar para recoger; el dinero y esfuerzos que se malgastan en armamento mientras tanto esfuerzo se podría canalizar en investigar nuevas formas de energía que liberarán a los pueblos de chantaje; la consecución barata de agua potable que liberará a muchos miles de millones de seres de la sed y todo aquello que pudiera sostener a una Humanidad creciente y que puede caber muy bien en un mundo del que sólo se explota parte de su potencial y esto sin dañarlo en lo esencial. Mejorarlo, en fin, con los formidables medios con que contamos y podríamos contar.

22.- ¿Se da a entender que confías en la ciencia?

—Totalmente si se consigue que ésta esté condicionada por unos principios éticos. La ciencia tiene respuesta para muchos problemas.

23.- ¿Has mentido alguna vez?

—Supongo que si aunque al verdad es que siempre he preferido callar antes que mentir descaradamente, al menos.

24.- ¿Te consideras inteligente o simplemente un hombre de suerte?

—Yo podría hacer mío aquello de que sólo sé que no sé nada y miente aquel que se considera poseedor de la verdad absoluta o que ya no tiene nada que aprender. A mí me gusta aprender cada día y por eso me inclino por las películas documentales y los libros que enseñen algo. En cuanto a la suerte, yo siempre he vivido modestamente, especialmente en las tres cuartas partes de mi vida. No obstante, doy gracias a Dios por lo que me ha dado y la facultad de olvidar lo malo y recordar lo bueno.

25.- ¿Perdonar u olvidar?

—A pesar de lo que he dicho, a veces cuesta mucho olvidar; está fuera de nuestras posibilidades. El perdonar es una obligación del que tiene unos principios morales y resulta más fácil si consigues meterte en la piel del que te ha ofrecido.

26.- ¿Tener éxito o merecerlo?

—Merecerlo sin duda de ninguna clase, aunque no siempre lo tienen los que han trabajado honestamente para conseguirlo y si los que eparthen del principio de que el fin justifica los medios. No todo lo que se hace para llegar arriba es moral y esto debería hacernos reflexionar a todos.

27.- Casi has contestado a la siguiente pregunta sobre si poder económico u honestidad.

—Efectivamente. Todos tenemos derecho a mejorar pero una cosa es hacerlo a base de trabajo honrado y otra dando sablazos a diestro y a siniestro sin mirar quien cae en el camino. No dudes de que existen personas que hubieran llegado más arriba de no tener escrúpulos de conciencia.

28.- ¿Qué le pedirías a la gente?

—Que fuera más responsable, que amara su trabajo, que lo hiciera tan bien como pudiera y se sintiera orgulloso de ello. Quizá hoy se hable demasiado ligeramente de este gran bien que es la libertad. Pero ésta, sin responsabilidad, hasta puede resultar contraproducente.

29.- ¿No es justo defender sus derechos?

—Claro que sí pero inherentes a ellos hay unas obligaciones que hoy no parecen contar.

30.- ¿Cómo te sientes ahora?

—Aceptos mis años y doy gracias a Dios de haberlos podido vivir con plenitud y venciendo no pocas dificultades que a veces se han resuelto por sí mismas.

31.- ¿Estás satisfecho de que te hayan elegido pregonero de las próximas Ferias y Fiestas?

—Es algo que nunca pensé hacer y nada hubiera hecho por conseguirlo. Ahora que he aceptado, y teniendo en cuenta mis limitaciones, me siento satisfecho de haberme sentido nuevamente manacorenses.

32.- Ya que has sacado el tema a relucir a la ciencia, ¿no va ésta, a veces, en contra de la Naturaleza?

—No si se orienta hacia fines que la mejo-



ren, porque todo se puede mejorar. Supongo que no creerás que hoy estamos pero que en la Edad Media. Creo que todos debemos ser ecologistas pero no unos catastrofistas que en todo ven tragedias sin remedio.

33.- ¿Y qué me dices de los políticos?

—Supongo que los hay con muy buena voluntad, que están dispuestos a servir al pueblo y que los hay que sólo les importa medrar. Creo que el que se dedica en cuerpo y alma a una vocación, tiene una gran visión de futuro y presta más interés al pueblo, en su conjunto, que a los votos que pueda obtener dentro de un partido.

### IMBORNALES EN LA CALLE SAN RAFAEL

El Ayuntamiento está estudiando la construcción de imbornales en la calle San Rafael cuyo presupuesto elaborado por el Ingeniero municipal asciende a la suma de 366.489.

### AGUA POTABLE CALA MURADA

La Asociación de Propietarios de Cala Murada presentó al Ayuntamiento un estudio de revisión de tarifas de agua potable de aquel núcleo de población. Pero ahora resulta que las cuentas no están bien pues, para proceder a su aprobación, se ha de presentar un nuevo estudio en el que se siga la fórmula propuesta en un manual sobre últimos criterios publicado por la Conselleria D'Indústria.

La revisión de precios solicitada por esta Asociación se basaba en una fórmula no autorizada en Octubre de 1989 por la Comisión de Precios de Baleares.

### PLUVIALES DE S'ILLOT

La Asociación de Vecinos de S'illot tiene una solicitud presentada en el Ayuntamiento, y pendiente de resolución, para la instalación de acometidas de aguas pluviales en la Avda. Pinos de aquel núcleo turístico.

Es de esperar que las obras no comiencen en plena temporada veraniega.



• Pío XII, 14 Tel. 55 21 24 Manacor

# Pensamientos y Elucubraciones originales de El Genialísimo Julio Viera

(Homenaje a los singulares Pitigrilli, Ramón Gómez de la Serna y Víctor Dorreste)



• 2 •

Las escobas son palmeritas trasplantadas al revés.

El tebeo es el primer sueño en colores.

El rollo de papel higiénico es la única película que nunca tendrá censura. (Dedicado al histórico retrete del volcánico escritor Leandro Perdomo, cariñosamente).

El libro es un ave doméstico de plumas estilográficas, de altos y bajos vuelos intelectuales. Algunos libros-aves cantan o simplemente cacarean libertades quiméricas al incubar huevos filosóficos; pero luego son enjaulados por los catetos granjeros, impotentes guardianes de herméticos campos de «desconcentración».

¿Cuánto puede pesar una pesadilla?

No por soñar en blanco y negro se es racista.

Los daltónicos no pueden tener discriminación racial.

¿Por qué también al ascensor no se le denomina descensor?

Muchos críticos sádicos cuelgan al pintor y no a sus cuadros.

Dentro —o adentro— de la cáscara de nuez hallaremos un comestible cerebro de ave.

Cuando enviudó, le salieron canas negras.

El concierto mecanógrafo es monótono como el tam-tam africano.

La Música y la Pintura son hermanas gemelas: Conciertos para ver, Exposiciones para oír.

Las Olimpiadas tienen la O limpiada.

Cada cuatro años el mítológico Discóbolo lanza su olímpico «Long-Play».

¿En el mundo existen más gallegos que chinos?

También hubo la Edad de Piedra de Mechero.

A Cristo, al no dejar nada escrito, le considero Divino Analfabeto.



La Torre Eiffel, para los suicidas, es la Torre Infiel.

La Torre Eiffel es el Esqueleto de Europa.



El adulto ¿está adulterado?

Considero a las piscinas escupidoras y orinales públicos.

También existen maricas platónicos.

¿Qué difícil son traducir mis libros del español al castellano!...

Apetece jugar al tenis con jamonas a guisa de raquetas y croquetas como pelotas.

Siempre es más beneficioso ir recogiendo que ir «tirando».

Muchos fanáticos católicos atornillan a Cristo.

El carpintero San José ¿también fabricó la cruz?...

Para ser inmortal hay que nacer eternamente.

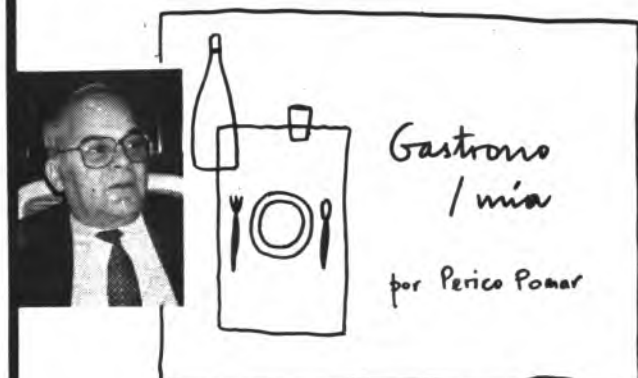
Existen cuadros que poseen poder hipnótico.

Muchos ofrecen bombas en vez de bombones.

Y a quién no le gusta el fútbol ¿es menos español?

¿Yo empiezo a soñar al despertarme!...

Hay gente que gozan «aburriéndose»: Comiendo ostras!



## CA'N PEP

Viroi si vas a Cabrera dirás a l'Imperial que tenc ses mans que en fan mal d'estirar sa llampuguera

O esta otra estrambótica rima: Cabrera, quebrantos, peñas y barrancos...

vienen a cuento porque desde el Restaurante Ca'n Pep, de Sa Rápita, se ve tal vez desde nuestra isla, el mejor panorama de Cabrera. Sobre todo en un día claro, da la sensación de que está a un tiro de honda la menor de las Baleares, vetada ultimamente a las embarcaciones de recreo. Pero esto es otra historia. Vayamos por tanto al grano, situando al lector rumbo al local que hoy analizamos. Su domicilio, Avenida Miramar, 16, teléfono 640102, del lugar de Sa Rápita, perteneciente al municipio de Campos.

Pues bien, ya hemos llegado. Allí seremos recibidos por su propietario el inquieto José Tejada Albons, con una atención muy peculiar, muy personal, yo diría made in Pep, quien rápido como un rayo nos acomodará, sin que deje de prestar atención a las demás mesas que están ocupadas ni a los clientes que puedan entrar a continuación. Dispone de cuantos ojos le hagan falta, manda a los camareros y es un correccaminos, yendo de parte a parte del restaurante, girando como una peonza. Tampoco le falta tiempo para dar una ojeada a la clientela que se dirige a los locales vecinos, de la competencia...

Sin que uno se de cuenta, ya tiene sobre su mesa el all i oli más sabroso que pueda degustarse, acompañado de pan de payés, aceitunas, pimiento verde y zanahoria. La tentación es inevitable y la salsa desaparece en un santiamén. Pero mientras vd. se come el último bocado de pan untado, ya tiene otra vez sobre la mesa, la debida sustitución.

¿Qué hay que comer en Ca'n Pep? Yo les recomiendo dejen solo al dueño, como a los buenos toreros. Y sin duda alguna les va a servir una extensa, variada y suculenta parrillada de mariscos y pescados. Género fresquísimo adquirido en la misma mañana por Pep, en los mercados de Ciutat. Es que Pep, si jugase al fútbol, chutaría el córner e iría a rematarlo de cabeza el mismo.

Después de postre, una variada selección de repostería de Pomar, de Campos, la pastelería de más prestigio de la isla, tanto es así que el otro día un extranjero me comentaba que cuando llegaba a Mallorca su hijo le decía el recorrido de Palma a Cala d'Or, de esta manera: Lluçmajor, Pomar, Santanyí, Alquería, Calonge, Cala d'Or...

Bien. Además de lo descrito, se podrá comer en Ca'n Pep, cualquier variedad de platos de pescado, incluidos los arroces en sus distintas recetas, condimentadas por María, la esposa del propietario, secundada por un equipo formado totalmente por féminas. Y en la sala, le ayudan a Pep, de dos a tres camareros, depende del día.

La bodega, reducida pero selecta. ¿Y el precio? ¡Ah, el precio! Atención a la mano derecha de Pep, que a veces se le escapa. ¡Como toca sin partitura! Bueno, por si acaso, llévense alrededor de las 5.000 por persona.

### VIII MOSTRA DE CUINA MALLORQUINA

En mi última reseña les prometía un análisis detallado de dicho certamen. Al tener que cerrarse esta edición y no habiendo concluido todavía los actos de dicho evento, mi información al respecto, irán en el próximo número.

## Bones Fires i Festes

Restaurante Molí d'en Sopa



**CORMOTOR, S.A.**  
CONCESIONARIO OFICIAL



Carretera Palma-Artá, Km. 47'400  
07500 MANACOR

# EN EL TERMINO DE MANACOR HAY 1.219 VACAS LECHERAS

## • EL PROBLEMA DEL SECTOR LACTEO

Baleares cuenta con 33467 vacas de leche, repartidas en 1394 explotaciones, con una media de 24 reses por explotación.

La producción total supera la cifra de 113 mil Tm. de leche, destinándose más del 90% a la industria láctea. La producción media por vaca es de 3.376 Kgs./año y la de la exportación de 78.326 kgs.

La distribución de las explotaciones por número de animales es la siguiente:

Explotaciones de más de 20 vacas: 626 — 44,9%

Explotaciones entre 10 y 19: 273 — 19,6%

Explotaciones entre 5 y 9 vacas: 169 — 12,1%

Explotaciones con menos de 5: 326 — 23,4%

Considerados los estudios económicos de rentabilidad de explotaciones de vacuno lechero, realizadas por la Agencia Comarcal de Campos y sondeado el sector resulta:

• Las explotaciones con menos de 15 animales no obtienen un beneficio superior al salario mínimo interprofesional, por tanto, el 35,3% (495 explotaciones) no serían rentables y el 16,9% (273 explotaciones) de dudosa rentabilidad.

La distribución de explotaciones por producción es:

Menos de 40.000 kgs./año: 583 — 41,83%

Entre 40 y 59.000 kgs./año: 149 — 10,69%

Más de 60.000 kgs./año: 662 — 47,49%

Para obtener una rentabilidad, una explotación de Baleares debe superar los 60.000 kgs./año.

Considerados los datos anteriores, la cifra de explotaciones con perspectivas de rentabilidad se situaría alrededor de los 700 (50,22%). La reorganización del sector lechero se podría orientar hacia aumentar la rentabilidad de explotaciones de media y alta producción, utilizando la cuota de las ganaderías no rentables, cuyo futuro, ante una baja producción y difícil adaptación para mejorar la calidad, será el abandono de la producción, con la consiguiente pérdida de cuota lechera de Baleares.

Un factor más para ordenar el sector, es la disminución de la población activa en el sector primario en el que más del 50% tiene más de 55 años. En el futuro inmediato, pues, la falta de mano de obra será un problema agudo que llevará al abandono de la explotación. Ello sólo se puede frenar con la existencia de explotaciones viables capaces de tener condiciones laborales adecuadas.

### SITUACION EN MALLORCA

El censo de vacas lecheras en Mallorca es de 16.628, repartidas en 795 explotaciones, con una media de 20,92 cabezas por explotación. Un 68% del censo se localiza en Campos (6.040 vacas 36,3%), Palma (2.701 cabezas, 16,2%), Felanitx 1.414 (8,5%) y Manacor 1.219 7,3%.

La venta total de leche en Mallorca es de unos 60.380.000 kgs.; 55.820.000 kgs. a la industria y 4.570.000 kgs. de venta directa en la explotación.

La producción media por vaca en Mallorca es de 3.631 kgs. y por explotación de 75.000 kgs./año.

Por el número de animales las explotaciones se agrupan:

Con menos de 5 vacas: 229 — 28,8%

Entre 5 y 9 vacas: 105 — 13,2%

Entre 10 y 19 animales: 177 — 22,3%

Con más de 20 vacas: 284 — 35,7%

### CUESTION DE TEORIA

La Agencia Comarca de Campos ha realizado diversos estudios sobre la rentabilidad de las explotaciones lecheras. De estos trabajos destacamos, siempre teóricamente; porque la realidad es mucho más trágica:



• En 1985, una explotación con una producción de 45.000 kgs a 33 ptas/kg, tenía un ingreso de 1.592.500 ptas. no disponía de otros beneficios secundarios y los gastos se elevaban a 981.000 ptas. siendo el rendimiento neto 611.300 ptas.

• En 1987, una explotación de 12 vacas producía 46.625 litros a 37 ptas/litro: 1.688.000 ptas. de ingreso, más 960.000 ptas. de terneros de engorde, más de 100.000 ptas. de 2 vacas a matadero y 85000 ptas. de hortalizas, dan un beneficio de 2.833125 ptas., los gastos de la explotación se elevan a 1.152.000 ptas., alcanzando el R.N.: 1.680.125 ptas.

• En noviembre de 1988, una explotación con una producción de 115.000 litros a 40 ptas/litro, se obtiene un beneficio de 4.600.000 ptas más 12 mamonos a 25.000 ptas. representan 300.000 ptas. y 3 vacas a matadero 155.000 ptas. los gastos de la explotación son de 3,9 millones, resultando un rendimiento neto de 1,2 millones al año.

Pero —añadimos nosotros— ¿a cuanto le sale el jornal a los que cuidan de la vaquería?

• En la Isla de Mallorca cabe destacar, que para un elevado porcentaje de ganaderos el beneficio obtenido por la producción láctea no es el único ingreso para la economía familiar sino que se suma, e incluso en muchos casos es muy secundario, al obtenido trabajando en el sector de servicios.

83 Esta situación, desfavorece el impulso de la ganadería, al no tener gran interés en aumentar su producción y tampoco en abandonar una producción poco rentable ya que no le preocupa excesivamente el potencial estancamiento de su ganadería, sumado a una tradición ganadera que le arraiga a la explotación y una variabilidad en el precio de compra de la leche.

La cuestión, en la práctica desgraciada de las actuales explotaciones es la siguiente:

—La facturación de GESA en aquellas vaquerías (que son todas) cuya agua para riego de los pastos, que necesitan las vacas, ha de sacarse de los pozos, supera los beneficios mínimos de toda la explotación.

## Organizado por N.N.G.G. del Partido Popular I Concurso Fotográfico Juvenil «Ciutat de Manacor»

Bajo la organización de las Nuevas Generaciones del Partido Popular/Manacor que preside Jaime Mesquida, del 30 de mayo al 7 de junio estarán expuestas en el colegio Antonio Maura las fotografías participantes del «I Concurso Fotográfico Juvenil Ciutat de Manacor».

El patrocinio es de Laboratorios Quick y se ha contado con la colaboración del Ayuntamiento, La Caixa y Graphis. La entrega de premios será el domingo 7 de junio en el mismo colegio Antonio Maura.

Estas son las bases del concurso:

**TEMA:** Libre.

**PARTICIPANTES:** En el concurso podrá participar todo aquel que lo desee.

**OBRAS:** Cada participante podrá presentar un máximo de 5 obras a cada uno de los apartados del concurso:

**PREMIOS:**

**BLANCO Y NEGRO**

1.- 15.000 ptas. y Trofeo.

2.- 10.000 ptas.

3.- 5.000 ptas.

**COLOR:**

1.- 15.000 ptas. y Trofeo.

2.- 10.000 ptas.

3.- 5.000 ptas.

**PREMIO ESPECIAL:** 10.000 ptas. y Placa.

El premio especial será para la mejor obra relacionada con la juventud.

Se hará entrega de un diploma acreditativo de la participación en este concurso y de un carrete de 24 fotos en color (gentileza de Laboratorios Quick) en el momento de la devolución de las obras.

**FORMATO Y PRESENTACION:** Las fotos en color habrán de ser de 15x20 y deberán ir montadas sobre una cartulina cuyas dimensiones no deben exceder de 18x24.

Las fotos en blanco y negro deben ser de 18x24 y deberán ir montadas sobre una cartulina cuyas dimensiones máximas no deben exceder de 20x26.

**IDENTIFICACION:** En el dorso de cada fotografía deberá de figurar el título y el lema. En un sobre cerrado se escribirán los datos personales del autor (nombre, dirección y teléfono), con su lema en el exterior del sobre.

**ENVIOS:** Las obras podrán ser entregadas personalmente o enviadas por correo, siempre que se reciban antes del 29 de Mayo de 1992, a las siguientes direcciones:

**MANACOR:**

**LABORATORIOS QUICK, C.B.**

Ci. PIO XII, 14.

Ci. PIO XII, 1.

PL. RAMON LLULL, 11

HIPERCENTRO (TIENDA QUICK)

**INCA:**

**LABORATORIOS QUICK, C.B.**

Ci. MAJOR, 24.

**ALCUDIA:**

PL. CARLOS V, 1.

**JURADO:** El jurado estará formado por cuatro personas nombradas por la organización. Su veredicto será inapelable y los premios podrán ser considerados desiertos.

**CALENDARIO:**

Ultimo día de recepción de fotografías: 28 de Mayo de 1992.

Entrega de Premios: Día 7 de Junio a las 20 h. en el Colegio Antonio Maura «Sa Graduada» sito en el Paseo Antonio Maura, s/n.

Exposición: Desde el 30 de Mayo hasta el 7 de Junio en el Colegio Antonio Maura «Sa Graduada». La exposición permanecerá abierta los dos fines de semana que incluyen dichas fechas.

Devolución de las Obras: Del día 9 de Junio hasta el 15 de Junio de 1992 en los mismos lugares a donde hayan sido enviadas.

### NOTAS

1.- Las obras premiadas quedarán en poder de la organización, que se reserva el derecho de reproducirlas, exhibirlas y publicarlas.

2.- La organización se reserva el derecho a seleccionar las obras a exponer.

3.- Las obras serán tratadas lo mejor posible, pero no se responde de los desperfectos o pérdidas que se puedan producir.

4.- Cada autor solamente podrá optar a un premio.

5.- Ninguna obra presentada puede haber sido premiada anteriormente.

6.- Todo lo que no esté previsto en estas bases será resuelto por la organización.

7.- Todas las fotografías que no cumplan los requisitos previstos en estas bases no entrará en concurso.

8.- La mera presentación a este concurso presupone la aceptación de estas bases.

**BAR - RESTAURANTE**  
SELF SERVICE  
**LOS DRAGONES**

Avda. Juan Servera, 3 (Junto Cuevas Drach)

Tel. 82 08 52 • Fax 82 08 52

07680 Porto Cristo

**BODAS, COMUNIONES, COMIDAS  
FAMILIARES Y A LA CARTA  
PESCADOS, MARISCO, CARNES Y  
COCINA MALLORQUINA  
SABADOS MENU SORPRESA: 1.500 PTS.  
TOPE DE RESERVA SABADO A LAS 12  
DEL MEDIODIA**

## MAYO — X —

### IMPUESTO SOBRE LA GASOLINA

A partir del 14 de mayo, el precio de la gasolina experimenta un aumento de 1'75 pesetas el litro. El día anterior, el alcalde había recibido en mano el siguiente comunicado:

— «Compañía Arrendatario del Monopolio de Petróleos, S.A. Agencia de Baleares.

Tengo el honor de dirigirme a U.S. para rogar de su bondad, si es que no le tenga que proporcionar gran molestia, se sirva hacer llegar a manos de los respectivos destinatarios, los adjuntos sobres, que según nos ordena la Superioridad debemos entregar a las nueve de la noche del día de hoy, y si les expedimos por correo directamente a los interesados llegarían con varias horas de anticipación, lo cual no conviene para los intereses de la Renta que administramos por cuenta del Estado. Dios guarde a U.S. muchos años.

Palma, 13 mayo de 1940.

Jefe de Agencia (firmado) BME. RAMOS"

Los sobres, que no contenían sino la noticia del impuesto y la orden de inventariar las existencias, iban dirigidos a los expendedores de gasolina, JUAN FERRARI y GASPARE MOREY, quienes firmaron el recibí el mismo día 13.

### TRES NUEVOS AGENTES ARMADOS

A propuesta del tribunal examinador, a partir del 7 de mayo ocupan su plaza de agentes de vigilancia armados, JUAN MUNTANER RIERA, JUAN RIERA SERVERA y ANTONIO DURAN BARCELO.

### UN CONCEJAL QUE DISCREPA DE UNA PROPUESTA

En la primera sesión de mayo la Gestora Municipal registra un hecho insólito: el concejal ANTONIO POCOVÍ FRAU vota en contra de una propuesta municipal de confección del padrón de vecinos sujetos a prestación personal, pues entiende que «el ayuntamiento no debe hacer uso de ella, durante el actual ejercicio, ya que los obreros han tenido que pagar la establecida a favor del Estado del cuarto trimestre de 1939 y del primer trimestre de 1940».

### 1.044 VACAS

La Inspección Municipal Veterinaria comunica con fecha del 24 de mayo que hay en el término municipal 1.044 vacas destinadas a la reproducción, la mayoría de ellas en vaquerías «que existen en los huertos que circundan el casco de la población». Los sementales son de raza holandesa, frisona o mestizos, pero «a juicio de los señores veterinarios la raza que tiene que adoptarse es la holandesa».

### PIDEN SOLARES PARA CASAS BARATAS

El delegado sindical solicita al ayuntamiento «que acuerde ceder a la CENS los solares necesarios para la construcción de una barriada de casas baratas». El consistorio, el 14 de mayo, acuerda que la petición pase a informe de las comisiones de Hacienda y Fomento.

# 1940 EN MANACOR

## UN SERIAL DE RAFAEL FERRER MASSANET

### PIDEN CARNE A DIARIO

GABRIEL FLORES, capitán-jefe de la Compañía de Defensa Química, escribe al alcalde:

«Necesitando para el suministro de carne diariamente la cantidad aproximada de 18 kilos es por lo que ruego a Vd. de las órdenes oportunas si así lo cree conveniente y está en la posibilidad de complacer esta petición. Manacor 16 de mayo 1940».

Al día siguiente, la alcaldía traslada la petición al gobernador civil «para su superior conocimiento rogándole a la vez se digne comunicarme si puedo autorizar el sacrificio diario de reses de ganado lanar para el suministro que se solicita, toda vez que solo se sacrifica ganado para el consumo de la población los martes y viernes conforme tiene V.E. ordenado».

El gobernador, con fecha del 20 del mismo mes, le contesta al alcalde: «debo comunicar a Vd. el poderlo efectuar pero solo para suministros militares y reduciendo su consumo al mínimo indispensable».

### VISITA PASTORAL

El viernes 24 el obispo DON JOSE MIRALLES SBERT, acompañado de su capellán de honor, llega a la ciudad en visita pastoral, administrando la confirmación a dos centenares de niños y niñas. Al día siguiente, sábado, visita los templos de Son Negre y Son Carrió, y el domingo celebra misa de comunión general y da por concluida su visita, aunque sigue en la ciudad.

### LA FIESTA DEL SANTO CRISTO

DON JOSE DAMETO, presbítero, predica las tradicionales cuarenta horas de la festividad del Santo Cristo, que se celebra coincidiendo con Pentecostés, cuya vigilia organizan las juventudes de Acción Católica y la Congregación Mariana.

### GUARDIA CIVIL

A primeros de mes asciende a capitán y se posesiona del mando de la Segunda Compañía de la Guardia Civil, don JAIME GARCIA NOGUERA, con residencia en Manacor, y a final de mes, el sargento don MARTIN SANTANDREU se hace cargo del Puesto de la ciudad.

### «REFORMAS...»

Del comentario editorial de «Arriba» correspondiente al 11 de mayo:

«.. en plena crisis postbélica Manacor experimenta uno de sus más notables crecimientos. Un barrio entero se alza en un espacio de tiempo, por lo corto, inverosímil. Se reforma a porfía edificios y más edificios en el centro y en la periferia. Nuevos escaparates ponen su nota de urbanismo en las vías más comerciales. Y nuestra ciudad parece febril colmena en que todo el mundo se afana en la laudable actividad y esfuerzo. Falta, empero, en muchas, en muchísimas ocasiones, la orientación técnica que haga que de tantos esfuerzos se saque el mejor rendimiento urbanístico posible. No era posible continuar como hasta ahora con un plan de conjunto y sin una dirección eficaz que haga de Manacor algo más que una aldea grande...».

### LA PROCESION DEL CORPUS

En Los Dolores, el P. JESUS PLA, prior del Convento de Dominicos, predica en el oficio de Corpus Christi, y preside la procesión —junto al ecónomo don MONTSERRATE BINIMELIS y el vicario don JOSE MAYOL— que discurre por el centro de la ciudad acompañada de un piquete de Infantería.

### UN BANDERIN PARA LOS CABALLEROS MUTILADOS

El domingo 26 de mayo hay una fiesta por la bendición y entrega de un banderín a la Sección de Caballeros Mutilados por la Patria del partido judicial de Manacor. Lo ha donado doña CARMEN SERVERA AMER y lo ha bendecido el obispo don JOSE MIRALLES SBERT, «asistiendo al acto todos los mutilados de los pueblos del distrito acompañados de sus respectivos alcaldes, las autoridades civiles, judiciales y administrativas de la población y numerosos invitados así como gran cantidad de público que, después de oír la santa misa, aplicada por el alma de los caídos, se agrupó en la Plaza Rubí para oír el bello parlamento con que la madrina ofreció la enseña al abanderado don JUAN FONT, actual alcalde pedáneo de Porto Cristo» y del que son los siguientes párrafos:

«Este banderín flameando al frente de vues-

tras filas, será un perenne recordatorio de la obra patriótica que habeis realizado y al contemplarla experimentaréis en el fondo de vuestras almas el dulce sentimiento del deber cumplido, y para los demás será vuestra enseña motivo de emulación y estímulo y verdadero guiñón para el cumplimiento del deber.

Aceptar, pues, señores caballeros mutilados este banderín que ha recibido la bendición de Dios por manos de nuestro Excmo. y Rvmo. Arzobispo-Obispo y esta bendición divina tan extraordinariamente experimentada en la gloriosa campaña llevada a feliz término...».

Por su parte, don GUILLERMO MOREY MUNTANER, presidente accidental de la Comisión Inspector de Mutilados y juez de Instrucción, dijo, entre otras cosas, las siguientes:

«...nuestro agradecimiento, sinceramente sentido a la gentil donante y Madrina del guiñón-bandera que acaba de ser entregado a esta Sección de Caballeros Mutilados de Manacor, por la gentileza de su obsequio, cuyo valor no debe aquilatarse simplemente por los detalles de su exquisita y primorosa labor de pasamanería, sino que radica y estriba más adecuadamente en lo que tiene de bello gesto, de homenaje atento y rendido, de recordación viva, perenne y fervorosa hacia quienes por lo que hicieron, por lo que dieron son los hermanos predilectos que ocupan y deben ocupar el lugar de honor y de gloria inmediato al de aquellos otros que, como hermanos mayores, se fueron primero y están ya allá arriba porque cayeron por Dios y por España.

Por eso la Patria acoge bajo su protección y amparo a estos hombres beneméritos pertenecientes a los cuadros de los ejércitos de Aire, Mar y Tierra y a las Milicias y a cuantos, a consecuencia de las pasadas campañas y por la liberación y el engrandecimiento de España y en la lucha contra el Marxismo, resultaron mutilados o heridos en la prestación de servicios de guerra, pero no debe ser solamente la Nación en sus organismos oficiales y estatales quien colme de atenciones y cuidados a estos buenos Caballeros Mutilados, sino que aquel amparo oficial, de letra impresa, que se publicó un día en el periódico del Estado, aunque digno y remunerador, ha de verse ampliado por parte de todos a fin de que no sea el rescoldo y frío amparo de sabor de reglamento, sino que es menester que tenga calor del hogar, del gran Hogar Español, tibio de cariños, acogedor y generoso para aquellos de sus hijos que saben de penalidades y conocen todo el dolor del sacrificio, hogar dentro del cual, todos y cada uno de nosotros individualmente debemos apresurarnos a reservarles en todo momento el puesto de preferencia y de distinción a que tienen indiscutible derecho y



El obispo DON JOSE MIRALLES SBERT y el coronel DON ANTONIO ALVAREZ-OSSORIO BARRIENTOS.

sin que para ello, tengan que venir las Leyes y disposiciones vigentes a recordarlo imperativamente, para baldón de los olvidadizos.

\*\*\*

Bien se echa ver el doloroso cambio que en la vida profesional y en la particular y ordinaria representará para muchos de ellos su actual situación desgraciada, pero tal extremo no debe ser motivo de desaliento. La Patria española no puede menos de acogerlos, agradecida, bajo su amparo y protección como efectivamente ya lo está realizando y con ellos otros campos se abrirán sin duda en donde poder desarrollar sus actividades. Mutilado fue en el combate naval de Lepanto quien figura, como honor y distinción señalada para el benemérito cuerpo de Mutilados de Guerra, a la cabeza de sus escalas, como Mutilado más ilustre y glorioso, el inmortal ingenio de las Letras Españolas Miguel de Cervantes Saavedra, sin que su coincidencia de mutilado le hiciera incompatible para seguir trabajando para la honra de España y para acrecentar el renombre universal de nuestra Literatura».

El semanario local concluía así la información de jornada:

«Terminó el acto el Teniente, Caballero Mutilado señor DOMINGUEZ, que llevaba la representación del Ilmo. señor Presidente de la Audiencia.

Acompañados por la banda de música municipal los Caballeros Mutilados se trasladaron al local del Juzgado de primera instancia donde fueron obsequiados con un exquisito lunch, ofrecido galantemente por D. GUILLERMO MOREY, su presidente.

A las dos de la tarde los alcaldes de todos los pueblos acompañando a los mutilados respectivos se reunieron en banquete de compañerismo, obsequio del Ilmo. Ayuntamiento en el Hotel Muntaner, reinando gran camaradería y dándose vivas patrióticos», etc., etc.

#### PROTECCION PARA UN PRESO POLITICO

El 27 de mayo, JAIME BORDOY SUREDA «está dispuesto a prestar protección al recluso en la Prisión de este Partido JUAN MARTI MARTI si se le concede la libertad provisional».

#### CORDEROS Y TERNERAS

Durante el mes de mayo, en el matadero municipal fueron sacrificados 6 terneras y 452 corderos, todos ellos a cargo de FRANCISCO PIÑA FORTEZA.

#### CAUSA SUMARISIMA

Con el indicativo de «Causa número 16454 de 1939 SUMARISIMA», el alférez juez de la Comandancia General de Baleares, JUAN A. FUSTER CUERDA, reclama a PEDRO PALMA MIGUEL, «PASTA», para que declare como testigo «en la Causa instruida contra G.M.P. por haber proferido frases punibles en planes de agresión al campamento».

La citación era para el 9 de mayo.

#### LAS DIETAS MUNICIPALES

El 4 de mayo, un día en Palma el señor secretario costaba 30 pesetas, y el día 20, otro viaje del señor alcalde costaba solo 20.

#### «HISTORIA DE LA CRUZADA ESPAÑOLA»

El ayuntamiento se suscribe a la «Historia de la Cruzada Española», cuyo primer tomo acaba de aparecer en Madrid a cargo de «Ediciones Españolas, S.A.», bajo la dirección literaria de JOAQUIN ARRARAS IRIBARREN y la artística de CARLOS SAENZ DE TEJADA, que cuidaría de ilustrar la edición con una riqueza de medios muy poco común en la época. Como «delegado del Estado», censurarla la obra CIRIACO PEREZ BUSTAMARTE.

El ilustrador de esta «Historia de la Cruzada Española», hoy rareza bibliográfica, estuvo repetidas veces en Manacor, donde



Milicianos de la expedición Bayo en Mallorca. Dibujo de CARLOS SAENZ DE TEJADA en el tomo XVI, volumen IV de «Historia de la Cruzada Española», en el que se inserta el texto de Mn. MATEO NEBOT sobre el desembarco del capitán ALBERTO BAYO en 1936.

preparó alguna de las ilustraciones y dejó uno de los cuadros al óleo que aparece en la edición.

#### EL CINE DEL MES

En el Teatro Principal, durante el mes de mayo, pudieron verse «El gong de la victoria», «La rosa del rancho», «La última avanzada», «Un yanki en Oxford» y «Honor de familia», con MICKEY ROONEY. En el Variedades, «Horizontes de gloria», también de MICKEY ROONEY, «La espía de Castilla», «El Juez Harvey y sus hijos», con LEWIS STONE, y «El Doctor Sócrates», con PAUL MUNI.

#### «ARQUITECTO, VEN EN TREN»

El nuevo arquitecto municipal, don JOSE DE OLEZA FRATES, cuyo cargo le fuera conferido el 16 del pasado abril, protestaría por las dificultades del desplazamiento de Palma a Manacor, estipulados a razón de uno cada dos semanas, y el incidente dió origen a la siguiente anotación en el libro de Actas, sesión del 21 de mayo:

«Dada cuenta por el Sr. Secretario de las manifestaciones que el Sr. Arquitecto Municipal le hizo por teléfono el viernes último, relativas a la dificultad de trasladarse a esta, los días convenidos, a causa del aumento de precio que ha sufrido la gasolina, la Comisión (gestora) acuerda contestar a dicho señor que mucho le extrañan dichas razones ya que esta circunstancia no es debida a su voluntad y ninguna cláusula del contrato le obliga a facilitarle transporte para su desplazamiento a esta ciudad, sino que se trata únicamente de un nuevo sacri-

ficio que las necesidades de la Patria exigen del ciudadano restringiendo sus conveniencias e intereses. Que el uso del ferrocarril quizá fuera un medio de que podría valerse para cumplir su compromiso ya que su permanencia en este municipio desde las diez de la mañana hasta las cinco de la tarde, dos veces al mes, no supone una exageración para un funcionario que ha de ser consultado por el público que necesita de su consejo y de su competencia».

#### SUBASTA DESIERTA

El 25, por segunda vez queda desierta la subasta convocada para la construcción del nuevo Matadero Municipal.

#### NO HAY DINERO PARA LAS BICICLETAS

En su última reunión de mayo, la Gestora municipal deniega una ayuda para la Sexta Vuelta Ciclista a Mallorca, que ha pedido el presidente de la Peña Nicolau, de Palma, organizadora de «Sa Volta». Mas como días después insistiera en la petición el vicepresidente de dicha Peña, señor JOSE MARTI, «se acuerda manifestarle que al tomar la resolución anterior de no poder ofrecer ningún apoyo material, lo hizo dentro de las prescripciones legales que le imposibilitan para sufragar gastos que no tengan consignación en presupuesto, y que, como parece desprenderse de dicha carta, quizás hubiera podido influir en la decisión (de no mediar aquella circunstancia de falta de crédito peresupuestario) el hecho de la poca consideración que en tales pruebas ciclistas se tiene para esta ciudad que cuenta, precisamente, en su historial deportista, el haber organizado y

llevado a cabo la Primera Vuelta a Mallorca y el haber contribuido siempre al desarrollo de la afición en Mallorca, construyendo velódromos, organizando carreras, apoyando otras, etc., etc.»

#### UN CAMION MATA UN CHICO DE 16 AÑOS

A media tarde del viernes 31 de mayo, un camión que circulaba por la avenida Salvador Juan atropella un muchacho de 16 años, GUILLERMO CARRIO CALDEN-TEY, «CUS», que conducido inmediatamente al dispensario de «la Caixa», fallece apenas llegar a la entrada de la biblioteca.

## JUNIO

#### ¿NOS ROBABAN, DESDE PALMA, EL AZUCAR DE RACIONAMIENTO?

El 5 de junio, el alcalde FRANCISCO RIERA CERDA le escribe la siguiente carta al gobernador civil:

—«Excm. Sr.

Al enviar en el día de ayer a mi representante D. JUAN GOMILA a retirar de la casa Oliver S.A. de esa los 4.470 Kgs. de azúcar adjudicados a esta alcaldía para su distribución a las familias de ese pueblo, y no conformándose aquel con el peso que le indicaron, llamó al pesador municipal de esa capital para efectuar el repeso, para lo cual se personaron en la casa dicha negándose esta a que lo efectuaran.

Hecho cargo por mi representante de 75 sacos satisfizo por ellos 9.744'60 ptas.: a la llegada a esta se procedió ante mi al peso de dichos sacos dando un peso en bruto de 4.398'500 Kgs. faltando por consiguiente 71'500 Kgs. para completar los 4.470 Kgs. destinados a este pueblo.

Lo que tengo el honor de poner en conocimiento de V.E. suplicándole a la vez se digno ordenar la entrega a esta alcaldía de los 71'50 Kgs. de azúcar que faltan o el importe del mismo que asciende a 155'87 pesetas.

Dios guarde a España y a V.E. muchos años...» etc.

No habría repuesta gubernativa a esta primera carta, puesto que el 13 del mismo junio el alcalde se dirige de nuevo al gobernador en los mismos términos. Sería el día 25 cuando el gobernador civil enviaba a Casa Oliver S.A. la siguiente orden:

—«Vista la reclamación presentada por el alcalde de Manacor, por falta de 71'500 Kilos de azúcar, en el cupo repartido el 4 de junio del corriente, he resuelto que le sea restituído la cantidad encontrada a faltar arriba indicada o su equivalente en metálico cuyo importe es de 155'87 ptas.

Dios guarde a Vd. muchos años».

Tres días después, el 28 de junio, el ayuntamiento había recibido las 155'87 pesetas.

No estarían excesivamente ajustadas las partidas de azúcar destinadas a racionamiento por cuanto al ayuntamiento le daba lo mismo que le resarcieran la merma en el peso en mercancía o en metálico, o no acudirían la totalidad de los ciudadanos a retirar sus raciones correspondientes. De todos modos no faltaría azúcar para el reparto, pues el mismo 6 de junio se publicaba un bando por el que al día siguiente se procedería a la venta de la acostumbrada cantidad por persona; un cuarto de kilo.

#### FACILIDADES, PERO NADA

En su reunión del 18 de junio, la gestora municipal se da por enterada de un oficio del fiscal-delegado de la Vivienda «comunicando las facilidades económicas que el Instituto de la Vivienda otorga para la construcción de cuarteles para la Guardia Civil».

(Seguirá)



## AYUDAS SUBVENCIONES PATROCINIOS Y REGALOS MUNICIPALES

En la sesión de la Comisión de Gobierno celebrada el 8 de mayo último, el ayuntamiento acordó donar, entre otras, estas partidas:

— 415.000 pesetas a la Asociación de Padres de Alumnos del Simó Ballester para la contratación de un maestro durante los meses de febrero y marzo.

— 652.000 pesetas a la Asociación de Alumnos del Centro de Educación de

Adultos para contratar un profesor desde enero a abril.

— 1.425.000 pesetas a la Asociación de Padres de la Escuela «Nins i Nines» como segunda parte de la subvención acordada.

— 250.000 pesetas a «Cinemas Manacor, S.A.» para la II Semana de Cine Español que se celebra del 18 al 25 de mayo.

— 100.000 pesetas a la Asociación de Padres de alumnos de «Sa Torre» para el acondicionamiento de la sala de psicomotricidad y patio del edificio.

— 145.000 pesetas para viajes a Valladolid para organizar la «Mostra de Vins».

— 700.000 pesetas a la Fundació Pública del Teatre Municipal para la «VI Mostra de Teatre Escolar».

— 450.000 pesetas a la Escola Municipal de Mallorca para una velada de baile a celebrar en Sa Bassa el 30 de este mes.

— 300.000 pesetas a la Sociedad Deportiva «Trot» para diversas carreras hípicas.

— 100.000 pesetas al Club Dojo Muratore «El Gimnàs» para gastos de un torneo de judo infantil y un

festival de gimnasia rítmica.

— 150.000 pesetas a la Escudería Manacor para gastos de una prueba automovilística.

— 75.000 pesetas al «Club Tennis Taula Manacor» para un torneo durante las Fiestas y Fiestas.

— 100.000 pesetas a la Peña Ciclista Manacor para el «III Challenge Comarca de Llevant».

— 50.000 pesetas al señor Antonio Egidos Javaloyas para un concurso de tiro al plato.

— 75.000 pesetas a «Els Serrrans» para un concurso de pesca «roquer».

— 25.000 pesetas al Club de Tiro Olímpico Manacor para dos concursos de tiro.

— 75.000 pesetas al Club de Judo Renshinkan para la celebración de un torneo de judo.

— 323.125 pesetas al Club Equitación Manacor para un concurso de saltos hípicos.

— 300.000 pesetas al Club Tennis Manacor para el XVIII Torneo Fiestas y Fiestas de Primavera.

— 200.000 pesetas al Club «Juventud Ciclista» para una carrera a celebrar el 6 de junio.

— 150.000 pesetas al Club Perlas Manacor para el IX Trofeo Fiestas y Fiestas y una proyección de diapositivas.

— 4.066.000 pesetas a APROSCOM como subvención anual.

— 500.000 pesetas a la «Asamblea de Dones de Manacor» como subvención anual.

— 1.000.000 pesetas a Rafael Nadal, director de la Camerata Orquesta de Llevant, por la realización de «La Passió a Manacor».

— 113.000 pesetas a Rueda de Emisoras Rato S.A. por la retransmisión del concierto de Navidad.

— Algunas de las ayudas mencionadas en metálico van acompañadas de trofeos para los ganadores. Además, el ayuntamiento patrocinará los trofeos del torneo de voleibol, de gimnasia artística y ciento venticinco medallas conmemorativas de la «Promoció Basquet».

También en la anterior sesión municipal se habían acordado, entre otras, las siguientes ayudas:

• 50.000 pesetas a Francesc Vaquer Nicolau para la «Festa de Sa Ximbomba» de Son Macià.

• 200.000 pesetas a la

## ALQUILO APARTAMENTOS EN S'ESTANYOL (COLONIA DE SANT PERE)

Informes: 55.07.90 — 81.31.46

Asociación de Cofradías de Semana Santa, a justificar, para gastos de procesiones.

• 2.500.000 pesetas a Juan Carlos Gomis, para actividades de «Sa Torre de Ses Puntes».

• 40.000 pesetas al «Grup Música Jove» para un recital durante las Fiestas y Fiestas.

• 50.000 pesetas a la Asociación de Padres del Colegio Simó Ballester para instalar una escultura del titular.

• 2.750.000 pesetas a Cáritas Manacor.

• 1.350.000 pesetas a la Cofradía de «Tastavins» para los actos de la «VI Mostra de Vins».

• 220.000 pesetas al «Club d'Equitació Manacor» para un concurso de saltos en el Hipódromo.

• 2.072.490 pesetas a la Asociación de Vecinos de Porto Cristo.

• 4.000.000 de pesetas a la Asociación de Propietarios de Calas de Mallorca.



## Una noche en el SOCAVON dels Hams son unas horas de ensueño

INAUGURACION TEMPORADA 1992  
DOMINGO 31 DE MAYO A LAS 9'30 DE LA NOCHE

**Socavon  
dels HAMS**

Mallorca  
PORTO CRISTO

CUEVAS de NOCHE

# SOCAVON DELS HAMS

Aproveche estas funciones para visitar un escenario único en el mundo, las famosas cuevas dels Hams de Porto Cristo; visita y concierto en el lago y después a la salida, en un escenario natural, nuestros artistas les ofrecerán:

- Baile con la orquesta Socavon
- Bailes regionales
- Tablao flamenco
- Show internacional
- Baile clásico español

Abierto cada domingo a partir de las 21'30 h., hasta final de Septiembre

Tel: 82 09 88



## LAS CERAMICAS DE MARGALIDA ESCALAS EN SA TORRE DE SES PUNTES

El sábado 30 de mayo se inaugura en la Torre de ses Puntes la exposición de cerámicas de Margalida Escalas. Nacida en Santanyà en 1953, Escalas está considerada como una de las más carismáticas ceramistas del ámbito balear, y la exposición que recoge su producción más reciente podrá ser visitada en Manacor hasta el 11 de junio.

En el cuidado catálogo editado con motivo de la exposición, el prestigioso crítico y periodista Matías Valles ha escrito: «...el arte es sensorial. Su racionalización tiene mucho que ver con la adaptación de cualquier afán humano al Patrón oro. El barro de Margalida Escalas debe tocarse, en la ceremonia iniciática de la sobriedad. En medio de los infartos del apocalipsis cotidiano, el barro es la tabla de salvación. Pero el barro no flota. Precisamente por eso».



## Juana Sureda Trujillo en Banca March

Del 22 de mayo al 4 de junio hay exposición de tema floral en la sala de Banca March, que puede visitarse todos los días de 7 tarde a 9 noche. Vale la pena, porque nada menos que Juana Sureda Trujillo es quien muestra su obra, toda ella de flores y toda ella repleta de sensibilidad.

Juana Sureda Trujillo, que une a su sólida formación intelectual —es médico en ejercicio— una tradición familiar por las cuestiones del arte, ofrece en esta muestra, como subraya Hortensia Nuñez-Ladeveze en la presentación del catálogo, «una caligrafía gestual que insinúa posibilidad de caminos». Pintura fresca y serena la suya, cuya pastosidad no es óbice para una diafanidad conceptual que cabe aplaudir sin reservas.

## María Pilar Padilla Adrover y Bárbara Vadell Ribot primeros premios del II Concurso de Redacción Infantil y Juvenil

Bajo los patrocinios del Consell Insular de Mallorca, una entidad bancaria y el Ayuntamiento de Manacor se ha celebrado el «II Concurs de Redacció Infantil i Juvenil», cuyo jurado calificador ha otorgado los siguientes premios, que fueron entregados el pasado 12 de mayo:

- CATEGORIA A**
- 1º.- M<sup>a</sup>. del Pilar Padilla Adrover (8º. EGB) Sant Vicenç de Patül.
  - 2º.- Sebastià Rubí Sureda (7º. EGB) La Salle.
  - 3º.- Antonio Jaume Font (7º. EGB) Simó Ballester.
  - 4º.- María Magdalena Grimalt Vert (13 anys) Sant Francesc d'Assís.
  - 5º.- Cristina Llull Darder (8º. EGB) Puresa de Maria.
- CATEGORIA B**
- 1º.- Bàrbara Vadell i Ribot. I.F.P. «Na Camel.la».
  - 2º.- Anna Maria Mascaró Mascaró. I.B. Mossèn Alcover.
  - 3º.- Bàrbara Balle Penyaranda. I.B. Mossèn Alcover.
  - 4º.- Aina Maria Vives Amer. I.F.P. «Na Camel.la».
  - 5º.- M<sup>a</sup>. Antònia Pons-Estel Tugores. I.B. Mossèn Alcover.

Nuestra felicitación a todos ellos.



## Una colectiva formada por obras de alumnos de Juan Rullán cierra la temporada 91-92 de la Ducal

Hasta el 27 de mayo permanecerá abierta la exposición colectiva formada por 22 alumnos del también pintor Juan Rullán y que cerrará con broche de oro la temporada 91-92 de la galería Ducal que dirige Juana M<sup>a</sup>. Salas.

Estos son los artistas que exponen sus más representativas obras: Dolores Aceña, Graciela Alonso, Dolores Comas, Carmen Cuevas, Toni Fernández, Nieves Freixas, Juan Galván, Miguel Galván, Angela Gordiola, Enriqueta Herrando, Noemi López, Magdalena Mestre, Irene Mondragón, M<sup>a</sup>. Antonia Ramírez, Coloma Riera, Margarita Sabater, Alberto Schiuma, Tomeu Vich, Damián Vidal, Malena Vilanova, Catalina Verger.

En la foto Juana María Salas ante algunas de las obras expuestas en su galería.



## La Galería M.A. Perelló inicia actividades

El espléndido local que en la calle de S'Estrella (antes Martín Vila) albergó hasta hace un año la Galería Soterrani, abre de nuevo sus puertas con empresa totalmente nueva y unas enormes ganas de trabajar. María Antònia Perelló, una manacorina de veinte y pocos años, dirigirá la empresa, a la que da nombre —«GALERIA M.A. PERELLO»— conocimiento e ilusión.

Para esta primera exposición, abierta desde el 22 de mayo, se cuenta con una de las primeras firmas mallorquinas: Pere Bennassar, escasamente prodigado en nuestros medios pero indiscutiblemente situado a niveles de prestigio dentro las más actuales tendencias de la creación pictórica.

Buen comienzo, por lo tanto, este de la Galería M.A. Perelló, que cuenta también con fondo propio y obra gráfica de primera calidad. La Galería que ahora inicia su andadura ofrecerá todavía una segunda exposición al cierre de la de Pere Bennassar, para luego abrir el paréntesis estival y preparar una temporada 92-93 a la altura de lo que merece la ciudad.

Suerte a la nueva empresa.

## Dibujos de Joan Lluís Fuster en S'Agrícola

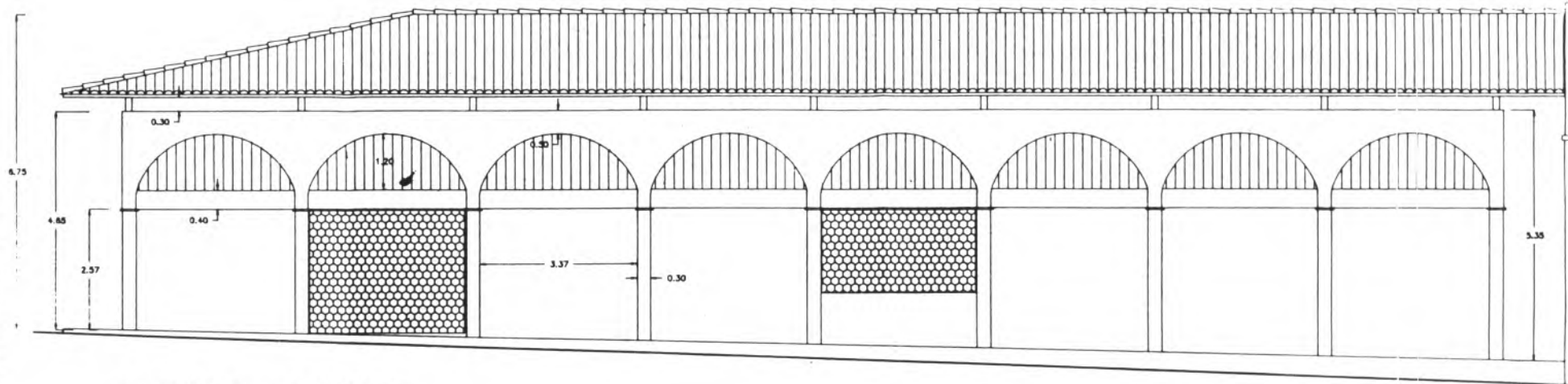
Joan Lluís Fuster, que del 22 de mayo al 7 de junio muestra su obra en el piso de S'Agrícola, es nuevo en esta plaza, pero repasando los títulos que les ha puesto a los cincuenta y seis dibujos de la exposición no resulta difícil adivinarle una fuerte dosis de buen humor, que tanta falta le hace a muchísimas muestras de arte que discurren de una a otra galería de esta isla de Dios.

He ahí alguno de estos títulos cogidos al azar del catálogo de Joan Lluís Fuster, que presenta su expo con el título general de «LO NOSTRO».

- Li dóna barram.
- Trau fum per ses orelles.
- Li dóna creu.
- El por esperar d'assegut.
- Li dóna peixet.
- En lloc d'esmolar fa osques.
- Cap pelat titina.
- Tros de banc.
- Es més colló que es dos d'oros.
- Hi ha més dies que llançonnisses.
- Duu ses ombres mortes.



- Qui vol peix que se bany es cul.
- Té unes mans que pareixen peus.
- Li dóna una mà.
- Es un paner foradat.
- Tros d'ase!
- No hi veu de cap bolla.
- Puja més sa corda que es bou.
- Li ha fuit es conill.
- Esta darrere sa roca.
- Li treu es suc.
- Cap baix cul alt.
- Parla en plata.
- Es més «saèrio» que una patata.
- Es més alt que un pi.
- Es més puta que ses gallines.
- L'han enviat a porgar fum.
- Etcétera y suerte.



ALZADO NORTE

# EL PROYECTO DE NUEVA PLAZA DE ABASTOS ES VIABLE PERO INCOMPLETO

Existe un nuevo proyecto de remodelación de la Plaza de Abastos, eso es sabido. Un nuevo proyecto encargado por el Ayuntamiento a instancias del señor Huertas Mendiagochea, concejal delegado de Sanidad, en cuya área la Plaza se circunscribe. Un proyecto encargado con el plausible intento de mejorar en algo el actual estado de la Plaza, sobre cuyas peculiaridades ya se pronunció en su día «Perlas y Cuevas» y se pronuncian a diario propios y extraños que a ella acuden o que de ella se acuerdan.

## 908 METROS CUADRADOS DE SUPERFICIE

La Plaza de Abastos, ahora cubierta pero no cercada, está formada por dos zonas de la misma anchura —15 metros y 10 centímetros— y de largo no muy dispar, ya que la superior o más próxima al campanario es regular y tiene 32 metros y 20 centímetros, y la inferior, ligeramente irregular, un promedio de 27 metros con 97 centímetros. Todo ello, por lo tanto, suma un total actual de 908 metros cuadrados y 62 centímetros id. de superficie placera, aunque esta sea una Plaza de área discrecional, según necesidades del momento.

Y no puede obviarse que las dos zonas actuales —que dicho sea de paso presentan un acusado desnivel: casi un tres por ciento— estén separadas por la prolongación de las Calles Jaime II y Príncipe, cuyo paso, oficialmente, no se ha impedido nunca.

## EL PROYECTO ACTUAL

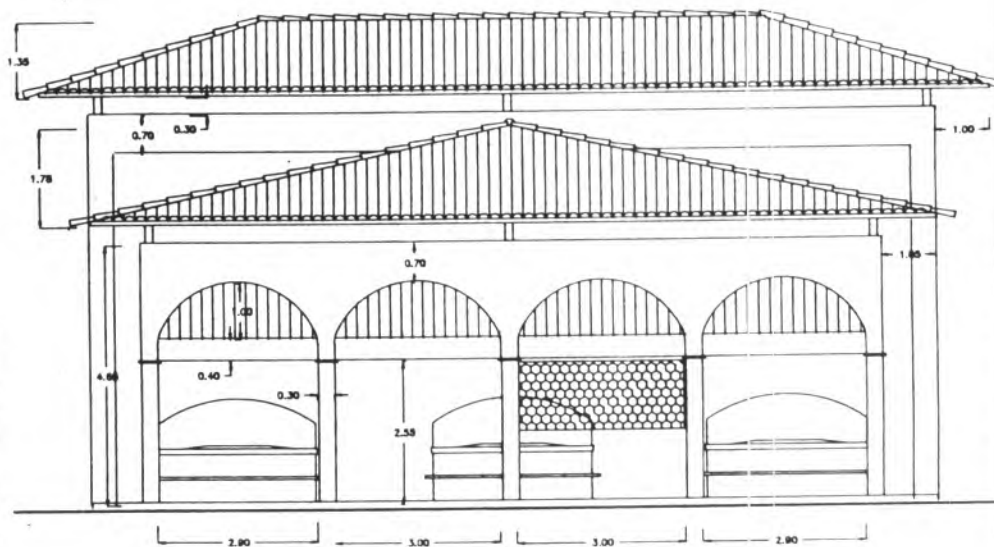
Descartado el proyecto que presentara el alcalde Jaime

Llull en 1990, pese a proceder directamente de la Consellería de Obres Públiques, el actual consistorio encargó un nuevo proyecto al arquitecto Cristóbal Perelló Cuart, que tuvo su entrada en el Colegio Oficial de Arquitectos de Baleares el 7 de enero del corriente 92, año de expos, olimpiadas y demás maratones de encandilamiento de masas. De los objetivos del proyecto de nueva Plaza serán estas líneas, si nuestros informes no fallan: «Se pretende construir un recinto lo más abierto posible y con posibilidad de poderse cerrar cuando no se utilice». Esta, ni más ni menos, sería la filosofía de la nueva disposición de la Plaza de Abastos de Manacor, llamada también de la Constitución.

## DOS «PEGAS» RESUELTAS, PERO...

Las dos pegas del solar donde reedificar la Plaza de Abastos —el desnivel y la intersección central— han sido resueltas sobre los papeles con desigual fortuna, ya que mientras la calle central no queda interrumpida y su cubierta, mediante una elevación del techado ofrece incluso solución afín al conjunto, el desnivel se salva con la elementalidad de los dos cuerpos situados a un plano distinto, cerrándose el cuerpo inferior con un murete que se convertirá en tierra de nadie, basurero, chupano o lo que la permisividad de los Ayuntamientos propicie o bendiga.

La Plaza de Abastos, hoy.



ALZADO ESTE

La fachada de la nueva Plaza, según el proyecto. Corresponde a la parte superior, entre las Calles Juan Segura y Jaime Domenge.

## ESTRUCTURA DE LA NUEVA PLAZA

La entrada principal de la nueva Plaza será por la parte superior, es decir, en la confluencia de las Calles Juan Segura y Jaime Domenge. También habrá accesos, por supuesto, en la calle central.

El complejo tendrá tres alturas, como puede verse en la alzada superior de esta página. La obra, cimentada sobre zapatas aisladas, se estructurará con pilares de hormigón armado visto, unidos mediante arcos también de hormigón. La estructura metálica para cubierta del edificio se soldará sobre los pilares, y se rematará con bovedillas planas y tejas árabes.

La altura inferior de la cubierta, en su parte más baja,

sería de 4 metros 55 centímetros, y la máxima de 5'40. Las alturas máximas exteriores podrían llegar a 6'75 metros y, en la parte central, a 9'90, es decir, la altura de tres plantas.

## DISTRIBUCION DE LOS PUESTOS DE VENTA

Los puestos de venta al público se ubicarían en ambos lados de la nueva Plaza y en el andén central, dejando entre ellos dos pasillos para los compradores.

Sobre el proyecto, la solución sería poco más o menos la actual, es decir, una doble vía de circulación para peatones-clientes.

Cada uno de los puestos dispondría de suministro de agua para un fregadero

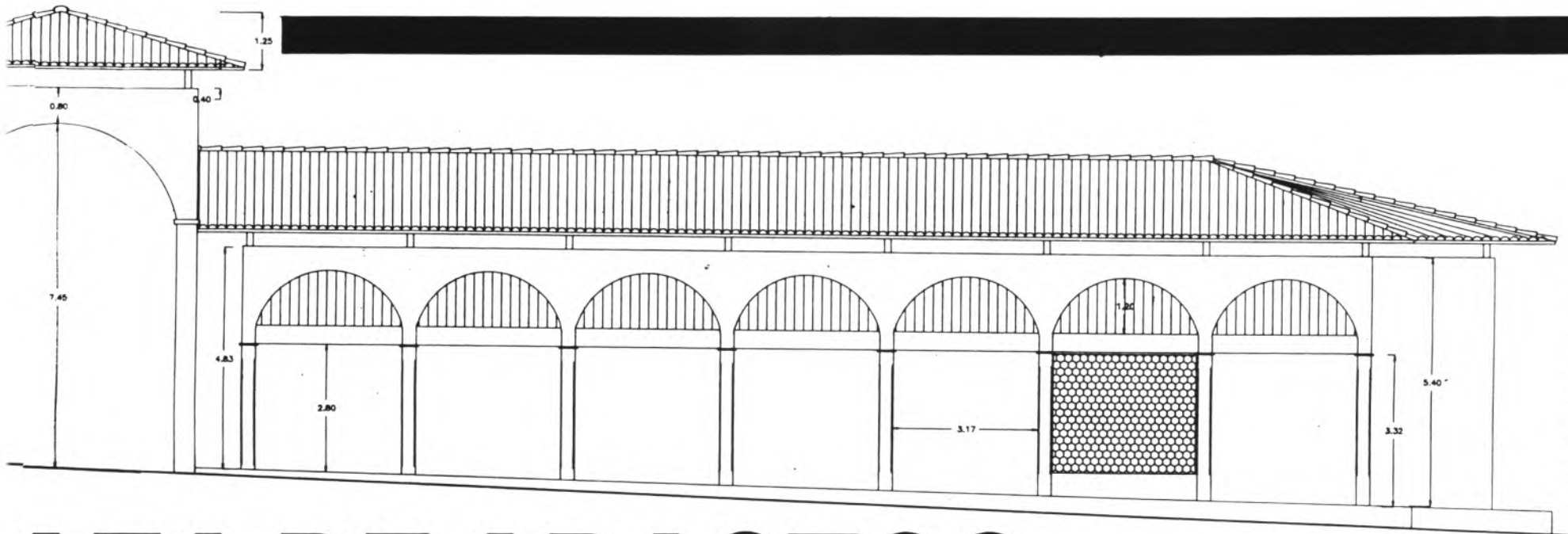
—una toma por puesto— y cabe suponer, su correspondiente sumidero. Todos los puestos tendrán sus correspondientes rejillas metálicas unas fijas y otras arrollables al objeto de que la Plaza quede totalmente cerrada en horario no de venta.

## EL PRECIO DEL PROYECTO

Según el informe que obra en el Colegio de Arquitectos, el proyecto de esta nueva Plaza de Abastos asciende a 50.120.275 pesetas del mes de Diciembre de 1991, que es la fecha de redacción del proyecto del Sr. Perelló Cuart, aunque una de las cláusulas del texto consultado diga textual-

## LA EMPRESA PODRIA MEJORAR EL ACCESO FACIL Y UN A...





# AZA DE ABASTOS,

**EL EDIFICIO, UNA BONITA SOLUCION DEL ARQUITECTO SR. CRISTOBAL PERELLO**

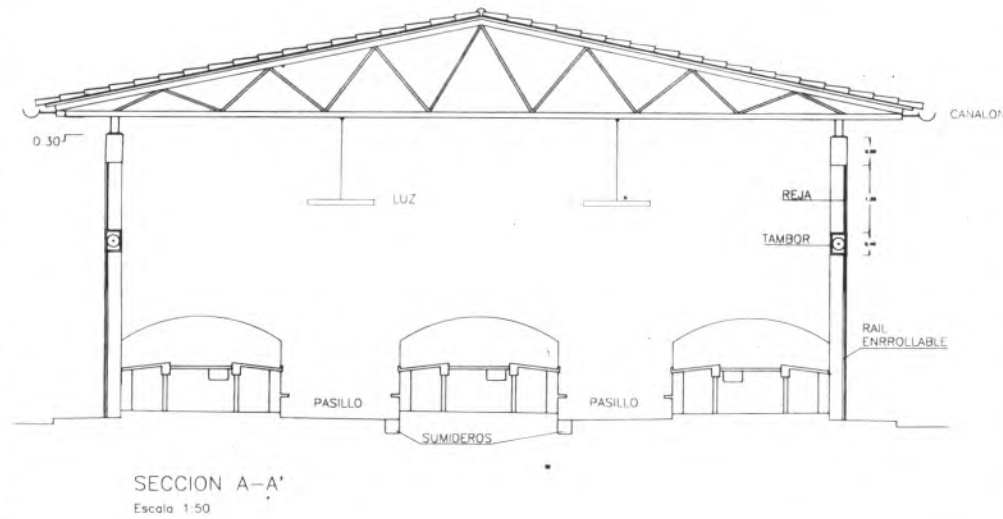
mente que «La Dirección Facultativa de las obras podrá variar las dimensiones indicadas en los planos, así como disposiciones de detalles y aún algunos materiales o sistemas constructivos, siempre que por ello resulte mejorado el proyecto y no sea modificado en lo sustancial». Ello, lógicamente, conlleva la posibilidad de ampliar las mejoras, ya que nada hay definitivo en este mundo y menos en las obras de los ayuntamientos.

También hay que hacer hincapié sobre otra cláusula del texto del Sr. Perelló Quart. Este:

«Precios contradictorios. —Si ocurriese algún caso excepcional e imprevisto en el cual fuese necesaria la designación de precios contradictorios entre la Administración y el contratista, estos precios deberán fijarse con arreglo a lo establecido en el artículo 150, párrafo 2do. del Reglamento General de contratación del Estado».

## UNA FELIZ DECISION

Entre las virtudes del proyecto y su correspondiente Memoria, se inserta un artículo final por el que se estipula que el señor contratista de las obras de la nueva Plaza de Abastos de Manacor «durante el año que media entre la recepción provisional y la definitiva, será el conservador de la obra realizada, teniendo el personal suficiente para atender a todas las averías y reparaciones que puedan presentarse, aunque tales obras fueran ocupadas o utilizadas por la propiedad antes de la recepción definitiva».



**UN PROYECTO CORRECTO, PERO ¿Y LOS ACCESOS A LA PLAZA?**

Tras cuatro meses de conocer el proyecto del señor Cristóbal Perelló y Quart, nada que objetar, formalmente en línea general a su trabajo, que creemos resuelto con sencillez y adecuación al entorno, incluso con detalles espléndidos, propios de un buen profesional. No le conocemos personalmente, pero nos permitimos felicitarle.

Lo que ya entra en el terreno de la cuestionabilidad, ajena por completo al trabajo del arquitecto, es el empecinamiento en la ubicación de la Plaza de Abastos sin haber resuelto su primordial problema; el de los accesos a la misma para el tráfico pesado. Ciertamente que la

ubicación responde a una tradición local, que la Plaza sigue ubicada en el polígono central del casco urbano, pero otras tradiciones han desaparecido en esta ciudad y otros centros han sido desplazados a instancias o a beneficios particulares.

¿Qué razón asiste a un proyecto realizado a medias, es decir, sin dotarlo de una de sus partes fundamentales como es la de acceder a su servicio con holgura, comodidad e incluso posibilidad?

Gabriel Homar, que en paz descanse, cuando se propuso remodelar la Plaza de Abastos, puso como condición básica dotarla de un acceso cómodo; el que discurre entre la plaza del Arquitecto Bennassar por la Calle Pedro Lluís «Capellà Pere» y la con-

siguiente demolición de la pequeña y casi deshabitada illeta situada entre el Callejón del Angulo, Jaime Domenge y la misma Plaza. ¿En qué ha quedado dicha iniciativa?

Cierto que con la diáspora de algún mayorista se ha aligerado el problema, pero



**EL CONCEJAL DELEGADO DE SANIDAD, SR. JOSE HUERTAS MENDIGOECHEA, PROMOTOR DEL PROYECTO**

no todos los mayoristas han buscado otro lugar donde ubicar su empresa, con lo que el tráfico de camiones

pesados, si bien se ha aliviado en algo, no ha desaparecido ni desaparecerá, pues aunque todos los mayoristas se ubicaran en la periferia, los vendedores habituales necesitarían transportar sus mercancías. Por otra parte, ¿dónde colocar vehículos ligeros, furgonetas y demás medios de transporte?

**FALTA ALMACEN, FALTA CAMARA FRIGORIFICA**

Actualmente, en la Plaza de Abastos, dos puestos de venta de carne poseen instalaciones frigoríficas. ¿Se ha contemplado en la nueva Plaza esta necesidad? ¿Está previsto un almacén para dejar verduras, frutas y otros productos del campo cuando estos no hayan de sacarse el mismo día?

¿Tendrá servicios higié-

## LO QUE COSTARIA LA NUEVA PLAZA, SEGUN PROYECTO

|                                       |                   |        |
|---------------------------------------|-------------------|--------|
| DEMOLICION .....                      | 1.575.830         | 3,14%  |
| MOVIMIENTO DE TIERRAS .....           | 1.287.404         | 2,57%  |
| CIMENTACION .....                     | 6.855.384         | 13,68% |
| SANEAMIENTO .....                     | 4.841.151         | 9,66%  |
| ESTRUCTURA .....                      | 7.539.552         | 15,04% |
| CUBIERTA .....                        | 6.519.563         | 13,01% |
| FABRICAS .....                        | 1.701.361         | 3,39%  |
| ALBAÑILERIA .....                     | 4.717.630         | 9,41%  |
| REVOCOS Y ENLUCIDOS .....             | 1.353.750         | 2,70%  |
| SOLADOS Y ALICATADOS .....            | 1.963.912         | 3,92%  |
| CERRAJERIA .....                      | 6.772.363         | 13,51% |
| FONTANERIA .....                      | 1.663.112         | 3,32%  |
| ELECTRICIDAD .....                    | 1.740.769         | 3,47%  |
| PINTURA .....                         | 611.302           | 1,22%  |
| VIARIOS .....                         | 977.192           | 1,95%  |
| <b>TOTAL EJECUCION MATERIAL .....</b> | <b>50.120.275</b> |        |

**SE COMPLETANDOLA CON UN ALMACENAMIENTO SUBTERRANEO.**

nicos la nueva Plaza?

#### LA CUESTION DEL APARCAMIENTO SUBTERRANEO

El proyecto municipal de nueva Plaza de Abastos soslaya la construcción de aparcamientos subterráneos en el solar de la Plaza, siendo esta una de las zonas más congestionadas por vehículos de toda clase.

Se dice que «no sería rentable» —¿desde cuando la rentabilidad de una empresa municipal se basa en la rentabilidad económica?— y se dice que solo «Cabrían treinta coches» en el aparcamiento.

Con esto último sí estamos de acuerdo: «sólo cabrían treinta coches» si se hiciera un aparcamiento «para treinta coches», pero si se utilizara todo el solar de la Plaza, y se excavara para dos plantas, habría aparcamiento para casi doscientos vehículos. Por supuesto, si el trabajo se hiciera con imaginación y perfecto aprovechamiento de las posibilidades del solar. Que el terreno «es duro» es otra de tantas chorradas que rodean el no: asómense a alguna excavación de Sa Bassa, sin ir más lejos, y expliquen que problemas técnicos ofrece nuestro subsuelo.

Restaurante-Torrador-Grill

## Mendia Vell

SITUADO EN UNA DE LAS CASAS MAS ANTIGUAS DE LAS ISLAS, CONSTRUIDAS EN EL SIGLO VII CON CUIDADOS Y EXTENSOS JARDINES

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



ABIERTO AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL CREATIVA Y TORRADOR-GRILL

\*\*\*

*Comunicamos que hemos incorporado servicio de cocina mallorquina que renovamos periódicamente*

\*\*\*

• VIERNES Y SABADOS MUSICA EN VIVO

Tel: 82-07-50/51  
84-38-35

PORTO CRISTO

# CUEVAS DEL DRACH

**El más hermoso espectáculo del Mediterráneo**



COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL -

# LOS POLITICOS Y SU FAMILIA



**FAMILIA DE MIGUEL QUETGLAS JUAN.-** Miembro de la junta local de Unió Mallorca. (50 años). Esposa: Isabel Galmés Parera. Hijos: Juan (22 años), Gabriel (20 años) y Margarita (18 años).

## PERLAS Y CUEVAS

DIJO HACE  
30  
AÑOS

Según publicó «Perlas y Cuevas» el 21 de octubre del 62, nuestro ayuntamiento tenía en proyecto el asfaltado de las prolongaciones de Via Roma, Verónica y Francisco Gomila con el fin de multiplicar los accesos de Manacor a la carretera general.

El presupuesto ordinario del ayuntamiento aprobado para todo 1963 ascendía a 5.100.000 ptas. aunque los técnicos aseguraban que Manacor necesitaba ya un presupuesto de 7 u 8 millones.

El 21 de octubre la Real Parroquia recaudó para las misiones 27.853 ptas.

En diciembre del 62 vio la luz el libro de Gabriel y José M<sup>a</sup> Fuster «Calles de Manacor» que fue financiado por el ayuntamiento.

Las Juventudes Musicales ofrecieron un concierto a cargo del violinista Blas Sánchez y el pianista Lorenzo Galmés.

En diciembre el ayuntamiento se estaba pensando si adquirir o no un camión contra incendios que podía lanzar a una distancia de cien metros 60.000 litros de agua a la hora.

Algunas películas previstas para proyectar en los tres cines durante los últimos meses del 62: SALA IMPERIAL: «Pepe», «El zurdo», «Colinas ardientes», «El milagro de los lobos», «Sangre en el rancho», «Todo en una noche», «Debiles mujeres», «La furia de los justos», «Teresa de Jesús», «La bella Lola», etc. CINE GOYA: «Vencedores y vencidos», «Exodo», «Vidas rebeldes», «Taras Bulba», «El hombre de Alcatraz», «Tierra brutal», «El milagro de Ana Sullivan», «Francisco de Asís», «La venganza de Don Mendo», etc. TEATRO PRINCIPAL: «El rostro impenetrable», «Duelo en la Alta Sierra», «Tarzán el justiciero», «Dos mujeres», «Pijama para dos», «Nido de águilas», «Los Tártaros», «Chantaje contra una mujer», «Rebelación a bordo», «Suave como visón», «El Cid», «Los cuatro jinetes del Apocalipsis», etc.

¿CREE USTED QUE NUESTRA CLASE POLITICA ESTA AL NIVEL QUE REQUIERE MANACOR?

«Nuestra clase política es reflejo de la sociedad en que nos ha tocado vivir. Creo que sobran más palabras». JOSE ANTONIO ARGIZ, VICEPRESIDENTE DE LAS NUEVAS GENERACIONES DEL PARTIDO POPULAR/ MANACOR.

¿SI FUERA ALCALDE DE MANACOR CUAL SERIA SU PRIMERA DECISION?

«Intentar mejorar la imagen de nuestro pueblo. Como ejemplo una de las primeras cosas que haría sería enterrar todos los cables de las fachadas». GABRIEL MUNAR SERVERA. «PAGES». MILITANTE DEL PSM.

¿DERRIBARIA LOS DOS MONUMENTOS DE PORTO CRISTO EN RECUERDO A LOS MUERTOS DE LA GUERRA CIVIL?

«Estos monumentos se tienen que conservar como símbolos históricos, nunca como políticos». PEDRO ROSSELLO CERDA. ESTUDIANTE, MUSICO, MILITANTE DEL PSOE.

## AL PAN, PAN Y AL VINO, VINO EN POCAS PALABRAS

### ADIOS Y...

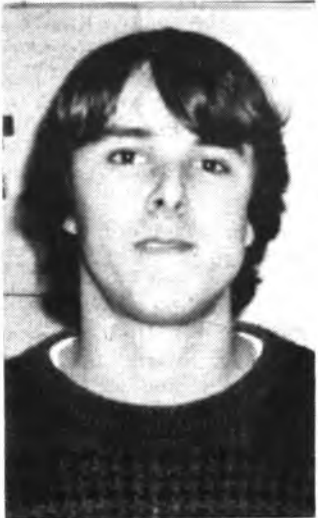
Todo lo que tiene un principio tiene que tener un final y hoy le ha tocado el turno a esta sección. Una sección que nació en octubre y que ya desde el principio se sabía que dejaría de aparecer en mayo. Ocho meses justos, 17 apariciones que, —a nuestro juicio—, han cumplido el objetivo que se le marcó en un principio y que no era otro que ofrecer una sección variada, amena y fácil de leer.

«Cosas mil» se nos va de vacaciones durante 16 meses ya que pretendemos que vuelva en octubre del 93 por un período de 8 meses más. Por tanto pedimos resignada paciencia a los lectores de esta santa revista. (Y más en «La imagen», para que no se quejen).

COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL - COSAS MIL -

## OPINANDO DE...

¿ES USTED  
PARTIDARIO  
DE LA  
CONSTRUCCION  
DE UNA  
AUTOPISTA  
QUE UNA  
PALMA-  
MANACOR?



**MATEU RIERA  
SUREDA**

Publicista

—A mí me parece que la carretera que tenemos está bien. Creo que hay cosas más importantes y urgentes por hacer que una autopista.



**JUAN  
ROSSELLO  
GALMES**

—Secretario General del Partido Comunista de los Pueblos de España.

—Todo lo que sea progreso en beneficio del bien común tiene mi apoyo.

## CONFIDENCIAL

La irrupción en la arena política de una nueva opción como ASI está siendo enjuiciada dentro de los ambientes políticos locales como un nuevo granito de arena para entorpecer y evitar que en las próximas elecciones municipales nadie pueda conseguir la mayoría absoluta.

Ya se sabe que existen sectores muy determinados de la vida política y económica que prefieren moverse dentro de débiles gobiernos formados por coaliciones de partidos que con la mayoría absoluta de una sola opción que ejerza el poder de forma hegemónica.

\*\*\*

La Expo y las Olimpiadas están mermando de forma considerable la eficacia policial a la hora de combatir el delito.

Motivo: el traslado masivo de policías a Sevilla y Barcelona que están dejando en cuadro a nuestra comisaría que cuenta, tan solo, con 23 funcionarios para cubrir toda la comarca. Algunos reportajes periodísticos haciéndose eco de esta situación no han caído nada bien en algunas de las altas instancias insulares del cuerpo.

\*\*\*

Hasta dentro de un año aproximadamente no se sabrá si la labor del actual equipo de gobierno será positiva o negativa al término de la legislatura. Hasta hoy solamente existen proyectos más o menos ambiciosos, buenas voluntades y ganas de trabajar pero nada más.

Si se va por buen camino, o no, hasta dentro de doce meses no se sabrá. Si en este período algunos de estos proyectos se convierten en realidad, será señal que el balance global no será tan negativo como algunos sectores quieren hacer ver.

\*\*\*

Las inminentes contrataciones por parte del ayuntamiento de personas vinculadas al PP y CB abre un peligroso precedente para el actual equipo gubernamental. Porque ¿quién tendrá a partir de ahora autoridad moral para oponerse cuando los otros dos partidos del pacto (UM y CM) pretenden también colocar a gente de su confianza?

## ALBUM MANACORÍ (LAS FOTOS DE AYER)



La Salle. Curso 66-67. 2º. Grado. De izquierda a derecha (arrodillados): Pedro Juaneda, ¿?, José Angel Robles Reyes, José Acedo, Miguel Quetglas, Juan Felipe Pou Catalá, Pedro Riera, Miguel Serra Llull, Guillermo Mayol, Miguel Estelrich y Pedro Juan. Segunda línea: Manolo de la Rosa, Miguel Rosselló Fiol, José Bosch Bodalo, Tomeu Riera Ferrer, Tomeu Maimó, Luis Forteza, Llorenç Femenías Binimelis, Rafael Febrer Riera, ¿?, Manolo Riera Gordiola y Francisco Riera Pol. Tercera línea: Manolo Ballesteros, Jerónimo Vives, Pedro Parera, Miguel Lliteras Rubí, José M. Serrano, ¿?, ¿?, Rafael Grialt, Miguel Rosselló Fullana y Adolfo Peñafiel (profesor). Cuarta línea: José Antonio Ferrero, Juan Miguel Monjo, Vaquer Rojo, Monserrat Servera, Juan Angel Juan, Jaume Santandreu Pulgros, Juan Amer Gomila, Sebastián Bonet, Miguel Alcover, ¿?, Francisco Sansó.



He aquí la candidatura casi al completo del CDS que se presentó en las elecciones municipales del 10 de junio del 87 y que encabezó Bernardí Gelabert.

Allí estaban, además del propio Bernardí, Marcos Juaneda (hoy concejal por el PSOE), José Giner Reverte, Francisca Forteza Valls, Juan Galmés Brunet (hoy en ASI después de haber tomado parte activa en la fundación de C.B.), Miguel Mas Durán, Miguel Mascaró Ordinas, Andrés Alcover Gelabert, Francisco Riera Pol, Antonio Riera Pol, Lorenzo Artigues Bauzá, Antonio Perelló Pascual, Bernardo Forteza Brunet, Juan Caldentey Fluxá, Lorenzo Juan Ramis, Juan Juan Llull, Guillermo Llull Llull, Bartolomé Morey Parera (hoy en Convergència de Manacor), Guillermo Munar Llabrés y Bartolomé Vallespir Fullana.

Cinco años después mucho ha llovido sobre el CDS, que en estos momentos se encuentra en vías de extinción a nivel nacional mientras que en Manacor dejó de existir inmediatamente después de la debacle electoral del 26 de mayo del 91 donde no logró conseguir ninguna acta de concejal.

Lejos quedan ya, pues, aquellos tiempos en que fue tomada esta foto. Cosas de la política.

## SABIA USTED QUE...

Por la Real Orden el 22 de febrero de 1907 es nombrado alcalde de Manacor Lorenzo Riera Caldentey.

\*\*\*

En el pleno municipal del 28 de febrero de 1977 presidido por aquel entonces alcalde Rafael Muntaner, se acordó, por unanimidad y a propuesta de la Comisión de Cultura, que la bandera del antiguo Reino de Mallorca donada por el Rey Sancho el 19 de enero de 1312 ondeará en todos los actos oficiales junto a la bandera de España.

En el mismo pleno y en medio de una fuerte ovación, el ciudadano Cosme Oliver Pila en representación del Partit Nacionalista Mallorquí hizo entrega al alcalde de la enseña mallorquina.

\*\*\*

El 16 de abril de 1980 era elegido presidente de Alianza Popular de la comarca Miguel Llull Vallespir.

## ¿QUE HACE EN SU TIEMPO LIBRE?

**BERNADI GELABERT**

Ex concejal

—Estoy en periodo de convalecencia y por esto tengo mucho tiempo libre. Me gusta leer y alternar con los amigos de S'Agrícola.

**BERNAT AMER**

Concejal por el PSOE

—Me dedico a la política y a mi familia. Mi tiempo libre es escaso.

**SEBASTIA NICOLAU**

Colaborador prensa

—Leo, escribo y saboreo la naturaleza. No puedo estar sin hacer nada.

**GABRIEL RIBOT**

—Alternar con los amigos. Presenciar competiciones deportivas...

**PERLAS Y CUEVAS**

# HABLANDO DE...

## DEL CINE CLUB RECERCA CON XAVIER MORELL SANSO

Xavier Morell es el presidente del recién creado Cine Club Recerca que empezará su actividad el miércoles 7 de octubre con la proyección —no confirmada aún— de la película francesa «Delicatessen».

—Podemos empezar hablando del origen del Cine Club Recerca, ¿cómo surgió la idea? ¿cuáles fueron sus inicios?

—Fue una sucesión de circunstancias. En primer lugar hay que decir que estamos plenamente vinculados al Colectiu Recerca donde hemos organizado una serie de actividades, —entre otras—, relacionadas con el cine como por ejemplo proyección de películas relacionadas con el quinto centenario, o que tengan como eje central las bandas sonoras y sus respectivos compositores.

—Pero las exhibisteis en vídeo.

—Sí era una manera cómoda de economizar nuestro presupuesto. De ahí surgió la idea de crear dentro del propio Colectiu Recerca un Cine Club. Al principio lo hablamos medio en broma medio en serio hasta que con el tiempo este proyecto fue madurando y cogiendo cuerpo.

—Y aquí estáis.

—Sí inauguraremos la temporada el miércoles 7 de octubre con la proyección de la película «Delicatessen».

—¿Habéis encontrado apoyos?

—Sí una de las personas que más nos ha ayudado y animado ha sido Rafael Muntaner del Cine Goya. También nos ha ofrecido su apoyo Tomeu Amengual del Teatro Municipal y algunos de los componentes del ya desaparecido Cine Club Perlas. Por ahora no nos podemos quejar.

—En estos momentos en Manacor se hace muy buen cine ¿porqué creéis que hace falta un Cine Club?

—Es cierto que ahora se pueden ver buenas películas ya que el cine en Manacor había tocado fondo y de ello no hace más que 7 u 8 temporadas. La situación entonces era tan mala que prácticamente nadie iba al cine siendo el Cine Club Perlas el único refugio que tenía el buen aficionado para poder ver cine más o menos interesante.

—Pero aquella situación ya no es la misma, ha cambiado.



—Menos mal, empezó a cambiar cuando el Teatro Municipal ofreció funciones comerciales y el Goya cambió de empresa. Pero aún así en estos momentos existe un tipo de cine que no se ve en Manacor y ni siquiera en Palma. Me estoy refiriendo a un cine independiente hecho al margen de las grandes multinacionales, europeo para más señas, de carácter experimental en algunos casos, de autor, marginal... Este es el cine que pretendemos ofrecer. También abarcamos el cine clásico, la versión original, los films en blanco y negro procedentes de filmografías prácticamente desconocidas para nosotros. Es decir títulos poco convencionales que no tienen nada que ver con el cine comercial que se está haciendo en estos momentos.

—Creo que seréis el único Cine Club que quedará en pie en la isla.

—Sí, y por esto ofreceremos muchos estrenos en Baleares.

—¿Qué día habéis elegido para las funciones?

—Los miércoles. La temporada se inaugurará el 7 de octubre y concluirá el último miércoles de mayo. Los pases darán comienzo a las 9'30 de la noche en el Cine Goya. En total pensamos proyectar unas 40 películas por temporada entre ciclos, programas dobles, etc. Tendremos tres tipos de socios: los que tendrán carnet anual (5000 ptas.), mensual (1000 ptas.), y por función (300 ptas.). También está entre nuestros planes editar un fanzine mensual donde reseñaremos de forma detallada las películas a proyectar en el mes siguiente.

—¿Podemos adelantar algunos títulos previstos?

—Al margen del «Delicatessen» podemos destacar «El sol del membrillo» de Victor Erice, «Sombras y nieblas» de Woody Allen, «Amor perseguido» de Alan Rudolph, «El increíble hombre menguante» de Jack Arnold, «Innisfree» de José Luis Guerin, «El marido de la peluquera» de Patricio Laconte, «Remando al viento» de Gonzalo Suárez, «Europa» de Lans Van Trier, etc. En definitiva vamos a intentar llenar el vacío dejado por el ya desaparecido Cine Club Perlas que tan buen recuerdo dejó en la memoria de todos los buenos aficionados al cine.

## LOS TRES PROBLEMAS DE MANACOR SEGUN ...

### JAUME DARDER

Concejal por UM, Director General de Producciones e Industrias Agrícolas de la Consellería de Agricultura y Pesca del Govern Balear.

1.- Existe una notable inseguridad ciudadana.

2.- A nuestra clase empresarial le falta recuperar la ilusión y la confianza inversora.

3.- Nos hace falta mayor sensibilización por los temas sociales.



## RECOGIDAS POR AHI

«No se de donde vengo, a donde voy y, encima, llegaré tarde».

Woody Allen

\*\*\*

«En la URSS no han fracasado unas ideas, sino unos hombres».

Paco Rabal, actor

\*\*\*

«La muerte es el máximo placer, por esto se deja para lo último».

De la película «Acero azul»

## LA IMAGEN



...HASTA LUEGO

Nada, nada no se preocupen ustedes y comprendan que los sufridos padres de «Cosas mil» también nos merecemos un descanso. Ahora que empiezan a apretar los calores lo que menos nos apetece es fotografiar a las familias de nuestros políticos, comentar fotos antiguas o conocer cuales son los tres problemas que tiene Manacor en estos momentos.

Con sinceridad, ahora lo que nos apetece de verdad es marcharnos a la playa, intentar ligar señoritas europeas de buen ver y mejor tocar y comernos enormes cantidades de ricos helados de chocolate. Lo otro, es decir, ir a los plenos municipales, enterarse de las últimas chapuzas consistoriales o de los últimos trapicheos económicos lo dejamos —muy gustosamente—, para nuestros estimados masoquistas desocupados y para los periodistas morbosos que no les queda otro remedio. Este no es nuestro caso.

Que les sea leve y hasta octubre del 93.

# 10 DIRECTOS A...

## PACO RAMIS MUSICO Y COMPOSITOR

1.- ¿Qué tres cosas se llevaría a una isla desierta?

—Mi mujer, mi piano y mi perro.

2.- ¿Es Vd. de los que piensan que el poder siempre corrompe?

—Por lo menos es como una patente de corso para la corrupción.

3.- ¿De qué se disfrazaría en los próximos carnavales?

—De flautista de Hamelin, por si pudiese llevarme al hoyo tanta rata como hay por ahí.

4.- ¿Votaría por la independencia de Porto Cristo?



—¿Votarías tú por la independencia de tu hija de trece años, asediada por un grupo de faunos y obsesos?

5.- Lo mejor y lo peor del actual consistorio municipal.

—Lo mejor: las ganas de hacerlo bien, y lo peor quizás el no haber asistido a un buen curso de formación profesional para dar soltura, elegancia y efectividad a sus debates. Debieran leer a Dale Carnegie.

6.- ¿Es partidario de que la Policía Municipal lleve armas de fuego?

—Creo que con el bloc y el bolígrafo no basta, pero...

7.- ¿Qué país le gustaría visitar y cual no?

—Quizá Noruega o Finlandia, y nunca un país del Oriente Medio, ni árabe ni judío.

8.- ¿A un genio, qué tres cosas le pediría?

—Convivencia universal.

—Salud para disfrutarla en familia.

—Remedio eficaz para tanta dolencia como infecta nuestro mundo.

9.- ¿Por qué cree que nuestra clase política está tan desprestigiada?

—En todo el mundo está desprestigiada, pero en el nuestro mucho más, y la razón, creo yo, es (aparte de la picaresca y el arte de afanar) la improvisación, cosa que ni en arte ni en ciencia es aceptable. Seamos serios.

10.- ¿Qué hacía y donde estaba el 20 de noviembre del 75, cuando murió F. Franco?

—Eso lo recuerdan muy bien los que le temía u odiaban. Ese no era mi caso.

## SABIA USTED QUE...

El 5 de enero de 1981 actuó en la Sala Imperial el cantante Manolo Escobar.

## CONCURS DE SALTS, ORGANITZAT PEL CENTRE ECUESTRE SON CRESPI

Al Hipòdrom Municipal, el Centre Ecuestre Son Crespi celebra el 29 de maig un concurs de salts patrocinat per l'Ajuntament i que tindrà el següent jurat:

President: D. Juan Jesús Bouzas Grau. Vocal: D. Alberto García Corrochano. Cap de Pista: D<sup>a</sup> Magdalena Clar. Metge: D. Josep Vallespir Nadal. Manescal: D. Isidro Abellanet. Ferrador: D. Donovan Howden. Servei Sanitari: Ambulancias Insulars.

### REGLAMENT:

Totes les proves es correrán baix Barem AM 5. En totes elles s'aplicarà el vigent Reglament de Salts d'Obstacles. Els cavalls i genets que participin han de tenir la Llicència Anual Cavallí, i la Tarjeta Sanitaria expedida per la «Conselleria d'Agricultura, Ramaderia i Pesca del Govern Balear».

La Federació Territorial Balear es reserva el dret de realitzar el test «antidoping».

### RESPONSABILITATS:

Tot participant, per el sol fet de la seva participació, accepta les condicions del programa y relleva a la Comissió Organitzadora de tota responsabilitat per els accidents o malalties, de qualsevol classe, que puguin patir ell mateix o altres persones i cavalls, tant durant les proves com fora d'elles.

### HORARI:

Matí: 10 h. Prova D altura 0'90 m. Prova B altura 1.15 m. Capvespre: 16 h. Prova C altura 1.05 m. Prova Ponis altura 0.80 m. Prova A altura 1.25 m.

### PROVES: BAREM AM-5

Categoria Ponis: Altura màxima: 0.80 m. Fons màxim: 0.90 m.

Categoria D: Altura màxima: 0.90 m. Fons màxim: 1.00.

Categoria C: Altura màxima: 1.05 m. Fons màxim: 1.15.

Categoria B: Altura màxima: 1.15 m. Fons màxim: 1.25.

Categoria A: Altura màxima: 1.25 m. Fons màxim: 1.35.

### TROFEUS:

Premis en metàl·lic als tres primers classificats de les Categories A, B i C.

### CATEGORIA A:

1<sup>o</sup>.- 50.000. 2<sup>o</sup>.- 25.000. 3<sup>o</sup>.- 12.500.

### CATEGORIA B:

1<sup>o</sup>.- 25.000. 2<sup>o</sup>.- 12.500. 3<sup>o</sup>.- 6.500.

### CATEGORIA C:

1<sup>o</sup>.- 12.500. 2<sup>o</sup>.- 6.250. 3<sup>o</sup>.- 3.125.

Es donarán trofeus als primers classificats de les categories A, B i C. Als tres primers de la categoria D, i als tres primers dels «Ponis».



## MUSICALES

### Serafi Nebot y Andreu Riera, solistas en un concierto de la COLL

Para el sábado 30 se ha programado un concierto de la Camerata Orquesta de Llevant dentro del programa de Ferias y Fiestas, bajo la dirección de Rafael Nadal y la actuación solista del violinista Serafi Nebot y el pianista Andreu Riera.

La primera parte contempla la actuación de un solista muy apreciado de nuestro público, el violinista SERAFI NEBOT, que es, a la vez, Concertino y Subdirector de la Camerata. Interpretará las dos romanzas



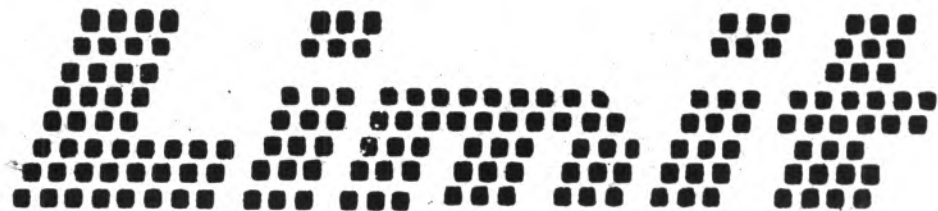
de Beethoven para violín y orquesta: la Op. 40, en SOL y la Op. 50, en Fa.

ANDRES RIERA interpretará el Concierto nro. 21 de MOZART, cuya obra ocupará íntegramente la segunda parte del programa.

Después de este Concierto la Camerata-Orquesta de Llevant preparará la temporada de verano en la que está prevista la celebración de unos Festivales dels Hams que tindrán por escenario el Socavón.



**MAJORICA**  
Joyas y perlas



**CECOMASA**

**INFORMATICA I COMUNICACIONS  
MOBLES D'OFICINA**

- INFORMATICA I COMUNICACIONS  
ORDINADORS I PERIFERICS  
PROGRAMACIO A MIDA I STANDARD  
ACCESSORIS**
- OFIMATICA  
FACSIMILS (FAX)  
FOTOCOPIADORES  
CALCULADORES**
- MOBLES D'OFICINA  
PRIMERES MARQUES I SOLUCIONS  
MULTIPLES**

SERVEI TECNIC PROPI

C/. Joan Lliteras, 4 - Tel. 55 52 24  
07500 MANACOR Fax 55 12 29



**¿Y UD. QUE OPINA?**

JOAQUIN FUSTER VALLS

## APARCAMIENTOS, SI

Según reciente entrevista periodística, en la plaza de las verduras no se puede construir aparcamientos públicos subterráneos, porque no sería rentable.

Loado sea Dios, porque de las profundidades administrativas locales y autonómicas ha emergido un estudio para un proyecto, que no se puede llevar a cabo al no ser rentable.

Sí, deben haberlo sido o lo son: las farolas, el Bus, Matadero, ambulatorio, las pistolas con sus cartucheras, y porque no el futuro Hospital Comarcal.

Justamente en el momento que los coches son denunciados por aparcar en las aceras, cuando se dice que hay que descongestionar el centro de la ciudad (será que ya no caben) precisamente ahora, no es rentable construir un local público para aparcamientos en la única plaza que hay en el centro de Manacor y de una superficie de muchos metros cuadrados y capaz de albergar en dos plantas subterráneas más de cien vehículos automóviles.

¿Otra vez se empieza por el tejado?

# UNA PERDUA PER LES LLETRES MANACORINES: GUILLEM VIDAL OLIVER

A les quatre de la matinada de dimarts passat, 19 de maig, moria al Port en Guillem Vidal Oliver, autor d'un dels llibres que s'anticiparen al gran canvi del nostre temps: «Els Sagraments», publicat per «Baleria» al 1967.

Guillem Vidal Oliver, nascut a Manacor el 12 de novembre de 1945, feu les primeres lletres al col·legi de La Salle de Manacor, i al de Palma començà el batxillerat, que acabà al col·legi «Ramón Llull» de la nostra població.

Va fer el «Preu» a Ciutat, d'on passa a Barcelona per estudiar Dret. I a aquesta ciutat visqué fins l'abril darrer, quan vengué a morir dins l'àmbit familiar, conscient del seu pròxim final.

Descansi en pau l'ànima de Guillem Vidal i Oliver, que tan bon record ha deixat entre tots els que el conegürem.

## UNA CERTA MANERA DE SOMRIURE

D'aquella redacció que a la dècada dels 70 feiem «Perlas y Cuevas» ja en quedam pocs: partiren en Tonio Mus, amb qui tants d'anys «prenguérem café»; en Guillem Jaume, que dibuixant jugadors de tennis li prengué el tranc al dibuix; Antoni Galmés, que anava recullint i contat pautes del poble i la pagesia; en Maties Bosch, que escrivia articles assenyats i dogmàtics; «s'Hermano» Sebastià Rubí, que descobria molins paperers i petites històries entranyables; «s'Hermano Gabriel», Antoni Pou, que ens deia com jugàvem o com poriem berenar tot l'any; Alfons Puerto, que ens mostrava les cabòries de Madò Xiu, i, ara mateix, en Guillem Vidal, que escrigué aquelles pàgines delicioses de Na Miquela, mirall fidelíssim d'un estament al que sempre he sospitat que En Guillem ajudà a bé morir.

Avui li ha arribat el torn a ell, a aquell Guillem Vidal que record d'uns anys de viure directament la circumstància manacorina, incontaminada la seva mirada de nin estorat davant el



món que se li venia damunt, clar com un raig d'aigua neta, alegre, incisiu i precis. Eren els anys que

escrigué «Els Sagraments», l'únic llibre que li conec, que sortí a l'estiu del 1967 apadrinat per «Los 5 del Este». Crec que a la primera edició ja subratjallava el fet de que «Els Sagraments» hagués quedat finalista als Premis «Ciutat de Manacor» no enduguent-se el premi per un no res: el que el jurat fos massa seriós i el llibre tengués massa... gràcia.

En Guillem col·laborà molt de temps a «Perlas y Cuevas», del que fou subdirector fins que anà a viure a fora Mallorca. Després substituï els articles i entrevistes per una correspondència vivíssima que aquesta casa no ha renunciat a publicar un dia, si arribàs el moment, perquè una prosa tan sucosa com la seva, tan batent, segur ajudaria a donar l'autèntica dimensió de la seva vena d'escriptor que finalment optàs per el silenci.

Bon apassionat del tea-

tre, escrigué algunes peces curtes, una de les quals estrenà aquell «Grup Excèntric Perler» que dirigia Sebastià Riera Fullana. La comedieta, que duia per títol «Servar les formes o un mort així com cal», o cosa parescuda, se representà al Saló Felanitx, i ell mateix intervingué a algunes obres de «El Fenix» — «El tintero», entre altres — cuidant de petits papers amb el sempre humà tremolor de la timidesa.

Avui, tot s'ha acabat. Partí fa molts d'anys cap a la gran ciutat despersionalitzadora, i on cantaren de l'amistat ara hi havia silenci, només. Silenci que tant mateix era estimació, admiració, comprensió. Silenci que se feu molt fondo la matinada de dimarts passat, quan En Guillem moria allà al Port d'un maig sense esperança, però tranquil.

Quaranta=sis anys, Senyor!

R.F.M.



## L'AMISTAT I LA PARAULA

Amb un mutis discret, potser massa, En Guillem Vidal just acaba de traspasar la línia divisòria de la realitat per adentrar-se dins els camps de lo desconegut, on de segur ara mateix està descobrint nous aspectes de lo diví i de lo humà, com una nova gràcia sacramental que se li té que donar per afegit. A mi, el que m'hagués agradat és esbrinar els darrers pensaments d'En Guillem abans de donar aquesta darrera i definitiva passa; no sé si es volgué despedir de noltros, que fórem amics, o preferí agafar el camí de la introspecció per donar el darrer salt, ell, enfrontat ara en solitari, quan fou tant de temps compartidor d'amistats i d'alegries.

Feia molts d'anys, massa sens dubte, que no ens havíem vist. Ell a Barcelona i jo a S'illot, no teníem moltes possibilitats d'encontres, però el recordaré sempre arribant a la redacció de «Perlas y Cuevas» amb les històries de Na Miquela,

aquella fadrina vella que tant parlava del senyor rector com del batle a un temps que gairabé no es podia parlar ni del batle ni del rector. Com el recordaré anclat dins aquells temps meravellosos de El Farol, quan ambós feiem esforços extraordinaris per a vèncer la nostra timidesa i sortir al bell mig de l'escenari a dir tres o quatre paraules que s'entenguessin.

Segur, segur en En Toni Mus i En Jaume Vidal l'estaven esperant per allà i aleshores ja estan reorganitzant els seus molt particulars Premis Ciutat de Manacor, i segur també que estan discutint com a moixos qui te que ser el guanyador d'enguany...

Bé, Guillem; sigui així com sigui, el meu record amable de la teva amistat i la teva paraula, sempre afilada. I dos de ja, la meua anyorança per la teva darrera partida sense retorn.

GUILLEM CABRER MIGUEL

GUILLEM VIDAL OLIVER



ELS  
SAGRAMENTS

**Quick** Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



## MOLTS D'ANYS



### El austriaco Hammo Prettmer, campeón mundial de aviones a radiocontrol, en Porto Cristo

El austriaco Hammo Prettmer, multicampeón mundial —15 ocasiones— de aviones a radiocontrol acrobáticos, categoría F3A, ha pasado dos semanas de vacaciones en Porto Cristo junto a su mujer e hijos.

Estuvieron hospedados en casa de otro gran experto en este tipo de vuelos, Pedro Caldentey.

En la foto vemos a los hermanos Caldentey —Lorenzo y Pedro—, flanqueando al campeón mundial y su hijo. En el suelo algunos de los aviones propiedad del anfitrión.



# ASOCIACION CULTURAL S'AGRICOLA



CONSELL INSULAR  
DE MALLORCA



AJUNTAMENT  
DE MANACOR

FRAGMENTS  
ceràmiques de  
MARGALIDA ESCALAS  
30 Maig/11 Juny 1992

TORRE DE  
SES PUNTES



### PUBLICACIONES ACABADES D'ARRIBAR

MEMORIA MALLORCA '91 — Edició del Consell Insular de Mallorca, documentada per Oscar Pipkin. Gràfiques Casablanca. 88 pàgs. en foli. A la presntació de Pipkin es diu que aquesta Memòria «és la primera edició de notícies ordenades en català i el número ú dels deu volums que fins a l'any 2000 comprendrà la historia dels successos de la fi de segle a Mallorca». Una historia anunciada telegràficament i gairabé centrada als fets de la capital.

BANDA DE MUSICA DE SON SERVERA — Fullet divulgatiu número 2 de la Banda de Música de Son Servera publicat amb motiu del viatge a El Puig de Santa Maria, València, a l'abril del 92. 16 pàgs. en foli. Il·lustrat amb fotografies de la Banda, Son Servera, Cala Bona i Cala Millor. Textos d'Eduard Servera, Miquel Morey Andreu, Joan Serra Brunet, Jaume Calafat (net) i Magdalena Ordines, que ha coordinat i dirigit l'edició.

EL PUBLICO. Revista bimestral del espectáculo N° 90. Mayo/Junio 92. 160 pàgs. molt ben il·lustrades. Acompanyen al número un catàleg de publicacions del «Centro de Documentación Teatral» i el número 21 de la collecció «Teatro», amb la «Trilogía Americana» de Josep Sanchis Sinisterra («El Retablo de Eldorado», «Lope de Aguirre, traidor» y «Naufragios de Alvar Núñez») 240 pàgs.

ASI CONTIGO — Boletín informativo de la Agrupación Social Independiente. Marzo-abril 92. Impres a Totgràfic, S'Arenal. 82 pàgs. en foli. Coordinació de Gabriel Cerdà.

MEMORIA CURS 1990-91 — Escola Municipal de Mallorca. Ajuntament de Manacor. Edició a fotocò-

pia. 90 pàgs. en foli. RUTES BALEARNS. Confluències culturals en la Mediterrània — Direcció General de Cultura. Conselleria de Cultura, Educació i Esports. Govern Balear. 88 pàgs. a fotocòpia. Edició amb motiu de l'exposició al Fons Monetari Internacional oberta actualment a Washington, amb dades sobre els 66 artistes seleccionats i biografia de la consellera Maria Antònia Munar.

QUADERNS EDUCATIUS PER ALS PARES. Consell Insular de Mallorca. Secció de Promoció de la Salut. Col·lecció de triptics divulgatius, dels que acabam de reber «Promoció de la salut», «Educació sexual», «Prevenció de les drogues» i «El lenguaje de nuestros hijos». Palma, 1992. Gràfiques Son Espanyol.

MUNDO DE LOS TOROS. Revista gràfica de actualidades. Primera quincena de mayo 1992. Palma. 32 pàgs. Textos de Joarcho, Isabel Fernández, Jaime García, Francisco Moreno, Blas Canos, Verónica Soriano, Angel Luis Lorente, Ruiz Boffa, José Cerdá, López Nobleza, Manuel Lázaro, Jaime Tane, Juan Colomer, Paco Naharro, Paco Laguna, Jaime García Moreno, Cipriano Diaz y Jesús Lemus.

OBRA CULTURAL BALEAR. FULL INFORMATIU. Número 6. Palma, abril '92. 8 pàgs. Consell de redacció integrat per Joana M. Adilón, Miquel A. Grimalt i Antoni Mir. Bimensual de difusió gratuïta. Textos de Aina Moll, A. Mir i J. Melià.

PANORAMA. Fundació «la Caixa». Abril '92. Barcelona, 1992. 16 pàgs. amb il·lustracions a color. Director, Jesús Val. Hi ha les firmes de Luis Gasser, Miguel Siguan, Evelyn Weiss i una llarga entrevista amb Maria del Corral, directora del «Reina Sofia».

### ETIQUETA ECOLOGICA

La Comunidad Económica Europea acaba de crear la «etiqueta ecológica», un logotipo consistente en una E en el centro de las doce estrellas comunitarias convertidas en una flor de difícil identificación. Dicha etiqueta se concederá a los productos que en su diseño, producción y comercialización, incluso eliminación, tengan repercusiones mínimas en el medio ambiente, a la vez que conciencien sobre ello a los consumidores. Se excluyen de este etiquetado los alimentos, las bebidas y los medicamentos.



La Dirección General de Consum del Govern Balear, que acaba de comunicar la creación de esta etiqueta, probablemente cuidará en su día de la tramitación de sus concesiones a aquellos productos que reúnan los requisitos comunitarios en materia de sanidad, seguridad y respeto al medio ambiente.



## VENDO APARTAMENTOS A ESTRENAR S'ESTANYOL • COLONIA DE SANT PERE

TELÉFONOS: 55.07.90 \* 81.31.46

### EXTRAÑO FENOMENO PORTO CRISTO EN LA NIEBLA

Curioso fenómeno el que se registró el pasado domingo, al filo del mediodía, en Porto Cristo. Curioso más que nada por la época del año en que se produjo. Lucía un sol de justicia y la playa estaba muy animada. En mitad de la bahía un grupo de niños aprendían a manejar la vela con sus pequeñas embarcaciones y el mar era un espejo.

De repente una espesa niebla procedente de mar adentro invadió la tranquilidad del Puerto. Niebla tan densa que desde el Morro no se veía la Cova des Correu.

Los bañistas dejaron la playa semivacía; alguien más o menos asustado se refugió con su lancha motora a toda velocidad, y solo, las barquitas a vela de los niños siguieron navegando como si tal cosa.

El extraño fenómeno atmosférico duró varias horas.

### 25 Padres de alumnos del «Simó Ballester» en un cursillo sobre psicología infantil

25 padres de alumnos del Colegio Público Simó Ballester han asistido a un cursillo sobre psicología infantil dirigido por Gema Mejías y promovido por el Servei de Promoció de la Salut del Consell Insular de Mallorca.

La Asociación de Padres de Alumnos de este macrocentro docente cuidó de la organización del cursillo, cuyos objetivos eran informar sobre los aspectos básicos de la psicología infantil, la identificación de los comportamientos más frecuentes en la infancia y el estudio de las pautas que permitan mejorar o modificar la educación de los niños.

### 121 MANACORENSES DE MAS DE 90 AÑOS

Ciento veintiún manacorenses que han cumplido los 90 años viven entre nosotros, afortunadamente, y

van a ser objeto de una fiesta-homenaje que prepara Insserso a instancias de Mossèn Mateu Galmés.

En la actualidad, según estadística del 15 de mayo, residen en Manacor y su término 101 hombres y 215 mujeres nacidos entre los años 1890 y 1905. Los mayores de 90 años, como decíamos, son 121.

### CUATRO PECES GORDOS

Con la llegada del verano y aprovechando los calores y la sequía que nos espera, no estaría de más que se diera un poco de vida a los peces que decoran la fuente de la plaza de San Jaime.

No basta con darles un chorro de agua con la manguera, hay que «peinarles» las escamas y acariciarles las empinadas colas. Vale la pena conservar lo que tenemos.

No basta hacer, hay que cuidar lo hecho.

## CARTAS

IT JUST COULDN'T BE

Sr. Cruiff  
Le discutiré su decisión de no sacar al césped de Wembley a nuestro Nadal y sí hacer que se preparara para ello cuando el Barça



no conseguía marcar, con lo que demostró Vd. que lo que le importa es un gol y no el futbolista. Esto estaría bueno si el Barça no fuera más que un Club: ¿entiende, mister?

### FERIANTES QUE SE SIENTEN MOLESTOS

Se oyen quejas de algunos vendedores en los puestos de la Feria: resulta que en años anteriores solicitaban directamente del Ayuntamiento la ocupación de determinados metros cuadrados en Na Camel.la y lo pagan a 26 ptas. el metro por día de ocupación.

Pues parece ser que este año la Asociación de Feriantes adquirió del Ayuntamiento la distribución y cobro de ocupación por los feriantes, y corre el rumor, entre ellos, de que se lo va a cobrar dos pesetas más caro por cada metro cuadrado, y además por el tiempo de un mes.

En otras palabras, el feriante que quiera estar ocho días tendrá que pagar como si ocupara el solar durante treinta.

Cada uno habla de la feria según le va en ella.

**Benito Riera**  
ENCUADERNADOR

TODA CLASE DE ENCUADERNACIONES

Dulzura, 5 - 1.º

P. Benito Riera. 4 (antes San Ramón) Teléf. 55 11 20

MANACOR (Mallorca)

# Molduras LLULL

- LITOGRAFIAS, OBRA GRAFICA
- MOLDURAS ITALIANAS
- OLEOS Y ACUARELAS
- ENMARCAJE RAPIDO

Juan Segura, 4 - Tels. 552871 - 550674

07500 MANACOR

# PELICULAS DE LA QUINCENA

Concluye la «II Semana de Cine Español»

## La polémica «JFK» de Oliver Stone, estrella indiscutible en esta próxima quincena cinematográfica

He aquí una breve reseña de las películas que podremos ver durante estas dos próximas semanas en nuestros dos locales.

**EL DIA QUE NACI YO.**- España. 1991. Dirigida por Pedro Olea, con Isabel Pantoja. Color.

Tras el enorme éxito comercial que obtuvo la película «Yo soy esa», primera incursión cinematográfica de nuestra superstar en las revistas del corazón, Isabel Pantoja, resultaba casi obligado que la productora Ion Films —Víctor Manuel— se planteara rápidamente un nuevo proyecto con ella como protagonista absoluta. Así, con un guiño de Jaime de Armiñán, el director Pedro Olea fue contratado para que abordase el rodaje de «El día que nací yo», una producción con un elevado presupuesto, pensada para el lucimiento personal de Isabel.

La acción se sitúa en 1947, en Cádiz, donde Juana Medina (Isabel Pantoja) es una simpática gaditana que se gana la vida vendiendo pescado, aunque su verdadera afición es cantar; admirando a las famosas tonadilleras de la época como Imperio Argentina o Estrellita Castro. Vive junto a su hermano Pepe (Miguel Rellán), que se dedica a fabricar pajaritos de madera, el cual está obsesionado con la proximidad del fin del mundo.

Un día, Juana conoce a Miguel Asenjo (Arturo Fernández), un maduro profesor de filología de la Universidad de Salamanca, que se encuentra desterrado en Cádiz por su ideología política antifranquista, quien se interesa por ella, ya que puede ayudarle en su proyecto de hacer un diccionario calécastellano.

El profesor Asenjo entabla amistad con Pelayo Menéndez (Joaquim de Almeida), un cura anarquista a quien conoce en la comisaría, ya que ambos han de presentarse allí cada semana, a fin de tenerlos controlados. Poco tiempo después todos los personajes se darán cita en una cena organizada por María Teresa Murillo (Amparo Rivelles), propietaria de la casa donde Asenjo

vive realquilado. Desde ese momento, Juana y Pelayo se sentirán atraídos, pero...

**NO LE DIGAS QUE SOY YO.**- USA, 1991.- Director: Malcom Mowbray.- Intérpretes: Steve Guttenberg. Color. 90 minutos.



Steven Guttenberg, Jani Gertz y Shelley Long en «No le digas que soy yo».

Un joven que acaba de sobreponerse a una larga enfermedad se da cuenta de que no tiene amistades femeninas. Como además es un tímido incorregible, pide a su hermana mayor, autora de novelas rosas de gran éxito, que le encuentre a la chica ideal. Lo primero que ésta le enseña es que debe cambiar de imagen si quiere resultar minimamente seductor. Cuando el joven sigue sus consejos se da cuenta de que triunfar con las mujeres es mucho más complicado de lo que jamás se había atrevido a pensar.

Comedia sentimental y de enredo que basa toda su posible fuerza de cara a la taquilla en un reparto integrado por algunos de los rostros más populares del cine y la televisión de los últimos años. (Cineinforme)

**EL REY PASMADO.**- España-Francia, 1991.- Director: IMANOL URIBE.- Intérpretes: Gabino Diego, Eusebio Poncela. 100 minutos.

Pese a su condición de monarca, el joven Felipe IV jamás ha visto a una mujer desnuda. Cuando una noche sale del palacio dispuesto a conocer a una de las prostitutas más famosas de la Corte, la visión del cuerpo de la misma le trastorna de tal forma que hace público su deseo de ver desnuda a la reina, lo que le acarreará una airada reacción por parte de las fuerzas más retrógradas del poder.

Por medio de un incidente jocoso y de origen ficticio, Imanol Uribe, autor de títulos imprescindibles como «El proceso de Burgos» o «La fuga de Segovia», plantea un retrato irónico y divertido de la intolerancia dominante en España del llamado «siglo de oro», para lo que se sirve del magnífico precedente literario escrito por Gonzalo Torrente Ballester. Un espléndido y numeroso reparto para un gran éxito de taquilla del cine español. (Cineinforme)

**DALÍ.**- España. 1991. Dirigida por Antonio Ribas, con Lorenzo Quinn. Color.

Por fin la vida de uno de los maestros contemporáneos de la pintura no sólo nacional, sino a nivel mundial, Salvador Dalí, ha sido llevada a la pantalla por el director Antoni Ribas.



El genial pintor de Cadaqués ya tiene su película «Dalí». La dirigió Antonio Ribas hace 2 años y servirá para cerrar, con broche de oro, la «II Semana de Cine Español».

A partir del cuarto viaje realizado por Dalí y su mujer Gala a Nueva York en 1940, se refleja la vida de este catalán universal, por medio de «flash-back», en los que Dalí cuenta su extraordinaria vida. Es precisamente en Nueva York donde aún es un desconocido, donde Dalí pone en marcha sus ambiciosos planes para pasar del anonimato a la gloria.

Durante su estancia en la ciudad estadounidense, un periodista del «Time», Tom Maloney consigue una entrevista del pintor y su mujer Gala. A través de esta entrevista, Dalí le cuenta su extraordinaria vida remontándose hasta los nueve años de edad.

Dalí descubre su particular relación familiar, a caballo entre una madre adorable y un padre excesivamente autoritario, y muchas veces odiado.

Interpretado por Lorenzo Quinn, estu-pendamente caracterizado, y en una gran interpretación, Dalí nos cuenta también su amistad y especial relación con diversos artistas de su tiempo. Así, se recuerda a Luis Buñuel, con quien compartiría su especial atracción por el mundo del surrealismo; con Henry Miller, Cocteau, Picasso y sobre todo su gran amigo, Federico García Lorca.

Desde la suite real de su hotel en Nueva York nos descubre minuciosamente su vida. Una historia casi tan increíble como el propio personaje, quien tras la ruptura con su familia, se aferra cada vez más a la afectividad que siente por Gala.

Escandaloso, sacrílego, excéntrico, loco, temperamental, imprevisible, genio. Todo en un personaje digno de admiración: Salvador Dalí. (Interfilm)

**JFK. CASO ABIERTO.**- USA, 1991.- Director: OLIVER STONE.- Intérpretes: Kevin Costner.



Por fin llega la esperadísima «JFK».

Mientras la población de EE.UU se siente sobrecogida por el asesinato de John Fitzgerald Kennedy, el fiscal de Nueva Orleans, Jim Garrison, inicia una investigación paralela a la efectuada por la Comisión Warren, y mientras ésta pretende demostrar que el magnicidio de Dallas ha sido obra de un desequilibrado que actuó en solitario, Garrison se empeña en hacer ver a la nación el carácter de «golpe de estado» que rodea a la muerte del 35°. Presidente de EE.UU., muerto según su teoría a manos de la CIA, el FBI, la Mafia y diversos grupos de ultraderechistas de origen cubano.

Fascinante revisión histórica a cargo de Oliver Stone, quien ha creado un personaje muy cercano en su talla moral a los interpretados por James Stewart y Gary Cooper en diversas películas de los años cuarenta en las que el americano medio se opone, armado de honradez y amor a la verdad, a los poderes ocultos del sistema. La teoría de la conspiración va tomando fuerza a medida que avanza este espectacular docudrama de más de tres horas de duración en el que su vertiginoso montaje se perfila como uno de sus principales atractivos. Una auténtica obra maestra. (Cineinforme).

## ASI HAN VISTO LAS PELICULAS DE ABRIL

|                                      | E.H.A. | G.S.I.L. | J.M.S. | COLLECTIU RECERCA | A.F.V. |
|--------------------------------------|--------|----------|--------|-------------------|--------|
| PESADILLA FINAL: LA MUERTE DE FREDDY | 1      | -        | -      | 0                 | 0      |
| LA NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS      | 3      | 3        | 4      | 3                 | 3      |
| LA CENICIENTA                        | 5      | 4        | -      | 5                 | -      |
| UNA RUBIA MUY DUDOSA                 | 1      | 3        | -      | 4                 | 1      |
| FRANKIE & JOHNNIE                    | 3      | 3        | -      | -                 | 3      |
| LOS RESCATADORES EN CANGUROLANDIA    | 3      | 4        | 2      | 4                 | 3      |
| EL ULTIMO BOY SCOUT                  | 4      | 3        | 3      | 1                 | 3      |
| HAY UN MUERTO EN MI CAMA             | -      | 3        | -      | -                 | 2      |
| LA PEQUEÑA PICARA                    | 2      | 3        | 2      | -                 | 1      |
| MORIR TODAVIA                        | 3      | 3        | -      | 4                 | 3      |
| EL CABO DEL MIEDO                    | 4      | 3        | 5      | 5                 | 5      |

\* TODAS LAS PELICULAS ESTRENADAS EN MANACOR DURANTE EL MES DE ABRIL.- Han puntuado de 0-6 Emilio Henares Adrover (7 Setmanari), Guillem Salas (miembro del ya desaparecido Cine Club Perlas), José M. Salom (Manacor Comarcal), Colectiu Recerca (Miguel Riera, Xavier Morell, Pedro Sureda y Sebastià Salas «Cobra»), y Toni Ferrer Vallespir (Perlas y Cuevas).

## CINES DE MANACOR PROGRAMACION



II SEMANA DE CINE ESPAÑOL

VER PROGRAMAS ESPECIALES

DEL 18 AL 25 DE MAYO



TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

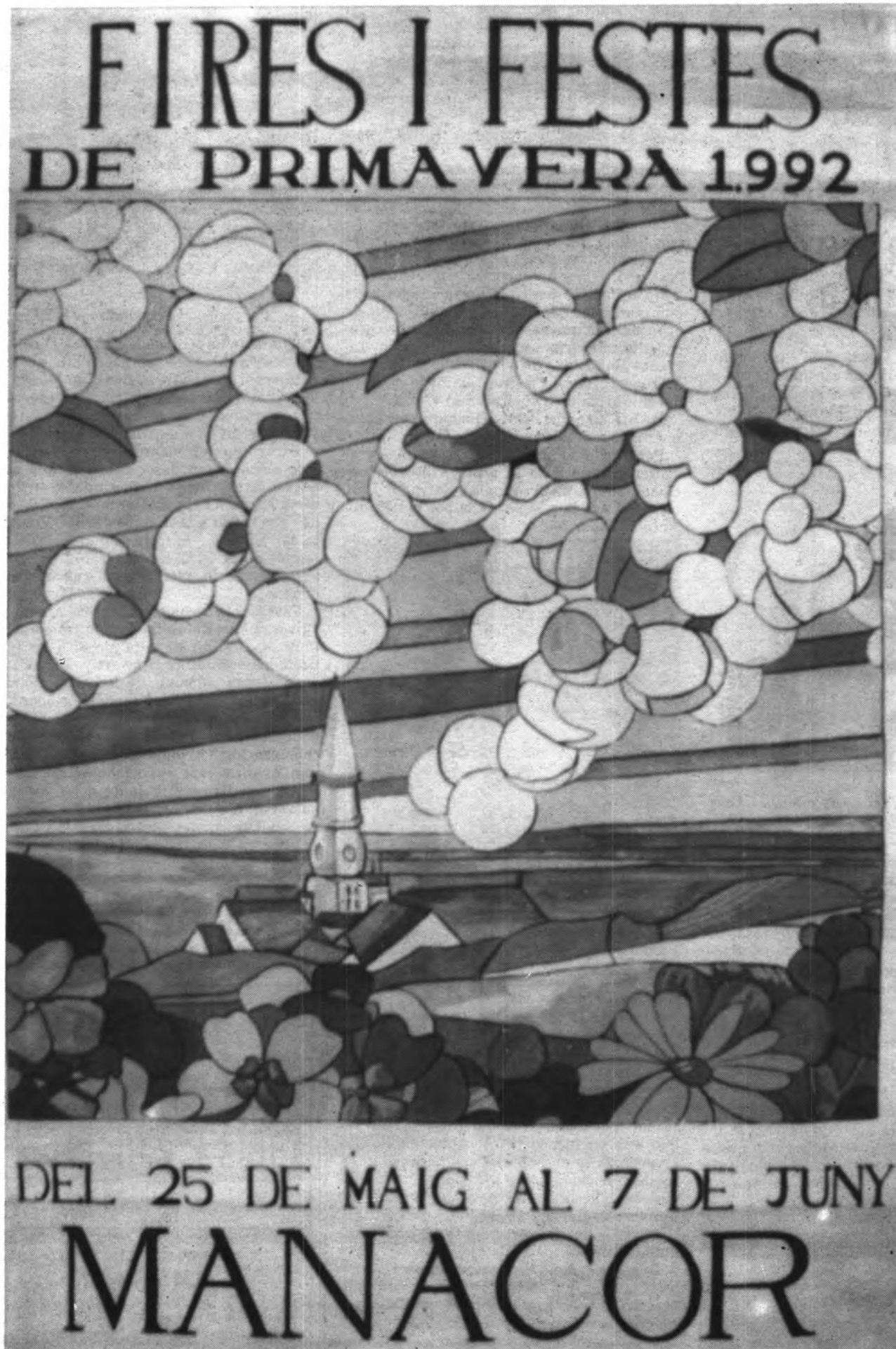
No le digas que soy yo

DIUMENGE, DIA 24 17'30, 19'30, 21'30 h.



J.F.K. CASO ABIERTO

DEL 27 DE MAYO AL 1 DE JUNIO



**DIVENDRES, DIA 22 DE MAIG**

A les 21'00 hs.: Conferència: **ESCRIURE I VIURE**. Conferenciant: M<sup>a</sup> Antònia Oliver. Escriptora del mes de la Institució de les Lletres Catalanes. Lloc: Aules Cultura Popular. Centre Social. Conselleria de Cultura, Educació i Esports. C. Major, 1. Organitza: Patronat Escola Municipal de Mallorca.

**DIVENDRES, DIA 29 DE MAIG**

A les 13'00 hs.: **MOLLADA DE COETS INICI DE LES FESTES**

A les 17'00 hs.: **SORTIDA DELS COSSIERS**. Primera ball, davant ca sa dama (C. Eivissa, 20) passaran per Plaça de sa Torre, col.legi Simó Ballester, Plaça S'Antigor, C. Nou, C. de N'Olesa, Plaça Cós, Plaça Palau, Sa Bassa, C. Major i Plaça Convent.

A les 17'30 hs.: Inauguració monument a Simó Ballester. Lloc: col.legi Simó Ballester. Organitza: APA Col.legi Simó Ballester.

A les 20'30 hs.: **PREGÓ DE LES FIRES I FESTES 1992**. Pregoner: Pere Cabrer Parera. Lloc: Saló d'Acctes de l'Ajuntament.

## **PART DELS ACTES**

# **DE LES FIRES I FESTES '92**



**DISSABTE, DIA 30 DE MAIG**

A les 18'00 hs.: Inauguració de la VII MOSTRA DE COMERÇ, INDÚSTRIA I ARTESANIA. Inauguració de la VI MOSTRA DE VINS MALLORQUINS I DE CASTELLA LLEÓ, amb assistència de les primeres autoritats. Lloc: Parc Municipal.

A les 20'30 hs.: Inauguració Exposició TREBALLS FINAL DE CURS AULES TERCERA EDAT. Lloc: Centre Social (c. Major, 1). Organitza: Aules Tercera Edat. Conselleria de Cultura, Educació i Esports.

A les 21'00 hs.: BALLADA POPULAR A SA BASSA. Actuarán: Així Balla Manacor, Amics de Son Talent, S'Estol d'es Picot, Sis Som, Agrupació Llunera, Agrupació Sa Torre, Tramudança, S'Eixam (Grup de Menorca). Lloc: Sa Bassa. Organitza: Secció de Ball de l'Escola Municipal de Mallorca.

A les 22'00 hs.: CONCERT EXTRAORDINARI CAMERATA ORQUESTRA DE LLEVANT. Piano: Andreu Riera. Director: Rafael Nadal. Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Camerata Orquestra de Llevant.

**DIVENDRES, DIA 5 DE JUNY**

A les 21'45 hs.: NIT DE

ROCK. Actuarán: CORAZON, PA TORRAT, TRANCE, SET I MIG, ROTSDAI, TOTS SANTS. Lloc: Plaça Ramon Llull.

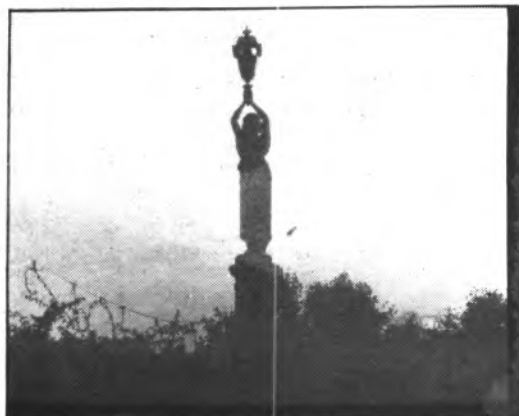
**DISSABTE, DIA 6 DE JUNY**

A les 21'30 hs.: NIT DE BALL DE SALÓ. Actuacions de: FELANI TRIO - SABOR LATINO - INA SASSI. Lloc: Plaça Ramon Llull. Organitza: Club d'Amics de Ball de Saló.

**DIUMENGE, DIA 7 DE JUNY**

A les 19'00 hs.: DESFILADA DE CARROSSES I COMPARSES. Bandes de música - Cercaviles - Bandes de Cornetes i Tambors - Grups d'animació. Lloc: Passeig Na Camel.la.

A les 19'45 hs.: Sortida dels COSSIERS de Ca Na Vallespina.



*La Companyia Valenciana de més èxit, aquesta temporada a Barcelona.*

**L'HORTA TEATRE**



*o tu o res*

Dilluns, 1 de Juny a les 21'30 h.



TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

VENDA ANTICIPADA AL TEATRE I PER TELÈFON (55 45 49)

COL.LABORA

**TRANSMEDITERRANEA**

GRAPHIS



### «VI MOSTRA DE TEATRE ESCOLAR»

—Viernes 22 — Grupo «Es Canyar»: «S'arbre que no tenia fulles» y «Sa Cova de Na Joana». 11 mañana, 3'30 y 8'30 noche.

—Martes 26 — Grupa «Na Camella»: «Una de xorissos». 12'30 mediodía, 3'30 tarde y 8'30 noche.

—Jueves 28 — Grupo «Mossèn Alcover»: «Eclipsi de Lluna». 12'30 mediodía, 3'30 tarde y 8'30 noche.

Todas las funciones en el teatro Municipal.

### LA LUNA

DOMINGO 24 MAYO: Cuarto menguante.

LUNES 1 JUNIO: Luna nueva («Es Girant»).

DOMINGO 7 JUNIO: Cuarto creciente.

LUNES 15 JUNIO: Luna llena («Es ple»).

### GASOLINA

• ABIERTA 24 HORAS, LABORABLES Y FESTIVOS.- E.S. FEBRER. Carretera Felanitx Kilómetro 0.

• ABIERTA DOMINGOS Y FESTIVOS.- E.S. VIÑAS. Carretera Palma K. 49.

• ABIERTA DIA Y NOCHE.- E.S. VIÑAS. Carretera Porto Cristo K. 0.

### RADIO BALEAR MANACOR

DE LUNES A VIERNES:

• 9-10: Manacor y comarca hoy.

• 10-11'30: Tiempo de amistad.

• 11'30-13'30: Minuto a minuto.

• 13'30: Informativo deportivo.

• 15-16: Cati Boroñoz.

• 16-17: La vida tal como sueña.

• 17-19: Marga Gansa.

• 19-19'30: Informativo regional.

• 19'30-21: Musicalmente suyos.

• 21: Sorteo ONCE y conexión.

SABADO:

• 9-10: Música.

• 10-12: «Avui dissabte».

• 12-12'30: Sorteo Lotería.

• 13'30-14: Informativo Regional.

• 14'30-21: Música.

### MISAS

SABADOS Y VIGILIAS DE FIESTA:

6 tarde: San José y Cristo Rey (sólo sábados).

7 tarde: San Pablo, Sagrado Corazón, S'illot y Porto Cristo.

7'30: Los Dolores y Cristo Rey (sólo viglias de fiesta).

8 noche: Dominicos y Son Macià.

DOMINGOS Y FESTIVOS:

8 mañana: Los Dolores.

8'30: Cristo Rey y Centro Asistencial.

10: Los Dolores.

10'30: San José.

11: Los Dolores, San Pablo y Porto Cristo.

11'30: Cristo Rey.

12: Los Dolores.

12'30: Dominicos.

5 tarde: Benedictinas.

5'30: S'illot.

6: Cristo Rey y San José.

7: San Pablo y Cristo Rey.

7'30: Porto Cristo y Los Dolores.

8: Convento Dominicos.

### TURNOS DE FARMACIA

Si necesita que la farmacia de turno abra después de las 11 de la noche, avise a la Policía Local (Parque Municipal). Teléfono: 550063.

Jueves 21 - LADARIA. Calle Major.

Viernes 22 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.

Sábado 23 - MUNTANER. Salvador Juan.

Domingo 24 - JAUME. Calle Bosch.

Lunes 25 - LLULL. Paseo Antonio Maura.

Martes 26 - LLODRA. Calle Juan Segura.

Miércoles 27 - MESTRE. Mossèn Alcover.

Jueves 28 - PEREZ. Calle Nueva.

Viernes 29 - PLANAS. Plaza Redona.

Sábado 30 - LADARIA. Calle Major.

Domingo 31 - RIERA SERVERA. Sa Bassa.

### JUNIO

Lunes 1 - MUNTANER. Salvador Juan.

Martes 2 - JAUME. Calle Bosch.

Miércoles 3 - LLULL. Paseo Antonio Maura.

Jueves 4 - LLODRA. Calle Juan Segura.

Viernes 5 - MESTRE. Mossèn Alcover.

Sábado 6 - PEREZ. Calle Nueva.

Domingo 7 - PLANAS. Plaza Redona.

### AULAS DE TERCERA EDAD

Del 22 al 30 de Mayo

VIERNES 22 - De 3 a 5, taller de macramé (última clase del curso).

—De 6 a 7, gimnasia de mantenimiento.

—A las 9 noche, conferencia de María Antónia Oliver sobre el escritor y su obra.

DOMINGO 24 — Excursión a Formentor. Salida a las 9'30. Trayecto opcional, vía marítima, desde Puerto Pollença a Formentor. Almuerzo en el restaurante Son Sant Martí. En la sobremesa intervención del duo «Mallorquins».

LUNES 25 — «Caminant feim camí».

MARTES 26 — De 3 a 5, última clase de relieves.

—Desde las 5'30, última sesión de yoga.

MIÉRCOLES 27 — Todo el día, entrega de trabajos para la exposición de fin de curso.

—De 4 a 6, última clase dibujo y pintura.

JUEVES 28 y VIERNES 29 — Montaje de la exposición de fin de curso.

SABADO 30 — A las 8'30 tarde, inauguración de la exposición.

### AMBULANCIAS

AMBULANCIAS INSULARES.- Servicio en Manacor las 24 horas. Teléfono 204111.

### CONFERENCIA

—Viernes 22, a las 9 noche, en el Centro Social, conferencia de María Antónia Oliver.

## PERLAS Y CUEVAS

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.

REDACCIÓN: Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR.

TELÉFONOS: 55 11 18 - 82 17 73

DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.

SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.

IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma. Telf: 71 61 10.

DEPÓSITO LEGAL: PM 876 - 1960.

PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

**Ejemplar: 100 ptas. Suscripción anual (26 números): 2.400 ptas.**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



CARMÉ VIVES

### MATRICULA ABIERTA

# RELAJACION MENTAL

PROFESORES: CARMEN Y GABRIEL

C/PUERTO 101-1º-TELF. 821494  
PORTO CRISTO

## Sa Canova

UN NOM DE PRESTIGI EN LA CUINA MALLORQUINA, ELS OFEREIX DES D'ARA ELS SEUS DOS RESTAURANTS:

Restaurant

Sa Canova

Ronda Estació, 18

CUINA TRADICIONAL

Especialitats:

- Sopes Mallorquines
- Cassola
- Cabrit Rostit
- Conill amb ceba i caragols
- Etc.

Restaurant

Sa Canova

Nunyo Sans, 27

CUINA RÀPIDA

Especialitats:

- Pizzas, Hamburgueses
- Pinxos, Paelles
- Frit Mallorquí, i tot tipus de plats ràpids.

Sa Canova

SEMPRE QUALITAT

Tel. 65.02.10  
CAMPOS

RESTAURANT  
TORRADOR TIPIC

## Mendia Vell



Ctra. Manacor - Porto Cristo. Tels. 820751 - 843835 - 820750

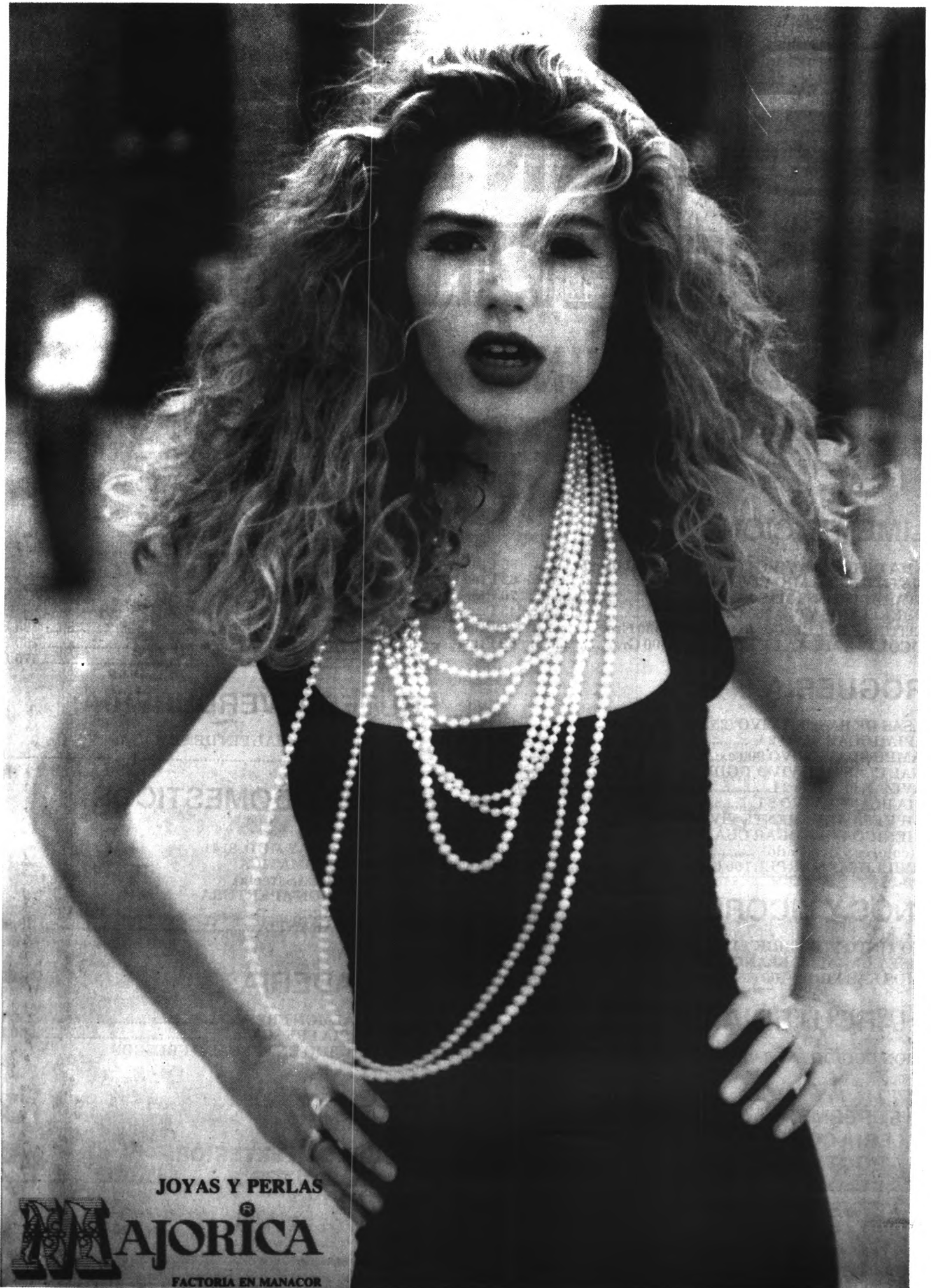
Situado en una de las casas más antiguas de las islas, construidas en el siglo VII, con unos cuidados y extensos jardines

Cambiamos nuestro menú diariamente, por 1.500 pts., incluido postre, vino, agua y café, menos los domingos, que consistirá en: **PAELLA ESPECIAL, FILETE DE PESCADO, POSTRE, VINO, AGUA Y CAFÉ (1.500 pts.)**

Todas las noches abierto torrador gill donde podrán comer: **ENTRANTE:** longaniza, botifarrón y «pa amb oli»  
**2º PLATO:** Lomo, picantón, codornices, brochetas, costillas de cordero, conejo, todo ello acompañado de guarnición  
Postre, vino, agua y café: **1.500 pts.**

Desde el 10 de Enero de 1992

VEA NUESTRA CARTA DE COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL con nuevos y ajustados precios



JOYAS Y PERLAS

**MAJORICA**

FACTORIA EN MANACOR

# **G** HIPERMERCADO **GIGANTE**

SA COMA (Cala Millor).  
Avda. de las Palmeras, s/n.  
Tels.: 81 08 35 - 81 08 54 Fax: 81 08 27



## **OFERTAS 2ª QUINCENA DE MAYO DE 1992 DEL 23/05/92 AL 31/05/92**

### **ALIMENTACION:**

|  |           |
|--|-----------|
| CREMA DE CACAO VIVO 200 Grs. (1 y 2 sabores) ..... | 96 Ptas.  |
| TOMATE TRITURADO VIVO 1 Kg. ....                   | 62 Ptas.  |
| PASTAS ALIMENTICIAS VIVO 500 Grs. ....             | 70 Ptas.  |
| BERBERECHOS VIVO 300 Grs. 154/176 .....            | 245 Ptas. |
| ACEITUNAS RELLENAS ROSSELLO 450 Grs. ....          | 79 Ptas.  |
| CHOCOLATE MILKA DE SUCHARD 100 Grs. ....           | 69 Ptas.  |

### **DROGUERIA**

|  |           |
|--|-----------|
| BOLSAS DE BASURA VIVO (25 servicios) .....                 | 69 Ptas.  |
| LIMPIA HOGAR VIVO 2 L .....                                | 168 Ptas. |
| CHAMPU SUAVE VIVO 900 c.c. ....                            | 152 Ptas. |
| PAÑAL ELASTICO VIVO T/GDE 30 Uds. ....                     | 692 Ptas. |
| SUAVIZANTE VIVO 2 L .....                                  | 145 Ptas. |
| LEJIA BLANCA VIVO 2 L .....                                | 81 Ptas.  |
| COMPRESA ADHERENTE VIVO 20 Unidades .....                  | 86 Ptas.  |
| HIGIENICO COLHOGAR CUADRUPLA<br>(colores y decorado) ..... | 129 Ptas. |
| SERVILLETAS MARPEL 100 Unds. 30X30. ....                   | 70 Ptas.  |

### **VINOS Y LICORES:**

|   |           |
|---|-----------|
| VINO TINTO VIVO BRIK 1 L .....                    | 84 Ptas.  |
| WHISKY CABALLO BLANCO 70 c.c. ....                | 995 Ptas. |
| ZUMOS KAS FRUIT 100 c.c. (sabores surtidos) ..... | 119 Ptas. |

### **CHARCUTERIA:**

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| JAMON COCIDO EXTRA PALMA ..... | 795 Ptas/kg. |
|--------------------------------|--------------|

### **MORTADELA ITALIANA O CON ACEITUNAS**

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| PALMA .....                       | 365 Ptas/kg. |
| QUESO DON CAMILO (manchego) ..... | 695 Ptas/kg. |

### **CARNICERIA:**

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| PECHUGA DE POLLO .....    | 795 Ptas/kg. |
| ESTOFADO DE TERNERA ..... | 750 Ptas/kg. |
| LECHONA .....             | 575 Ptas/kg. |

### **FRUTERIA/VERDURERIA:**

|  |          |
|--|----------|
| OFERTA ESPECIAL FIN DE SEMANA;<br>LECHUGAS ..... | 19 Ptas. |
|--|----------|

### **ELECTRODOMESTICOS:**

|   |              |
|---|--------------|
| LAVADORA BALAY MOD. 8141<br>SUPERAUTOMATICA<br>ANTIARRUGAS (tecla)<br>PROTECCION APERTURA<br>CARGA 5 Kg.<br>5 AÑOS GARANTIA ..... | 36.900 Ptas. |
|---|--------------|

### **PESCADERIA:**

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| RODAJA SALMON FRESCO .....       | 1.250 Ptas/kg. |
| SEPIA LIMPIA FRESCA .....        | 750 Ptas/kg.   |
| ¡GRAN SURTIDO EN PESCADO FRESCO! |                |

**EN SUPERMERCADO GIGANTE SA COMA DISPONEMOS DE UNA  
GALERIA COMERCIAL COMPUESTA POR:**

- BOUTIQUE DE PIEL
- SALON DE PELUQUERIA Y ESTETICA
- CAJERO AUTOMATICO
- CAFETERIA.-

**SERVICIOS EN EXTERIOR.-**

- LAVA-AUTOS
- PARKING
- AUTOSERVICIO

**MENU  
695 Ptas.**





**TEATRE  
PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca



# ÒPERA

**VI TEMPORADA DE PRIMAVERA**

MAIG - Dies 27, 29, 31  
Producció del Teatre Principal  
9'30 del vespre

# AIDA

\*\*\*\*\* GIUSEPPE VERDI \*\*\*\*\*

PAULETA DE VAUGHN • SHARON DERSTINE • FIORENZO COSSOTO  
SYLVIA CORBACHO • ERNESTO GRISALES • VICENTE SARDINERO  
IVO VINCO • SERGIO FONTANA • VICO M. BRUNETTI  
PEDRO FUENTES • ISABEL ROSSELLO

Direcció:  
**SERAFI GUISCAFRÉ**

Direcció Musical:  
**EUGENE KOHN**

**COR DEL TEATRE PRINCIPAL  
CORAL «ES TALLER»  
ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BALEARS**



## EN, DE, DESDE Y SOBRE BARCELONA

# VIVIERON 85 AÑOS

- Lázaro Galdiano • Newton
- Edison • José Iturbi
- Herman Hesse • Goethe
- Straus • Tomás Borrás

Nunca he conseguido ser coleccionista a pesar de haberlo intentado bastantes veces. Estoy convencido que el que tiene esta afición, mejor la llamaría yo disposición, debe cultivarla porque de ella sacará muchos momentos gratos.

He conocido y conozco buenos coleccionistas de sellos, de monedas, de fajas de puro, de grabados, de platos, de botijos, de cucharillas, de abanicos, de porcelanas, de armas, de bronce, de marfiles, de jades, de arte en general, de pintura etc. etc.

Considero buen coleccionista al que tiene la paciencia y perseverancia necesarias para conseguir una colección bien clasificada, ordenada, lo más completa posible y que haya sabido convertirse en un erudito de la cosa que colecciona.

He observado muchas veces con interés y regocijo la fiebre gozosa, la nerviosa euforia, la satisfacción indisimulada que suele embargar a los coleccionistas de verdad, cuando logran hacerse con una pieza interesante.

Que se trata de un botijo de 500 ptas., de un sello de 5.000.-, de un pistolón de 10.000 duros, de un bronce de medio millón, de un marfil de un millón o de un cuadro de diez, no tiene importancia. Lo que cuenta, para mí, es el grado de felicidad que la pieza conseguida da a su nuevo poseedor.

Un buen amigo mío, numismático, especializado en Roma, es más feliz con una moneda romana, que el barón Tissen-Bornemitz con un «Caravaggio». Mi amigo, sin proponérselo, se ha convertido en un notable conocedor de la historia de Roma.

El mejor coleccionista que ha existido en España y posiblemente en Europa, de arte en general, fue José Lázaro Galdiano nacido en Beire, Navarra, en 1862 y muerto en Madrid en 1947. Fue jurisperito, publicista, editor, pero fue más que nada un eximio coleccionista.

En su palacio-residencia madrileño de la calle Serrano, llamado «Parque Florido» en honor a su esposa D<sup>a</sup> Paula Florido, reunió una increíble, asombrosa, colección de obras de arte que a su muerte legó, con toda su fortuna, al Estado español. Bien consciente de la importancia del legado recibido, el Estado convirtió «Parque Florido» en el Museo Lázaro Galdiano. No es tan conocido como se merece porque en Madrid, la admirable mole del Prado, ensombrece todo lo demás, pero siendo de arte en general, alberga cuadros de Velázquez, Zurbarán, Leonardo, Claudio Coello, Ribera, Murillo, Valdés Leal, Herrera «El viejo», etc. etc.

También están presentes Rembrandt, Van Dyck, Teniers, Brueghel y un buen surtido de pintura inglesa con Gainsborough, Reynolds, Lawrence, Constable, Teniers, etc..

Pero contiene también importantísimas colecciones de marfiles, esmaltes, orfebrería medieval, joyas de todas las épocas, sin faltar cosas de Benvenuto Cellini.

Es la obra de un hombre muy culto, de un gusto exquisito y de una afición que debió ser desbordante, incontenible. Hoy pueden gozar de él todos los que van a ver el museo, pero el crear la colección debió proporcionar al Sr. Lázaro Galdiano muchas horas de felicidad.

Con tanto tipejo que pasa a la posteridad por haber hecho sufrir a sus semejantes, a mí me satisface muchísimo poder escribir sobre un señor que pone el arte al alcance de los demás, elevando al mismo tiempo la labor, impagable, que los creadores nos dejaron.

Entre los que vivieron 85 años tenemos también un buen número de personas distinguidas, algunas eminentísimas.

Empezando por Sir Isaac Newton, matemático, físico, astrónomo y filósofo inglés, al cual sería absurdo querer descubrir. Los estudiantes de enseñanza media tienen que aprender a desarrollar el binomio que lleva su nom-

bre y saber que estableció la ley de la Gravitación Universal. Las personas que no han pasado de la educación primaria, han oído contar que la fuerza de gravedad de la tierra se descubrió viendo caer una manzana del árbol.

La verdad es que Newton fue profesor en Cambridge durante 27 años y que la manzana, si cayó alguna vez, fue alrededor de 1.665. La ley de gravitación sería establecida veinte años más tarde y no fue nada espontánea, sino profundamente estudiada. Newton es un ejemplo claro de la gran capacidad humana, cuando un gran trabajador está servido por una inteligencia de primerísimo orden.

Otro gran trabajador, aunque más a ras del suelo, fue el americano Thomas Alva Edison, cuya historia muy conocida y llevada al cine, hace superfluo cualquier comentario. El llamado «Mago de Menlo Park», dejó al morir en 1931, la friolera de 1.097 inventos patentados.

Hasta los 85 años llegó Salvador Dalí, aunque vivió los cuatro o cinco últimos años en una situación deplorable.

También vivió 85, en buen estado físico y excelente humor hasta el último día, el músico valenciano José Iturbi (1895-1980) nacionalizado en U.S.A., donde culminó una brillante carrera empezada como profesor de música en Ginebra. Su máxima popularidad la consiguió en el cine. Intervino en varias películas: «Levando Anclas», «Al compás del corazón», «Festival en México» y alguna otra.

La misma edad alcanzó el periodista, comediógrafo y novelista Tomás Borrás (1891-1976) con una obra muy extensa: «La mujer de sal», «Luna de Enero» y otras muchas, con Madrid siempre presente. Los diez años últimos de su vida fue cronista oficial de la capital.

El pasado 14 de Mayo y a los 85 años, falleció en Madrid, Victoriano Fernández Asís considerado como el gran santón de Televisión Española.

Había sido durante la República, secretario de Casares Quiroga. Era doctor en derecho y profesor en la Escuela de Periodismo. Dirigió varios programas de televisión que fueron muy aceptados: «Rueda de Prensa», «Tribuna T.V.» etc.

El compositor húngaro Zoltan Kodaly (1882-1967) gran folklorista que entre otras cosas recopiló millares de canciones populares. Fue presidente de la Academia Húngara de Ciencias.

Y para terminar, un bloque de cuatro alemanes: Un científico, un literato, un músico y una musa.

Ernst H., Haeckel (1834-1919) biólogo, profesor de zoología en la universidad de Jena, darwinista, dejó escritas entre otras obras «Los enigmas del universo», e «Historia de la evolución humana».

Hermann Hesse (1877-1962) Premio Nobel de literatura en 1946. Obras más conocidas «El Lobo estepario» y «Gertrudis».

Richard Strauss (1864-1949) compositor nacido en Munich. Hijo de un músico perteneciente a la orquesta de cámara de la Corte, vivió desde su infancia en un ambiente muy propicio para que se manifestaran sus excepcionales dotes. Fue niño prodigio, a los 4 años tocaba el piano. Con una amplia y fecunda producción fue el compositor más famoso de su tiempo en Alemania. Sus obras más conocidas son las óperas «Electra», «El caballero de la rosa» y «El burgués gentil hombre».

Vayamos ahora con la musa: Se llamaba Charlotte von Stein, fue la musa que inspiró a Goethe durante 13 largos años, lo cual supone un verdadero record en la vida del mimado de los dioses que fue el poeta, que dispuso siempre de un parnaso particular. Es verdad que inspiró a Goethe varios de sus mejores poemas pero no hay que exagerar el mérito de la señora Stein, sino ponerlo en su justo punto.

Charlotte von Stein (1742-1827) era dama de la Duquesa de Weimar casada, con 33 años y siete hijos, esposa del caballero mayor del Duque, el barón Steion, cuando Goethe llegó a Weimar a los 26 años, para ser precepto del hijo de los duques. La relación entre los dos empezó enseguida, pero esto no era nada nuevo para el poeta.

Goethe nació en Francfort y fue educado por su padre, consejero imperial, aristócrata y muy acomodado, hasta que a los 16 años fue enviado a Leipzig para estudiar en la universidad y tuvo que regresar a su casa a

los 19, seriamente enfermó por los excesos cometidos. A los 23 años su musa fue Charlotte Buff; a los 26, Lili Schöeneman y ésta fue sustituida por Charlotte von Stein, que siendo siete años mayor, tuvo el mérito de retenerlo hasta sus 46 años, edad que para una musa empieza a ser inadecuada.

Prescindiendo del inmenso poeta, dramaturgo, novelista, polígrafo y genio que fue Goethe, quedándonos solo con el hombre, hay que saber decir que fue un macho rijoso, muy activo, más perseguido por las musas que por las moscas y que a los 72 años en Mariembad andaba loco detrás de una tal Ulrica, que solo tenía 17 años.

No hay ninguna duda, por lo menos yo no la tengo, de que Goethe era un genio, uno de los hombres más inteligentes que ha dado la humanidad, pero el más convencido de esto, era el mismo Goethe. Pienso que ya desde su juventud, procuró preparar para el futuro, su propia biografía escrita por los demás.

Hoy cualquiera que desee investigar en la vida o en la obra del poeta, puede hacerlo con la seguridad de que no le faltará material. Sobre él se han escrito un montón de biografías y varias montañas de ensayos y artículos.

En Nueva York acaba de salir el primer tomo, 807 páginas, de una obra que será exhaustiva, escrita por Nicolás Boyle y titulada «Goethe: the poet and the age».

Para escribirla, entre otras muchas cosas, Boyle ha indagado en las cartas del poeta, que superan las 12.000.

De regreso a Weimar de su primer viaje a Italia en 1788, Goethe se unió a Christiane Vulpius, tontita pero cariñosa, complaciente y tolerante que sería la madre de su hijo Augusto y 18 años más tarde, su esposa legal.

Al enterarse ya desde sus inicios, de esta nueva relación, Charlotte von Stein rompió con Goethe y éste reclamó las cartas que le había escrito, que más tarde destruyó.

Si dejó más de 12000 cartas que no se preocupó en recuperar y hacer desaparecer, ¿porqué lo haría con las que escribió a la Stein?...

Supongo que literalmente serían impecables y conceptualmente densas e inspiradas, porque Charlotte von Stein fue con mucha diferencia, la más culta de las numerosas musas, que dieron hábito al estro del poeta.

¿No sería por temor de que pudieran producir alguna pequeña grieta, en el pedestal de su futura estatua?...

JAUME MOYÀ

AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY

**ARCAS MARTI**

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas  
Permutas - Traspasos  
Préstamos con garantía hipotecaria  
Cesiones - Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente  
le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets,  
Apartamentos, Alquileres, etc.

COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
SEGUROS

Muntaner, 1-2º - Tel: 551837 - Fax 554574 - 07500 MANACOR  
Avda. Jaime I - Plaza Santa Ponsa  
Tels: 690521 - 690813 - 07180 SANTA PONSA - Calvià

**PERLAS Y CUEVAS**

## 2.000.000 para el convenio Cruz Roja-Ayuntamiento

A dos millones de pesetas asciende el convenio que el Ayuntamiento acordó suscribir con la Asamblea Local de la Cruz Roja Española para la realización de actividades de primeros auxilios por carretera, salvamento marítimo, primeros auxilios en la costa, servicios sociales, socorrismo, información sanitaria y protección civil a lo largo de 1992 y a lo ancho de todo el término municipal.

El Ayuntamiento aportará estos dos millones en dos partidas, una de 1.700.000 pesetas y otra de 300.000 por el programa de servicios sociales «voluntariado para ayudas a domicilio», consistente en compañías de tipo familiar, transportes, telealarma, etc. Si se produjeran situaciones que

precisaran de servicios no previstos en el convenio, podrán concertarse otras acciones específicas de la Cruz Roja.

El convenio tendrá una

comisión de seguimiento compuesta por dos representantes del Ayuntamiento y dos de la Cruz Roja, actuando como secretario el de la Cruz Roja. Dicha co-

misión evaluará anualmente el desarrollo del convenio, y propondrá su continuidad, rescisión o modificación antes del 30 de octubre.



Cuatro de los componentes del grupo «Trance».

### Las Aulas clausuran el curso el 12 de Junio

Las Aulas de Tercera Edad celebran su fiesta de clausura de curso 91-92 el viernes 12 de Junio, en el restaurante «Molí d'En Sopa», donde será ofrecida una cena seguida de un festival artístico. La dirección de las Aulas hace pública la siguiente nota:

«Se ruega a los diferentes grupos o personas de forma individualizada que quieran actuar en la fiesta, preparen adecuadamente sus intervenciones y así lo comuniquen a la Dirección de las Aulas para confeccionar el correspondiente programa».

### TRANCE en las próximas Ferias y Fiestas

En la movida barcelonesa, está pisando fuerte ultimamente el grupo «Heavy-Thrash» que atiende por «Trance», cuya actuación está prevista en la velada musical-rock del 5 de junio en las Ferias y Fiestas de Primavera.

Dos de sus componentes son macaorenses: Biel Ferrer y Dani Salom, fundadores en su día de «Boikot» y que actualmente residen en Barcelona. perfeccionando estudios musicales en el «Taller de Música»; mientras Biel lleva ya numerosas actuaciones con el grupo manacorenses «Ocults», residenciado también actualmente en la ciudad condal. «Trance» ha actuado recientemente en varios «pubs» de la capital catalana, pero sobretodo se han dado a conocer tras dos recientes y exitosas actuaciones en «La Báscula», donde ha surgido la oportunidad de grabar el tema «Nuclear World» para una maqueta que prepara con conjuntos-revelación el Ayuntamiento de Barcelona.

Componen el grupo en la actualidad: Toni y Dani (guitarras), Biel (batería), Juanjo (bajo) y Robert (cantante).

Tras su debut en Mallorca en las Ferias y Fiestas, tienen ya previstas varias actuaciones en la isla, alternando con otras en Barcelona.

### HOJA DE BLOC



GABRIEL FUSTER BERNAT

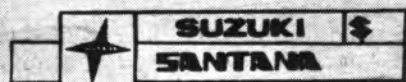
### MANACOR NO ES EUROPA

Las obras de la plazoleta en el desnivel de la calle Burdils con la carretera Cuevas están paralizadas hace dos meses y algunos entendidos en la materia han declarado ya que esto no puede suceder en los países civilizados. Unos alemanes me contaron que en su país al suspenderse las obras, el ayuntamiento habría mandado una carta a los vecinos afectados explicándoles el por qué de la suspensión mientras que unos ingleses me dijeron que en Inglaterra el municipio habría mandado a un miembro de la comisión urbanística, quien personalmente habría explicado en cada domicilio la situación del proyecto municipal.

Evidentemente, Manacor y Porto Cristo no son Europa, porque los afectados no solamente no han recibido ningún aviso oficial, sino que se han quedado turulatos escuchando las diversas versiones que los confidentes extraoficiales les han largado. Que si la empresa constructora ha abandonado porque no cobraba, que si los obreros habían sido transferidos a Manacor para montar los escenarios de la «Passió», que si ahora estaban prohibidas las obras porque ha comenzado la temporada turística... etc. Hasta circula una versión la mar de original por lo extraña. Uno de los afectados, un chino que no comprende muy bien nuestra lengua, explica que le han contado que el responsable municipal de las obras era un travestí y que ahora se ha visto envuelto en un gran escándalo al ser descubierto su verdadero sexo, después de que la policía le arrestara y le acusara de narcotráfico, gracias a la reciente operación «Madrépora».

GABRIEL FUSTER BERNAT

NOTA: En el momento de salir a la luz este texto, las obras de la escalera han vuelto a ponerse en marcha, sigilosamente.



Garage

PUIGROS

C/. MIÑO 32 - VIA ALEMANIA 19  
TELÉFONO 55 41 06 07500 MANACOR

# PROGRAMA FIRES I FESTES DE PRIMAVERA

Manacor, 1992

## DIJOUS, DIA 21 DE MAIG

- A les 19'30 hs.: II SEMANA DE CINE ESPAÑOL.  
A les 21'30 hs.: «DON JUAN EN LOS INFIERNOS». Lloc: Cine Goya.  
A les 15'30 hs.: IV MOSTRA DE TEATRE ESCOLAR.  
A les 20'30 hs.: «L'ABAT DE SA REAL». Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Col.legi Pere Garau. Son Macià.  
A les 17'00 hs.: FESTES DE SANT DOMINGO. Repicada de Campanes, amollada de coets i posada de banderes. Inici de les festes.  
A les 19'15 hs.: Inauguració local social Associació de Veïnats ES CONVENT. Lloc: Cafè Can Marit.  
A les 20'00 hs.: Missa al Convent de Sant Vicenç Ferrer.  
A les 20'30 hs.: Inauguració mural dedicat al P. Benet Riera. Lloc: C. Benet Riera.  
A les 21'00 hs.: Trobada amb la gent major del barri d'Es Convent, Es Tren i s'Antigor. Lloc: Claustre de Sant Vicenç.

## DIVENDRES, DIA 22 DE MAIG

- A les 19'30 hs.: II SEMANA DE CINE ESPAÑOL.  
A les 21'30 hs.: «VACAS». Lloc: Cine Goya.  
A les 16'00 hs.: FESTES DE SANT DOMINGO  
Recollida de flors i cossiols. Lloc: Antiga sagristia del Convent.  
A les 17'15 hs.: Sortida de s'Alicorn, Moratons, Gegants i Caparrots. Lloc: Plaça del Convent.  
A les 19'30 hs.: Inauguració concurs-exposició de flors i cossiols. Lloc: Antiga sagristia del Convent.  
A les 20'00 hs.: Concurs de coques dolces i salades. Lloc: Claustre de Sant Vicenç.  
A les 20'00 hs.: Conferència: «Què dimonis és l'ecologia?». Conferenciant: Xesc Avellà, President del GOB. Lloc: Centre d'Adults. C. Nou, 39.  
A les 22'00 hs.: VETLADA DE TEATRE GRUP ESCÈNIC ARTANENC «CA'N MIRAPRIM». Lloc: Plaça de s'Antigor.  
A les 15'30 hs.: IV MOSTRA DE TEATRE ESCOLAR.  
A les 20'30 hs.: «S'ARBRE QUE NO TENIA FULLES» i «SA COVA DE NA JOANA». Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Col.legi Es Canyar.  
A les 21'00 hs.: Conferència: ESCRIURE I VIURE. Conferenciant: M<sup>a</sup> Antònia Oliver. Escriptora del mes de la Institució de les Lletres Catalanes. Lloc: Aules Cultura Popular. Centre Social. Conselleria de Cultura, Educació i Esports. C. Major, 1. Organitza: Patronat Escola Municipal de Mallorca.

## DISSABTE, 23 DE MAIG

- A les 19'30 hs.: II SEMANA DE CINE ESPAÑOL  
A les 21'30 hs.: «EL DIA QUE NACI YO».  
A les 17'30 hs.: Lloc: Cine Goya.  
A les 09'30 hs.: FESTES DE SANT DOMINGO  
Sortida de Moratons, s'Alicorn, Gegants i Caparrots. Lloc: Plaça Convent.  
A les 15'00 hs.: Cercaviles. Bandes de cornetes de Llevant, Santa Catalina i Sa Torre. Lloc: Plaça Convent.  
A les 15'30 hs.: Gran tarda infantil.  
A les 20'00 hs.: Missa de Sant Domingo. Ball dels Moratons i actuació de la Banda Municipal de Música. Lloc: Convent de Sant Vicenç.  
A les 21'00 hs.: Gran actuació en concert de: PA TORRAT - ROTSDAI - TOMEU MATAMALES - OSSIFAR. Lloc: Plaça P. Creus i Font i Roig.  
A les 16'00 hs.: II TORNEIG DE VOLEIBOL FIRES I FESTES DE PRIMAVERA (quarts de final). Lloc: Poliesportiu Ca'n Costa. Organitza: Penyes Voleibol Manacor.

## DIUMENGE, 24 DE MAIG

- A les 19'30 hs.: II SEMANA DE CINE ESPAÑOL  
A les 17'30 hs.: «EL REY PASMADO».  
A les 21'30 hs.: Lloc: Cine Goya.  
A les 10'00 hs.: CONCURS DE SALTS. «TROFEUS FIRES I FESTES DE MANACOR». Lloc: Hipòdrom Municipal. Organitza: Club Equitació Manacor.

## DILLUNS, 25 DE MAIG

- A les 19'30 hs.: II SEMANA DE CINE ESPAÑOL.  
A les 21'30 hs.: «DALI». Lloc: Cine Goya.  
A les 18'00 hs.: Inauguració de l'exposició de fotografies antigues de Manacor. Exposició dels treballs realitzats aquest any als tallers. Lloc: Llar Tercera Edat. Manacor. Organitza: I.N. de Serveis Socials. (INSERSO).

## DIMARTS, 26 DE MAIG

- A les 12'30 hs.: MOSTRA DE TEATRE ESCOLAR.  
A les 15'30 hs.: «UNA DE XORISSOS».  
A les 20'30 hs.: Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Insti-

tut Na Camel.la.

A les 20'30 hs.: VIII JORNADA DE FUTBET. «Torneig Fires i Festes de Manacor 92». Lloc: Col.legis Simó Ballester, Es Canyar i La Salle.

## DIMECRES, 27 MAIG

- A les 16'15 hs.: XVIII TORNEIG CIUTAT DE MANACOR — GRAN PREMI RENAULT MANACOR BANCA MARCH. (Cada dia fins el dia 6 de juny — fase final). Lloc: Club Tennis Manacor. Organitza: Club Tennis Manacor.  
A les 18.00 hs.: I MOSTRA DE CUINA MALLORQUINA. Entrega de trofeus als guanyadors del campionat de petanca. Lloc: Llar Tercera Edat. INSERSO (Sa Nostra). Organitza: INSERSO.  
A les 20'00 hs.: Projectió de video-pel·lícules «LA SELVA ESMERALDA». Lloc: Centre d'Educació d'Adults. Organitza: G.O.B. Manacor.

## DIJOUS, DIA 28 DE MAIG

- A les 12'30 hs.: VI MOSTRA DE TEATRE ESCOLAR.  
A les 15'30 hs.: «ECLIPSI DE LLUNA».  
A les 20'30 hs.: Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Institut Mossén Alcover.  
A les 20'30 hs.: Projectió de diapositives i inauguració exposició de fotografies subaquàtiques BAFOSUB 91. (Fotos Campionat Espanya fet a Porto Cristo). Lloc: Saló Goya Cinema. Organitza: Club Perlas Manacor S.A.  
A les 20'30 hs.: IX JORNADA DE FUTBET «Torneig Fires i Festes de Manacor 92». Lloc: Col.legis Simó Ballester, Es Canyar i La Salle.

## DIVENDRES, DIA 29 DE MAIG

- A les 13'00 hs.: MOLLADA DE COETS INICI DE LES FESTES  
A les 17'00 hs.: SORTIDA DELS COSSIERS. Primera ball, davant ca sa dama (C. Eivissa, 20) passaran per Plaça de sa Torre, col.legi Simó Ballester, Plaça S'Antigor, C. Nou, C. de N'Olesa, Plaça Cós, Plaça Palau, Sa Bassa, C. Major i Plaça Convent.  
A les 17'30 hs.: Inauguració monument a Simó Ballester. Lloc: col.legi Simó Ballester. Organitza: APA Col.legi Simó Ballester.  
A les 20'00 hs.: Projectió de video-pel·lícules «KOYANIS-TASKI». Lloc: Centre d'Educació d'Adults. Organitza: G.O.B.  
A les 20'30 hs.: PREGÓ DE LES FIRES I FESTES 1992. Pregoner: Pere Cabrer Parera. Lloc: Saló d'Actes de l'Ajuntament.  
A les 21'00 hs.: TORNEIG DE BILLAR AMERICA FIRES I FESTES 1992 (primera fase) Lloc: Cafè Can Lliro. Organitza: Acadèmia de Billar Can Lliro.  
A les 21'30 hs.: CLOENDA CURSOS DE BALL DE SALÓ. Lloc: Molí d'En Sopa. Organitza: Club d'Amics de Ball de Saló. Reserves: Can Toni Llinàs, Viatges Manacor, Estanc Can Timoner.

## DISSABTE, DIA 30 DE MAIG

- A les 11'00 hs.: PARTIT DE FUTBOL (Benjamins CIM) Manacor-Badia. Lloc: Camp municipal d'esports Na Capellera.  
A les 14'00 hs.: TIR AL PLAT. Lloc: Son Banús (Ctra. Manacor-Felanitx, km. 5). Organitza: Societat de Caçadors de Manacor.  
A les 16'30 hs.: PARTIT DE FUTBOL (Infantils) Manacor-Porto Cristo. Lloc: Camp Municipal d'esports Na Capellera.  
A les 15'30 hs.: IV GRAN PREMI CIUTAT DE MANACOR. Lloc: Hipòdrom Municipal. Organitza: Societat Esportiva Trot.  
A les 16'00 hs.: TIRADA FIRES I FESTES 1992. Modalitat «arma curta, gruoso calibre». Lloc: Galeries del Club Tir Olímpic Manacor. Organitza: Club Tir Olímpic Manacor.  
A les 16'00 hs.: II TORNEIG PENYES VOLEIBOL FIRES I FESTES DE PRIMAVERA (semifinals). Lloc: IFP Na Camel.la. Organitza: Penyes Voleibol Manacor.  
A les 16'00 hs.: III CHALLENGE COMARCA DE LLEVANT —1ra. etapa—. Lloc de partida i arribada: Bar Trébol. Organitza: Penys Ciclista Manacor.  
A les 16'30 hs.: I TROFEU RENSHINKAN FIRES I FESTES DE PRIMAVERA 92. Lloc: Ca'n Costa. Organitza: Club de Judo Renshinkan.  
A les 18'00 hs.: PARTIT DE FUTBOL (Cadetes) Manacor-Margaritense. Lloc: Camp municipal d'esports Na Capellera.

- A les 18'00 hs.: Inauguració de la VII MOSTRA DE COMERÇ, INDÚSTRIA I ARTESANIA. Inauguració de la VI MOSTRA DE VINS MALLORQUINS I DE CASTELLA LLEÓ, amb assistència de les primeres autoritats. Lloc: Parc Municipal.  
A les 18'30 hs.: VIII EDICIO FESTIVAL DE GIMNÀSTICA RITMICA. Lloc: Pavelló Na Capellera. Organitza: Dojo Muratore, el gimnàs.  
A les 20'30 hs.: Inauguració Exposició TREBALLS FINAL DE CURS AULES TERCERA EDAT. Lloc: Centre Social (c. Major, 1). Organitza: Aules Tercera Edat. Conselleria de Cultura, Educació i Esports.  
A les 21'00 hs.: BALLADA POPULAR A SA BASSA. Actuarán: Així Balla Manacor, Amics de Son Talent, S'Estol d'Es Picot, Sis Som, Agrupació Llunera, Agrupació Sa

Torre, Tramudança, S'Eixam (Grup de Menorca). Lloc: Sa Bassa. Organitza: Secció de Ball de l'Escola Municipal de Mallorca.

A les 22'00 hs.: CONCERT EXTRAORDINARI CAME-RATA ORQUESTRA DE LLEVANT. Piano: Andreu Riera. Director: Rafael Nadal. Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Camerata Orquestra de Llevant.

## DIUMENGE, DIA 31 DE MAIG

- A les 08'00 hs.: CONCURS DE PESCA (Modalitat Roqué). Horari: 8'00 a 12'00 hs. Lloc: Punta de N'Amer. Organitza: Club de Pesca «Els Serrans».  
A les 09'00 hs.: FIRA DE L'AUTOMOBIL I MAQUINARIA PESADA. Lloc: Av. Baix d'Es Cós.  
FIRA GENERAL AL PASSEIG DE NA CAMELIA.  
A les 09'30 hs.: TIR AMB ARC. Lloc: Camp de tir Torre dels Enagistes. Organitza: Club Tur Olímpic Manacor.  
A les 10'00 hs.: XIV EDICIO TROFEU JUDO INFANTIL I JUVENIL ROBERT MURATORE. Lloc: Pavelló Na Capellera. Organitza: Dojo Muratore, el gimnàs.  
A les 11'00 hs.: FINAL DEL «II TORNEIG PENYES VOLEIBOL FIRES I FESTES DE PRIMAVERA 92». Lloc: Ca'n Costa. Organitza: Penyes Voleibol Manacor.  
A les 11'00 hs.: INAUGURACIO GRAN FIRA AGRICOLA-RAMADERA. Demostració d'alta escola de domatge (inmediatament després de la inauguració). Hi haurà: Subhasta de cavalls. Demostració d'alta escola de domatge. Exposició i venda de ramat eqüí. Exposició de races de ramat oví. Exposició de races de caprí. Exposició de races de porquí. Exposició de races de boví. Exposició de races d'aviram. Concurs caní.  
A les 12'00 hs.: SUBHASTA DE CAVALLS. Lloc: Ramble del Rei En Jaume.

## DILLUNS, DIA 1 DE JUNY

A les 21'30 hs.: L'HORTA TEATRE. Després de l'èxit a València i Barcelona, presenta a Manacor «O TU O RES». Lloc: Teatre Municipal.

## DIMARTS, DIA 2 DE JUNY

- A les 20'30 hs.: MOSTRA DE BALLS MALLORQUINS I ARAGONESOS. DEMOSTRACIO DE JUDO. Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Col.legi Puresa de Maria.  
A les 21'00 hs.: TORNEIG DE BILLAR AMERICA FIRES I FESTES 1992 (segona fase). Lloc: Cafè Can Lliro. Ortganitza: Acadèmia de Billar Can Lliro.

## DIMECRES, DIA 3 DE JUNY

A les 21'00 hs.: TORNEIG DE BILLAR AMERICA FIRES I FESTES 1992 (semifinals). Lloc: Cafè Can Lliro. Organitza: Acadèmia de Billar Can Lliro.

## DIJOUS, DIA 4 DE JUNY

- A les 21'00 hs.: TORNEIG DE BILLAR AMERICA FIRES I FESTES 1992 (semifinals). Lloc: Cafè Can Lliro. Organitza: Acadèmia de Billar Can Lliro.  
A les 21'30 hs.: TEATRE PERIFERIC «CAFE AU LAIT». A benefici de l'Escola Joan Mesquida. Lloc: Teatre Municipal.

## DIVENDRES, DIA 5 DE JUNY

- A les 18'00 hs.: FESTA DE PRIMAVERA. Homenatge als majors de 90 anys. Lloc: Llar Tercera Edat (INSERSO). Organitza: INSERSO.  
A les 20'30 hs.: CATA SELECTIVA DEN VINS ARTESANS DE MALLORCA. Lloc: Molí d'En Roca. Organitza: Confraria de Tastavins.  
A les 21'00 hs.: FINAL TORNEIG DARDS FIRES I FESTES 92. Lloc: Discoteca Scandol.  
A les 21'30 hs.: GRUP PICADIS TEATRE «LA TIA D'EN CARLES». Lloc: Teatre Municipal.  
A les 21'45 hs.: NIT DE ROCK. Actuarán: CORAZON, PA TORRAT, TRANCE, SET I MIG, ROTSDAI, TOTS SANTS. Lloc: Plaça Ramon Llull.

## DISSABTE, DIA 6 DE JUNY

- A les 08'00 hs.: IX TROFEU FIRES I FESTES DE PRIMAVERA DE PESCA SUBMARINA - TROFEU BAIX D'ES COS—. Prova valedora per al campionat de Mallorca. Concentració a les 08'00 hs. Port Cala Bona. A les 17 hs.: Pesatge al Centre Assistencial de Manacor. Lloc prova: Cap Pinar - Cala Morlanda. Organitza: Club Perlas Manacor A.S.  
A les 08'00 hs.: Verificacions tècniques de la prova automobilística «V FIRES I FESTES DE MANACOR 92». Lloc: Plaça Ramon Llull. Organitza: Escuderia Manacor.  
A les 09'30 hs.: CLAUSURA PROMOCIO BASQUET 1991-92. Lloc: Pavelló Na Capellera. Organitza: Club Perlas Manacor.  
A les 10'00 hs.: PARTIT DE FUTBOL (Benjamins CIM) Olímpic-Atlètic Balears. Lloc: Camp municipal d'esports Na Capellera.  
A les 10'30 hs.: III TROFEU DE GIMNÀSTICA FIRES I FESTES 92. Lloc: Ca'n Costa. Organitza: Gimnàs Manacor.  
A les 11'00 hs.: V CONCURS DISSENY DE MOBLES. Entrega de Premis. Lloc: Parc Municipal. Primera planta. Estant Associació de Sa Fusta.  
A les 15'00 hs.: TROFEU FIRES I FESTES 92 DE CI-

CLISME. Itinerari: Circuit urbà: carrers Fàbrica - Ronda del Port - Colon - Ramón Llull. Organitza: Club Juventud Ciclista Manacor.

A les 15'30 hs.: IV GRAN PREMI CIUTAT DE MANACOR. Carreres de cavalls. Prova final. Lloc: Hipòdrom Municipal de Manacor. Organitza: Societat Esportiva Trot.

A les 15'30 hs.: TORNEIG DE TENNIS DE TRAUJA FIRES I FESTES DE PRIMAVERA 92. Finals. Lloc: Cafeteria s'Hort. Organitza: Club Tennis Taula Manacor.

A les 16'30 hs.: XVIII TORNEIG CIUTAT DE MANACOR DE TENNIS. GRAN PREMI RENAULT MANACOR - BANCA MARCH. Fase final. Lloc: Club Tennis Manacor. Organitza: Club Tennis Manacor.

A les 17'00 hs.: III CHALLENGE COMARCA DE LLEVANT —2na. etapa—. Itinerari: Artà - St. Llorenç - Manacor - Son Negre - Son Carrió - Porto Cristo - Son Servera - Artà. Hora: 16 (començament a Artà). Previst que passi per Manacor a les 17. Organitza: Penya Ciclista a Manacor.

A les 17'00 hs.: Partit de bàsquet veterans masculí-femení. Lloc: Pavelló Na Capellera. Organitza: Club Perlas Manacor.

A les 17'00 hs.: FESTIVAL TAURINO, amb diferents professionals del toreig. Lloc: Plaça Madrid. Avda. del Parc. Organitza: JUGABA.

A les 18'00 hs.: TORNEIG DE BILLAR AMERICA FIRES I FESTES 1992 (final). Lloc: Cafè Can Lliro. Organitza: Acadèmia de Billar Can Lliro.

A les 21'30 hs.: RECITAL DE MUSICA. Piano - Duo piano i guitarra - Duo piano i violí - Trio d'acordions i cant. Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Música Jove. (Entrada de franc).

A les 21'30 hs.: Conferència «VINS DE CASTELLA I LLEO AVUI». Conferenciant: Il.lm. Sr. Alfredo Torres, Director General d'Agricultura de Castella-Lleó. Lloc: Molí d'En Roca. C. Comtessa, 41. Organitza: Confraria de Tastavins.

A les 21'30 hs.: NIT DE BALL DE SALÓ. Actuacions de: FELANI TRIO - SABOR LATINO - INA SASSI. Lloc: Plaça Ramon Llull. Organitza: Club d'Amics de Ball de Saló.

DIUMENGE, DIA 7 DE JUNY

A les 08'00 hs.: Prova automobilística «V FIRES I FESTES DE MANACOR 92». Lloc: Circuit Son Parot. Organitza: Escuderia Manacor.

A les 10'30 hs.: VI CATA COMENTADA DE VINS MALLORQUINS I DE CASTELLA-LLEO. Dirigida pel Sr. Pascual Herrero Garcia, Director de l'Estació Enològica de Rueda (Valladolid). Lloc: Molí d'En Roca. C. Comtessa, 41.

Organitza: Confraria de Tastavins.

A les 11'00 hs.: PARTIT DE FUTBOL (Juvenils) lliga ascens nacional Manacor-La Salle. Lloc: Camp municipal d'esports Na Capellera.

A les 17'00 hs.: TOPOLINO Y SUS PAYASOS TOREOS. Espectacle còmic-taurí-musical. Lloc: Plaça Madrid. Avda. del Parc. Organitza: JUGABA.

A les 19'00 hs.: DESFILADA DE CARROSSES I COMPARSES. Bandes de música - Cercaviles - Bandes de Cornetes i Tambors - Grups d'animació. Lloc: Passeig Na Camel.la.

A les 19'45 hs.: Sortida dels COSSIERS de Ca Na Vallespina.

A les 20'30 hs.: Missa Solemne amb motiu de la Festa del Sant Crist.

A les 21'00 hs.: GRAN SUBHASTA DE VINS. Lloc: Parc Municipal. Edifici de la Mostra 2na. planta. Organitza: Confraria dels Tastavins.

DILLUNS, DIA 8 DE JUNY

A les 20'30 hs.: MOSTRA DE BALL MALLORQUI I DANSA. Lloc: Teatre Municipal. Organitza: Col.legi Sant Vicenç de Paul.

DIMARTS, DIA 9 DE JUNY I DIMECRES, DIA 10 DE JUNY

A les 21'30 hs.: TEATRE INSTITUT NA CAMEL.LA «DEU». Drama escrit per Woody Allen i dirigit per Xesc Amengual. Lloc: Teatre Municipal.

DIVENDRES, DIA 12 DE JUNY I DISSABTE, DIA 13 DE JUNY

A les 21'30 hs.: ARANYES TEATRE. «VINT X VINT». Comèdia d'En Joan Barbero. Lloc: Teatre Municipal.



PARA SUSCRIBIRSE  
O SOLICITAR  
INFORMACION

PERLAS Y CUEVAS

TELEFONO

551118



## UNO SE ALEGRA UN POCO CUANDO VE NOMBRES TAN QUERIDOS

Que los nombres queridos tienen su emoción, su pequeña magia, es cosa sabida. Pero todavía más en el momento que uno atraviesa el charco y anda un poco por estas autonomías que nos dió la democracia, y zas, cuando menos lo esperas, unas letras a lo alto de un edificio te atraen como un imán, y si, leiste bien, vaya que sí; este es el nombre querido que no esperabas ahora y, sin embargo, ahí está, como una sonrisa, como una súbita presencia de toda esta geografía urbana y esta historia humana que nos envuelve la vida de cada día normal: Manacor... Porto Cristo...

El edificio MANACOR que aquí mostramos está en la calle Tomás Luis de Vitoria, en Port de Cambrils, Tarragona. De Port de Cambrils salió parte de la escuadra de l'Alt Rei En Jaume cuando en 1229 le arrebató Mallorca al poderoso Islam.

El hotel restaurante PORTO CRISTO que aquí están viendo, se levanta en la avenida del Papa Luna, en Peñíscola, Castellón. El Papa Luna no tuvo, que sepamos, relación alguna con Manacor ni, por supuesto, Porto Cristo; pero tal como están las cosas sí que algún que otro «papista Luna» podría asomarse desde alguna que otra de nuestras instituciones de pasta flora.

Foto J.F.V.



## LA ESTACION TARDIA (\*) NUEVO LIBRO DE M<sup>a</sup> CARMEN MESTRE

Hay un tipo de poesía no elusiva, nítida en sus intenciones, y, por este motivo, expuesta quizás a soluciones más imprecisas o inmoderadas. Ecuanimidad y contención formal son, en este caso, condiciones indispensables. El poeta ha de pugnar consigo mismo y con sus circunstancias ínsitas si no quiere que su asunto lírico mengüe hasta lo trivial, si pretende elevar a categoría de arte sensaciones o conocimientos por sencillos que sean. La poesía consiste en lograr expresar aquello que los demás tan sólo sienten. He ahí el secreto.

He aquí el mayor mérito de María del Carmen Mestre en La estación tardía, su tercer poemario. Esta escritora mallorquina, licenciada en Filosofía y Letras y profesora de E.G.B., se ha dedicado más asiduamente, y no sin fortuna, a la narrativa. La avala un buen puñado de galardones y un libro de cuentos que da razón por sí sólo de su vocación y de su éxito, Los demás no cuentan (1986).

Probablemente, sea ésta una de las causas por las que La estación tardía se ha hecho de rogar. Pero ha merecido la pena la demora. Porque nuestra poetisa ha retomado el tren a la hora en punto de su madurez vital y lírica.

Lo cierto del destino es que así es, y, por ello, puede devenir motivo de rebeldía. María del Carmen Mestre asume nostalgia del amparo, ausencia del amor perenne y alguna pausa en la que «es preciso vencer para vencerme/aunque sea la vida mi derrota». Se trata de una querrela prolongada contra la existencia que ha de profesarse. Un íntimo decontamiento hacia el abandono la hace, sin embargo, probar a resurgir desde su propia soledad, disfrazarse a diario con el engaño en el que hallar confortamiento, y procurarse, en fin, un horizonte más propicio.

Esta dialéctica entre vencimiento y voluntad se amolda a un verso diáfano, transparente, y queda plasmada en impresiones tan elementales y humanas que uno llega a admirarse de cómo y por qué no habían sido verbalizadas previamente. Tal la siguiente: «No es verdad/que aquel tiempo pasado fuese hermoso/Nos faltaba la ciencia de saberlo».

Esta reflexión escueta, tajante, marca la pauta de La estación tardía. Y su último poema (premio «Alcaraván» 1990), la resume. En él, María del Carmen Mestre alcanza a concitar, al hilo del endecasílabo, sostenido y pujante durante todo el libro, sus dudas, anhelos y extravíos, es decir, su ley de ser humano signado por el milagro de la poesía: «Hay trenes como estrellas, trenes como/turbias mazorcas, trenes como espejos/que van rodando hacia la nada. Mira/en ellos mi figura, y compadéceme».

CARLOS MARIA MAINEZ

(\*)— LA ESTACION TARDIA. María Carmen Mestre. Colección «Ángaro». Sevilla 1992.

Premio Ángaro 1991. 46 páginas en cuarta.

(María Carmen Mestre está casada con el periodista y profesor Octavio Aguilera).

YO ♥ Cine

# MI PER MANACOR



CAJERO AUTOMÁTICO  
LA CAJERA



HORARIO  
DE 9:30 a 21 HORAS



CAFETERIA



RESTAURANTE



CARRITOS



PARKING GRATUITO

## OFERTAS DEL 15 AL 28 DE MAYO DE 1992

### ALIMENTACION

|  |       |
|--|-------|
| Crema cacao Pralin Zahor .....                     | 151   |
| Chocolate Torras 150 grs. (almendra, avellana) ... | 99    |
| Galletas Chiquilín 875 grs.....                    | 277   |
| Mayonesa Ybarra 450 grs.....                       | 161   |
| Aceite Prensoliva Caimari 1 l.....                 | 199   |
| Tomate frito Orlando 1 kg.....                     | 121   |
| Atún Blanco Massó 112 grs.....                     | 104   |
| Sobres sopa Gallina Blanca.....                    | 68    |
| Caldo pollo Gallina Blanca 24 past.....            | 325   |
| Dog Chow Purina 4kg. (pollo, buey).....            | 1.079 |

### BEBIDAS Y LICORES

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Agua Font Sorda 2 l.....        | 35  |
| Zumo Cofrutos brick 1 l.....    | 99  |
| Cerveza Skol NR 1/4 pack 6..... | 199 |
| Vino Señorío de los Llanos..... | 256 |
| Vino Viña del Mar.....          | 223 |
| Vino Rene Barbier rosado.....   | 358 |
| Fino C.B.....                   | 344 |
| Cava Carta Nevada .....         | 569 |

### CREMERIA

|  |     |
|--|-----|
| Yogur Danone sabores pack 8 u.....           | 193 |
| Yogur Danone natural azucarado pack 8 u..... | 193 |

### CONGELADOS

|   |               |
|---|---------------|
| Helado etiqueta negra Miko 1 l.....         | 438           |
| Helado mini etiqueta negra Miko pack 4..... | 350           |
| Ensaladilla Bonduelle 1 kg.....             | 147           |
| Menestra verduras Bonduelle 1 kg.....       | 202           |
| Caprichos Calamar Pescanova 400 gr.....     | 269           |
| Masa Hojaldre Pescanova 500 grs.....        | 147           |
| Merluza pequeña.....                        | 250 pts/Kg.   |
| San Jacobo.....                             | 565 pts/kg.   |
| Gamba grande .....                          | 1.338 pts/kg. |
| Gamba pelada .....                          | 860 pts/kg.   |

### CHARCUTERIA

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Queso mahonés La Payesa .....        | 990 pts/kg.   |
| Queso Manchego La Cabaña .....       | 995 pts/kg.   |
| Jamón cocido extra Milsabor.....     | 825 pts/kg.   |
| Paleta al horno serrano .....        | 580 pts/kg.   |
| Jamón serrano s/h Pamplonica.....    | 1.325 pts/Kg. |
| Salchichón Extra Regio Argal .....   | 984 pts/kg.   |
| Fuet serrano.....                    | 958 pts/kg.   |
| Salchichas Frankfurt Purlom 7 u..... | 51            |

### PERFUMERIA Y LIMPIEZA

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Jabón Líquido Tojadermo 900 ml..... | 306 |
| Bayeta Cif ballerina.....           | 95  |
| Fregona completa Ballerina .....    | 238 |
| Fregasuelos Xampa 1 l.....          | 182 |
| Lejía Blancol normal 2 l.....       | 99  |
| Centella 400 ml.....                | 312 |
| Pronto 400 ml.....                  | 325 |
| Lavavajillas Froggy 1 l.....        | 143 |
| Ajax Pino familiar .....            | 232 |

### BRICOLAGE

|   |       |
|---|-------|
| Pintura plástica Standard 15 kg.....                  | 2.450 |
| Accesorio excéntrico para esmeriladora eléctrica..... | 5.495 |
| Accesorio esquina para esmeriladora eléctrica.....    | 4.995 |

### MENAGE

|  |     |
|--|-----|
| Botellero apilable 4 cavidades R-3258..... | 358 |
| Cazuela barro rústico 23 cm.....           | 160 |
| Cazuela barro rústico 25 cm.....           | 205 |
| Cazuela barro rústico 28 cm.....           | 322 |

### TEXTIL

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Juego sábanas 90 cm.....  | 2.500 |
| Juego sábanas 135 cm..... | 2.995 |
| Juego sábanas 150 cm..... | 3.200 |

### BAZAR

|                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| Aspirador Philips Trineo-6.300 ..... | 10.624 |
| Heladora Philips HR-2302 .....       | 10.139 |
| Lavadora Edesa LV-24 .....           | 34.900 |

*Su Hipermercado  
favorito*

## UN TITULO EMBLEMATICO: «RIGOLETTO»

# OPERA 92

VI TEMPORADA  
DE PRIMAVERA

La VI Temporada de Opera de Primavera del Teatro Principal de nuestra ciudad de Palma ha presentado al público la reposición de uno de los títulos más emblemáticos de la ópera italiana (y universal): «RIGOLETTO».

Esta ópera está permanentemente en cartel en todas partes del mundo desde hace casi los 150 años en que se estrenó. Giuseppe Verdi se lanzó con ella al trampolín de la Fama.

La producción del Teatro Principal de nuestra ciudad de Palma ha sido espléndida. Todo el conjunto en general ha tenido un nivel superior, de gran categoría artística. El éxito ha sido rotundo. El público ha abarrotado el aforo en las tres representaciones, aplaudiendo entusiasmado todos y cada uno de los elementos.

La soprano coreana Sung Eun Kim hizo una «Gilda» fenomenal, lírica, etérea y al mismo tiempo dramática cantando un «caro nome» de antología y su arie «tutte le feste el tempio» llena de armónicos. Estuvo muy bien acompañada por la voz llena de musicalidad, vibrante, entusiasta, del joven tenor debutante en este rol Josep Bros. El trío de los grandes protagonistas se completó con la voz sonora, cálida, redonda y el magnífico «savoir feire» teatral de nuestro gran barítono Vicente Sardine-ro. Tres grandes figuras a las que se les unió nuestra gran cantante mezzosoprano Sylvia Corbacho para ofrecernos un cuarteto sensacional «Bella figlia del amore» bordado primorosamente como en un cañamazo de encaje con sus notas entrecruzándose una y otra vez constituyendo un tapiz sonoro maravilloso. De Sardine-ro yo también destacaría su patética aria «Cortigiani, vil razza damnata». Y del tenor Bros yo resaltaría la preciosa página «e il sol dell anima», con toda la carga melódica y el vuelo lírico que la caracteriza.

La representación estuvo dirigida musicalmente y concertada por nuestro gran admirado y apreciado joven director Fabiano Monica (presente todos los años entre nosotros, afortunadamente). La Orquesta Sinfónica de nuestra Comunidad Autónoma estuvo estupendamente bien a las órdenes del director. La «miss en ecene» del maestro Franco Vacchi, dentro de unos moldes clásicos,



fue excelente, muy eficaz, muy diáfana, para poder percibir todos los detalles psicológicos del drama verdiniano según libreto de Francesco Piave. Buena la escenografía y un «10» a los efectos visuales correspondientes a la tormenta del último acto a cargo de Pere Noguera. También hemos de mencionar que la traducción simultánea bilin-

güe ayudó a la comprensión de la obra y al disfrute de la misma.

El Coro Titular, la comparsaría, el vestuario, todo estuvo a una singular altura.

ANTONIO FULLANA MORAGUES

## LES DIVERSES CARES DE SEVILLA

Sevilla és, sens dubte, la ciutat de moda. Aquest 92 haurà representat, és de suposar, el rellançament de la capital andalussa. La Sevilla de l'exposició universal recorre el món a través de les televisions, les revistes i els cartells de propaganda.

Curiosament la ciutat, altra temps havia gaudit d'una fama i d'un reconeixement internacional. Des de la segona meitat del segle XVIII fins quasi ben entrat el XX, serví d'escenari en el qual es situaren drames, comèdies, enveges, remors... que la Música acabà per emprar posteriorment: A Sevilla hi trobam el Don Giovanni mozartian amb els seus amors passatgers; enllà hi conviuen les diferents Leonores protagonistes de terribles històries; i què me'n deis de la Tabaquera de Bizet o del Barber de Rossini i Mozart?

Són, però, totes aquestes la mateixa Sevilla? Naturalment que no, Mozart, Rossini, Verdi, Beethoven, Milhaud o Donizetti, cada un d'ells no solament empraren racons diferents de la ciutat sinó que a la vegada intentaren mostrar caràcters oposats dels habitants. Així, doncs, no trobam el mateix aire a l'òpera «Carmen» de Bizet i a «Il Barbiere di Siviglia» de Rossini, per posar dos exemples mostrats a Palma no fa gaire.

En efecte, la temporada d'òpera del Teatre Principal de Palma ens ha representat aquestes dues diferents visions de Sevilla. Una, la de Bizet, gitana, de carrer, típicament andalussa. L'altra, la de Rossini, aristocràtica, culta, fins i tot més caricaturesca.



La Carmen de Bizet i el Figaro de Rossini, personatges característics, paradigmàtics de tants qualificatius, han aparegut al Teatre ciutadà, dignes, frescos, carregats de vitalitat i presència. Cada un d'ells a la seva manera, ens han mostrat la seva Sevilla. Aquesta és la màgia del teatre, la màgia, en aquest cas, de l'òpera.

PERE ESTELRICH I MASSUTI

" A I D A "

de Giuseppe Verdi

MAIG - Dies 27, 29, 31  
Producció del Teatre Principal

No pongas esta cara...

NO TE PIERDAS LA PRESENTACION DE LAS  
**GALAS DE VERANO**  
EN UN AMBIENTE INTERNACIONAL



...ven a Escandol...

...y te quedarás así de a gusto



Escandol

**DISCO**

Carretera Manacor-Porto Cristo.





**GUILLEM ROSSELLO BORDOY**, director del «Museu de Mallorca», que acaba de denunciar el estado de abandono en que se encuentra el recinto de Son Peretó.

**SEBASTIAN NICOLAU**, que todos los jueves por la mañana ofrece un sustancioso espacio radiofónico en Radio Balear Manacor, y el jueves 21 de este mayo vaticinó el verano más cálido de los últimos 35 años.

**ANA MARIA LLITERAS** que recién ultimó su obra de cerámica que será exhibida en el pabellón balear de la Expo '92.

**JAIME MESQUIDARIERA** que el lunes pasado dimitió de la presidencia de Nuevas Generaciones del PP.

**MN. MATEU GALMES** que está organizando en In-serso una exposición de fotografías antiguas.

**LAZARO MENDES**, muy conocido en los medios culturales del Son Maciá donde residió cierto tiempo, que actuará el sábado integrado en el grupo OSSIFAR.

**D. PEDRO RICHE**, que totalmente restablecido se

ha integrado a su despacho de dirección de MAJORICA.

**MATEU MAS**, presidente de la «Penya M.A. Nadal», que el pasado miércoles consiguió llevar a más de cien aficionados al estadio de Wembley.

**MIQUEL RAMIREZ**, el único pintor manacorí seleccionado por la Consellería de Cultura para mostrar su obra en Washington.

**ANTONI SUREDA**, concejal delegado de Urbanismo, que dice va a resolicitar a sus compañeros de consistorio la dedicación exclusiva que hace tres meses abandonó.

**SION MASCARO**, que cuida de la «Mostra de Cans '92» y asegura la participación de unas 70 razas.

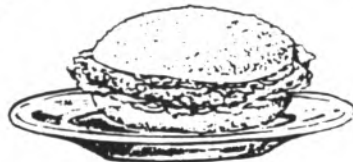
**MIQUEL «SARASATE»**, que el 13 de junio abrirá exposición en la Torre de Ses Punes.

**SALVADOR BAUZA**, que está ultimando el acto de clausura de curso en las Aulas.

**GASPAR FORTEZA ESTEVA**, presidente del C.D. Manacor, que tuvo una contundente intervención en el transcurso de la tertulia radiofónica del pasado sábado.

**PERLAS Y CUEVAS**

# ENSALADERIA



**SA COMA**

Reservas Tel. 81 05 18

**MAS DE 20 VARIEDADES DE ENSALADA**

CARNE - PESCADO - MARISCO

HAMBURGUESAS - POLLO - SANDWICH

PLATOS COMBINADOS

Gran surtido de helados

**BUSCO CASA DE CAMPO PARA ALQUILAR.**

TELF. 820222.



**LLIBRERIA  
PAPERERIA**

Fco. Gomila, 5 ☎ 555681  
**MANACOR**



**RELACIÓ D'EXPOSITORS DE LA VII MOSTRA DE COMERÇ, INDUSTRIA I ARTESANIA**

**AJUNTAMENT DE MANACOR**

**VII MOSTRA DE COMERÇ, INDUSTRIA I ARTESANIA.**

INAUGURACIÓ DE LA FIRA DE MOSTRES DEL COMERÇ, INDUSTRIA I ARTESANIA DISSABTE 30 A LES 18,00 H.

DE DIA 30 DE MAIG A DIA 7 DE JUNY

Horari: Dies Feiners: De 19 hs al 21'30 hs

Dissabtes: De 17 hs a 21'30 hs.

Diumenges: De 10 hs a 13 hs i de 17 hs a 21,30 hs

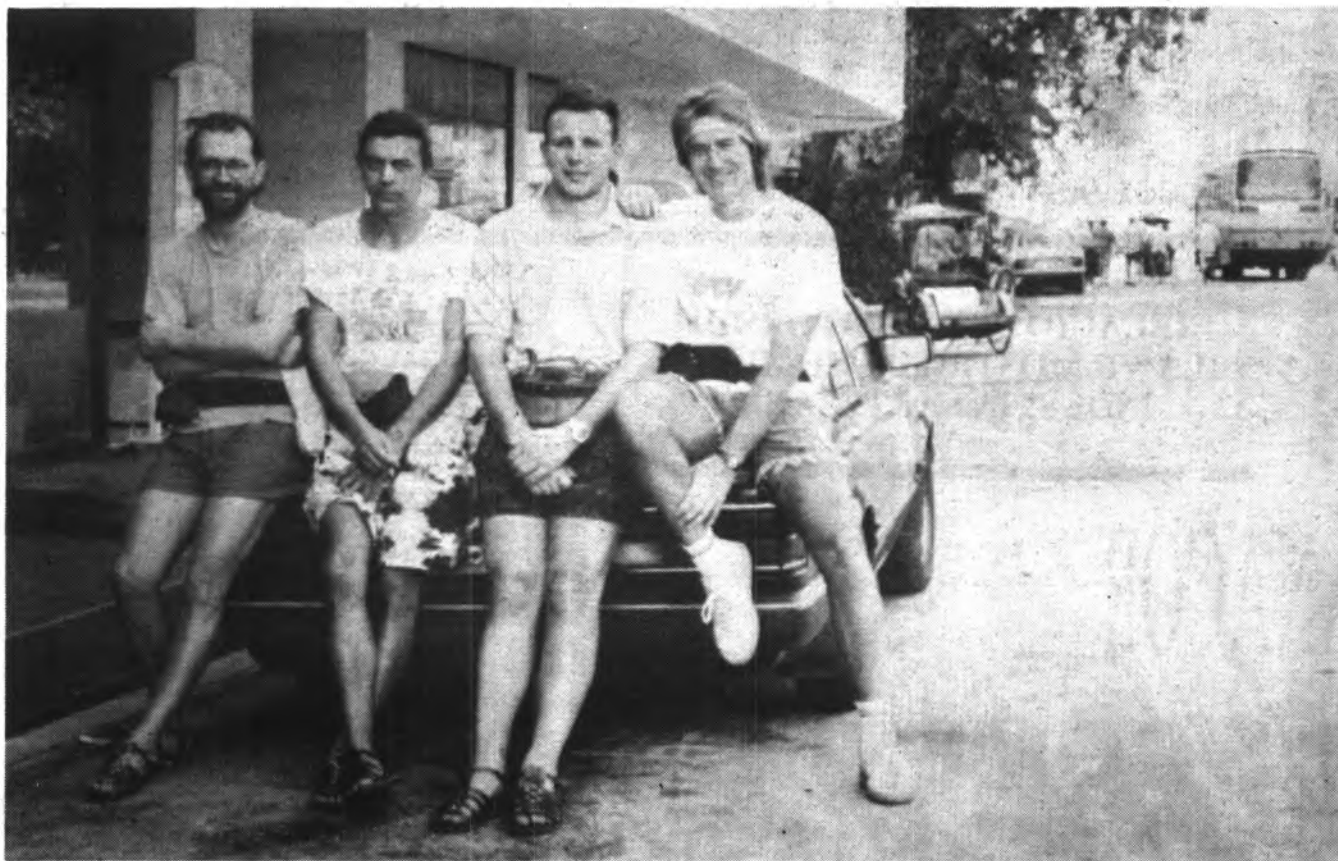
—Dia 30 i 31 exposició de cotxes i maquinària.  
Avinguda Baix des Cos - Avinguda del Parc.

—Dia 6 de Juny a les 11 hs al stand de l'Associació de la Fusta entrega de premis del V Concurs de Disseny de Mobles.

GASPAR REXACH  
ASSOCIACIÓ DE SA FUSTA  
RÓTULS/GRAPHIS  
COMERCIAL COLAU  
MAS-DECORACIÓ  
FLORISTERIA MIMOSA  
IMATGES MATERIAL FOTOGRÀFIC  
VIATGES MANACOR  
AMER - C'AN GARANYA  
DIARIO DE MALLORCA  
COMERCIAL LLAME  
NINOT  
GALAN SANTANDREU  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓ  
GALMES, S.A.  
MAS-DECORACIÓ  
DECOR UNIVERSAL  
PLANTA BAIXA  
LACCA IMPORT, S.A.  
JOSEP MUNAR  
TERRA I COLOR  
ART DE MALLORCA  
GREMI D'ARTESANS CREATIUS  
DE LES ILLES BALEARS  
GUILLEM MASSANT  
FERNANDO ORTIZ  
SA TEULERA  
SEGUNDO CACERES  
REPLANS  
RADIO BALEAR-MANACOR  
PERLAS Y CUEVAS  
ULTIMA HORA-BALEARES  
PREMSA LLIURE, S.A.  
T.V. MANACOR  
EL DIA 16  
7 SETMANARI  
PAVELLONS EXTERIORS  
LIGNITOS S.A.  
AGAMA  
CAIXA DE BALEARS  
«SA NOSTRA»  
AUTORECAMBIOS CARDONA

DE VIAJE CON...

# SALVADOR GRIMALT Y ANDRES OLIVER INDONESIA, MALASIA TAILANDIA Y SINGAPUR



Salvador Grimalt, Guillem Nadal, Nofre Artigues y Andrés Oliver en la ciudad de George Town (Malasia).



Hong Kong.

En diciembre y enero últimos, cuatro amigos, Salvador Grimalt, Andrés Oliver, Onofre Artigues y Guillermo Nadal, viajaron por Extremo Oriente: Indonesia (Sumatra), Malasia (Pinang), Tailandia (Bangkok) y Singapur; además de Hong Kong y Macao, en las que sólo estuvo Salvador. El y Oliver nos cuentan sus impresiones.

—¿Cuál es el nivel turístico de estos países.

—Hay que distinguir dos zonas; la primera Indonesia y Malasia, y la segunda el resto. Respecto a estos dos últimos, el país turístico por excelencia es Tailandia puesto que el resto, Singapur, Hong Kong y Macao, más que lugares turísticos son grandes centros de negocios. Mientras que en Indonesia y Malasia la infraestructura turística apenas existe; los hoteles son deficientes en los servicios y en muchos no hay ni siquiera ducha, sino que tienes que lavarte con cazos de agua. Son países a los que solo se puede ir a ver naturaleza.

“En Sumatra y Pinang la gente con la que tratamos era sencilla y amable y al rato de conocerte ya te ha invitado a su casa”

—El contacto con sus habitantes ¿es factible?

—En Sumatra y Pinang la gente con la que tratamos era sencilla y amable, que enseguida intima contigo y al rato de conocerte ya te ha invitado a su casa. Es gente poco contaminada por el pensamiento occidental, no conocen la prisa y, por ejemplo, te cripa los nervios esperar una hora en un restaurante a que te sirvan una simple tortilla siendo nosotros los únicos clientes. Tailandia es ya diferente; el turismo ha hecho mella y no hay esta naturalidad en el trato. Mientras que en Hong Kong y Singapur se vive por y para los negocios.

## SUMATRA

—Centrándonos en cada uno de los países ¿qué zonas recorristeis en Sumatra?

—Prácticamente la mitad de la isla, yendo de Medan a Padang, puesto que esta parte es la más transitada. El resto es impenetrable. Visitamos también el lago Toba, un buen centro turístico.

¿Qué opinión sacásteis de la isla?

—La de que no es un viaje de agencia. Los paisajes son magníficos y en ellos predomina el agua. Aunque es una zona pobre, no se pasa hambre. La gente da la impresión de vivir en un estado casi paradisiaco, que cuando ha comido no se preocupa de nada más. Los coches son escasos por lo que se viaja en transporte públicos; que “se sabe cuando parten, pero no cuando llegan”. Allí la casa es para dormir, y no siempre, pues se duerme muchas veces fuera. Las construcciones son en su mayoría de madera, pues la piedra se emplea poco.



Andrés Oliver con unas colegialas en el lago Toba, Isla de Sumatra (Indonesia).



Nochevieja en un bar de la ciudad de Bukittinggi. Isla de Sumatra (Indonesia). Ian, Salvador Grimalt, Andrés Oliver, Nofre Artigues, Guillem Nadal (tapado) y Sue.



Pelea pública de búfalos. Isla de Sumatra (Indonesia).



Templo budista en la ciudad de George Town (Malasia).

## “En Indonesia y Malasia la infraestructura turística apenas existe”

### TAILANDIA

—Sí, y el contraste es enorme. Donde había tranquilidad, ahora hay los problemas de una gran ciudad: tráfico agobiante, contaminación, etc. A todo esto hay que añadir que al país se ha masificado, por lo que está perdiendo su encanto.

—¿Qué destacaríais de la capital de Tailandia?

—El Palacio Real, un edificio en el que predomina el color dorado. Hay que destacar también el mercado flotante que se realiza a través de múltiples canales mediante barcas muy pequeñas y en el que se pueden encontrar todo lo que se encuentra en un mercado normal.

—Visitaríais otras zonas?

—(Responde Salvador Grimalt). Junto con Guillem Nadal visité la zona denominada “Triángulo del Oro” que se encuentra situada entre las fronteras de Tailandia, Birmania y Laos; en ella se cultiva la mayor parte del opio que se consume en el mundo.

### MALASIA

El siguiente paso fue Pinang, decíais.

—Es una isla muy pequeña, casi como Formentera, y ya muy turística. Su capital, George Town, es una ciudad de



Muestra arquitectónica característica de la zona. Isla de Sumatra (Indonesia).



Palacio Real. Bangkok (Tailandia).

unos 200 años, típicamente colonial, muy importante en su tiempo y hoy en decadencia. La isla tiene buenas playas y se constituye enlace de avión entre Tailandia e Indonesia.

### SINGAPUR, HONG KONG Y MACAO

—Singapur, Hong Kong, Macao... un cambio radical.

—Efectivamente. Hong Kong es alucinante pues pasas de una especie de edad media a sumergirte en pleno siglo

## “A Macao la definiría como un gran casino”

XXI. Es punto neurálgico de los negocios y la puerta del comercio de Oriente. La gente vive dedicada exclusivamente a los negocios y parece vivir en grandes escaparates abiertos las veinticuatro horas del día. Casi es imposible salir sin comprar.

—El problema del espacio debe de ser terrible.

—Prácticamente todo son rascacielos. Las torres de pisos se alinean unas junto a otras sin apenas dejar un palmo de tierra a la vista; pero son ciudades muy organizadas y muy limpias, así en Singapur, por ejemplo, está prohibido mascar chicle para evitar que puedan ensuciar las calles. Otro ejemplo que puede dar idea de la escases de espacio es el que en esta misma ciudad los coches circulan según la matrícula, de forma que las hay para días laborables y otras que son exclusivamente para los fines de semana.

—¿Y Macao?

—Salvador Grimalt). Una vieja colonia portuguesa que al igual que Hong Kong pasará a manos de la República Popular China antes de finalizar el presente siglo; se encuentra a una hora de barco de la colonia británica y es una ciudad colonial a la cual definiría como un gran casino, puesto que en sus salas de juego se dan cita tanto los chinos de Hong Kong como los del continente, amén de otros muchos ciudadanos asiáticos. Es, en definitiva, una ciudad especial.

LLORENÇ FEMENIAS BINIMELIS



Mercado flotante de Bangkok (Tailandia).



Guillem Nadal, Andrés Oliver, Salvador Grimalt, Nofre Artigues y Sue e Ian.



Travesía en bus del Lago Toba hasta Bukittinggi. Isla de Sumatra. (Indonesia).

## «PERLAS Y CUEVAS» CON NUESTRAS EMPRESAS

Miguel Sansó, gerente del Restaurante Club Tenis Manacor  
**«Nuestra intención es centrarnos en la cocina mallorquina».**

Desde hace unos dos meses el restaurante del Club Tenis Manacor se encuentra regentado por Miguel Sansó Sansó con una amplia experiencia en el mundo de la hostelería, en el que está desde los 16 años.

—¿Qué cocina se puede encontrar en éste restaurante?

—Nuestra intención es centrarnos en la mallorquina. Sin olvidar, claro está, otras especialidades.

—¿Sólo para los socios del Club Tenis?

—No. Está abierto a todos los clientes.

—¿Qué especialidades destacarías?

—Estas son siempre por encargo, pero anota el conejo con langosta y la fideuà. Entre los postres, el biscuit de almendra y caramelo tostado, o la tarta de zanahoria. También estoy preparado para hacer «fondus».

—Háblanos de vuestra carta.

—No es muy extensa, pero cuenta con los platos que deben estar, como el «steak pimienta», por poner un ejemplo. Destacaría la ensalada especial de la casa, con una salsa italiana pero casera. En lo que a pescado fresco se refiere, este siempre tiene que ser por encargo.

—También preparáis menús, creo.

—Consta de dos primeros, dos segundos y postre, todo ello por 800 ptas.. Con la peculiaridad de que hay un plato fijo para cada uno de los días de la semana,



mientras el otro varía.

—Y tapas?

—Si, por supuesto.

—¿Y en cuanto a la bodega?

—Presentamos una buena opción. Nuestro deseo es potenciar los vinos mallorquines, y contamos con el Cavernet Sauvignon, el Montfarrutx, Moscat o el Copiña. También disponemos de vinos de La Rioja.

—Y los precios, que también cuenta lo suyo...

—Normales. Son los que se pueden encontrar más o menos en otros sitios.

—Cuestión básica en la cocina: ¿quién está a su cargo?

—Juana Sureda, de «Can Tascó». Persona de gran experiencia, con 30 años en el oficio.

—¿Servís banquetes de encargo?

—Por las condiciones del local servimos pequeños banquetes, comidas y cenas de empresas, etc., de hasta 60 comensales, pues no queremos apretar a la gente. Es importante, para comer, estar cómodo. En ésta línea estamos dotando al local de aire acondicionado, para que tanto en invierno como en verano, se esté a gusto.

**LLORENÇ FEMENIAS  
BINIMELIS**

**«Por las condiciones del local servimos pequeños banquetes, comidas y cenas de empresa, etc, de hasta 60 comensales».**



**NO LO CONDUZCA ¡MALTRATELO!**

**3 AÑOS DE GARANTIA  
O 100.000 KM. EN MECANICA**

- CILINDRADA ..... 2.500 C.C.
- TURBO INTERCOOLER
- POTENCIA ..... 114 C.V.

**PUEDE SER SUYO POR  
3.220.000 PTS.**



**AUTOS LLEVANT**

AGENCIA OFICIAL

**TOYOTA**

Paseo Ferrocarril, 9 - Tel. 550746 07500 MANACOR

**CLINICA DENTAL**

**Dr. Juan Francisco Diego Gomila**

**MEDICO DENTISTA**

Plaza Ramón Llull, nº12, 1º D  
(Plaça de's Mercat) Manacor

**HORARIO DE CITAS:**

Lunes, martes, miércoles, viernes, sábado - 9 a 13 h.

Lunes y jueves - 16 a 20 h.

**Tel. 554385**

ERAN OTROS TIEMPOS

## VINIERON LOS CIEN MIL HIJOS

Aprovechando la proximidad en estas fechas del antes muy celebrado «Dos de Mayo», con fiesta nacional, día libre en todos los colegios, y descanso laboral, glosé en un artículo anterior la conmoción que supuso para Manacor la entrada en España de los Cien Mil Hijos de San Luis bajo la dirección del Duque de Angulema el cual, para llevar a cabo lo aprobado en el Congreso de Verona por los países de la Quintuple Alianza, penetró en Abril de 1.823 en suelo patrio, devolviendo en cinco meses a Fernando VII el poder absoluto.

### LA PROCLAMA EN MANACOR

Pero dejémosnos de datos históricos generales que, además de dar sensación de petulancia, pueden encontrarse en cualquier manual de enseñanza de grado medio, y volvamos la mirada a la por entonces Villa de Manacor porque el evento dio para mucho más.

En efecto, el mismo día en que se daba cuenta de la proclama del Jefe Superior Político de la Provincia (equivalente al Gobernador Civil) a favor del más ardiente liberalismo (el 23 de Abril de 1.823), nuestra Corporación Municipal leyó una Circular de la Exma. Junta de Defensa Nacional de 22 del mismo mes en la que manifestaba que «guerreada la Nación por los hijos espúreos de la Patria y por las tropas extranjeras que han llamado en su defensa para sumirnos otra vez en la ignorancia de la esclavitud y en el horroroso estado de la desdicha, es tiempo ya de que los Ayuntamientos se pronuncien con la firmeza y la decisión que conviene a leales españoles, esperando de los de esta Provincia que, estimulando los ejemplos gloriosos de muchos municipales del continente, cooperarán al sostenimiento de la libertad y de la independencia nacional; y concluye previniendo

do se fomente la milicia nacional voluntaria pues el que no lo haga o no favorezca la causa de la libertad y de la independencia nacional, y el orden público, será suspendido del empleo, sin perjuicio de otras penas, y que los Alcaldes den noticia por extraordinario (—por despacho urgente— de cualquier novedad que se encamine a variar el sistema constitucional o a trastornar la tranquilidad pública.»

### REACCION

Leído este manifiesto hubo gran murmullo entre los asistentes al salón de sesiones. Cada uno opinaba lo que mejor le parecía, pero eso sí, todos a favor de la independencia y de la soberanía nacional en contra del absolutismo invasor.

Estaban frescas las derrotas que les habíamos infligido a las tropas napoleónicas y el espíritu patriótico se respiraba por las calles de N'Amer, de L'Anell, de las Teules Vermelles o de la Estrella, por el Cos, por la plaza de la Constitución (antes plaza Real) etc.

En la parroquial iglesia era obligatoria la diaria explicación de la Constitución desde el púlpito, de cuyo cumplimiento cuidaban muy bien los ediles.

En la escuela de primeras letras leían obligatoriamente el «catecismo constitucional», y se prohibía a dos frailes mendicantes (uno de Palma y otro de Petra) que vinieran los domingos a pedir limosna por nuestras calles en detrimento de los hospicianos de esta Villa.

### EL ESPIRITU DE VICTORIA

Era pues muy importante la victoria sobre el Antiguo Régimen como para consentir ahora en que le arrebataran al pueblo su poder, para permitir que nos robaran la «soberanía nacional», para venir a bien en que el soberano fuera una vez más Fernando VII y no el pueblo español.

Por esto, entre tanto murmullo que invadió el salón municipal, se levantó la voz de trueno, aunque algo trémula en estas circunstancias por la emoción, del Regidor Decano Don Bartolomé Ferrer el cual, tomando la palabra, manifestó que «tanto en concepto de este empleo, como de miliciano nacional volun-

tario que era, se ofrecía en todo para sostener la Constitución». Y apenas hubo proferido estas breves palabras, «espresaron todos los demás a una voz que se hallaban en el mismo caso, y que no habían desmentido nunca ni desmentirían el juramento que tenían prestado de guardarla y hacerla guardar; y acordaron que así se manifiesta en contestación a la Junta, indicándole que ya no está en este Ayuntamiento la gloria, para él muy endiviable, de haver hecho a la Patria los heroicos servicios que le han prestado algunas municipalidades del continente que se le dan por modelo, porque ha sido diferente el estado político de esta Provincia, al menos cree que no han desmerecido, ni esperan desmerecer, la confianza y aprecio de las Autoridades Superiores de ella; y que cuanto mayor sea el peligro redoblará sus esfuerzos para sostener el magnífico edificio de la libertad e independencia nacional».

### FIN DEL SEGUNDO ACTO

La sesión se prolongó con otros muchos temas a resolver, pero este punto terminaba así:

«Se acordó también que todos los Concejales procuren aprovechar su influxo para aumentar la milicia voluntaria, y aprovechen quantas ocasiones se les pesenten para desvanecer el infundado rezelo que han concebido muchos, de que los voluntarios están muy espuestos a ser embarcados.»

Esta vez no hizo falta porque pronto perdieron la partida.

JUAN RIERA DALMAU

55.01.27  
**Es Gabió**

**DROGUERIA**



Juan Lliteras, 61 - Tel. 55 12 10 - Fax 555128  
**MANACOR**

**PINTURAS CALIDAD  
DECORACION  
MOQUETAS  
REVESTIMIENTOS  
FERRETERIA  
ESTANTERIAS  
BRICOLAJE  
JARDIN  
PARQUET  
MADERA**



DME

**Copiña**  
Vino de Aguja

*Vinos de Mallorca especialmente  
recomendados para pescados y mariscos.*

**TREVIN, s.a.**

GREMIO CARPINTEROS, 23  
POLIGONO INDUSTRIAL SON CASTELLO  
Tel. 75 58 43 / 44 / 45  
07009 PALMA DE MALLORCA (BALEARES)



## CUARTILLA INGENUA

Por Isabel Pomar Bosch

### COMPREENSIBLE AVERIA

Parece que fue ayer cuando los que se dedican a la rama de hostelería dieron por terminada una temporada más, quedándoles tiempo suficiente para poder planificar con tranquilidad la próxima; pero casi sin darse cuenta hay que volver a empezar y así los establecimientos turísticos abren de nuevo sus puertas para dar la bienvenida a los primeros clientes, los cuales llegan ansiosos por tomar el sol de Mallorca y tumbarse en nuestras playas de arena blanca única de las pocas cosas que realmente se puede decir que gasten, porque por lo demás no se gastan ni un duro...

Desgraciadamente tanto si estamos en temporada baja como en alta, el prototipo de turistas que nos llega no varía en absoluto. Este sigue presentándose en la recepción a pecho descubierto y en su mano una bolsa de supermercado en el que ha adquirido una botella de agua y un paquete de pan para sandwich a compartir con el resto de su familia durante las dos semanas de sus vacaciones.

Aunque, también los hay que viajan a la isla por un motivo especial, tal es el caso de algunos italianos, que por un precio no muy dispar del que se ofrecía en los años 60, pueden disfrutar de una romántica luna de miel en Mallorca. Hace unos días, me contaron que llegó una parejita de novios, la que después de pasar su primera noche en el hotel se presentó tímidamente a la recepción preguntando si sería posible cambiarse a otra habitación que tuviese cama de matrimonio. Sintiéndolo mucho les explicaron que no podían cumplir su deseo ya que todas las habitaciones del hotel tenían camas individuales.

—Es que los italianos al ser latinos, somos muy ardientes—añadió el novio—.

—Lo comprendemos perfectamente porque los españoles también lo somos—fue la respuesta refiriéndose a lo de latinos, claro— pero la verdad no vemos solución alguna.

Tanto es así que a la mañana siguiente cuando la camarera se dispuso a limpiarles la habitación comunicó a la recepcionista que hiciera un parte para los servicios técnicos en el que constase que el tipo de avería era una cama rota...



### ACABADA CON «AIDA» LA VI TEMPORADA DE OPERA

Con las tres representaciones de «Aida» acaba a final de mayo la espléndida Temporada de Opera en el Teatro Principal de Palma.

En la foto, la Princesa Diana de Francia, con un grupo de amigos, en la representación de «Rigoletto» de la semana última.



Plaza Sa Bassa, 1  
Tel. 55 57 13  
Fax 84 45 89  
07500 MANACOR

## SEVILLA EXPO'92

**FIN DE SEMANA**  
De jueves a domingo  
desde 38.900 pts.



**CINCO DIAS**  
4 noches  
desde 39.900 pts.

Posibilidad de realizar otras salidas. Pídanos información

### FIN DE SEMANA EN MENORCA (DEL 12 AL 14 DE JUNIO)

**PRECIOS POR PERSONA: 11.250 ptas. (Niños 6.550 ptas).**  
(Avión línea regular ida y vuelta. Hotel dos estrellas en régimen de pensión completa. Bus Manacor-aeropuerto-Manacor, suplemento de 1.200 ptas.)

#### SERVICIO DE BAR

*La mejor cocina  
típica y cabera en*



**FELIZ NAVIDAD**

## Restaurante MARCH

**ESPECIALIDAD EN COMIDA DE ENCARGO**

**BANQUETES – BAUTIZOS – COMUNIONES – BODAS**

**FIESTAS SOCIALES**

**Valencia, 7 - Tel. 550002**

**07500 MANACOR**



JUAN CURSACH

### DIVAGACIONES DE MAYO

Cuando se alejan los fríos y animan los vientos, cuando se alargan los días y acortan las noches, llegan los tiempos primaverales, los más hermosos del resplandeciente mayo. **Llega el esplendor del sol mediterráneo y el cielo azul conjugando con el color de las aguas de nuestro mar.** Resucitan los árboles y la naturaleza, toda, proclama con firmeza su derecho a la vida en el silencio de los campos solo interrumpido por el sencillo canto de los pájaros. Llega la fecundidad, la floración, manantial misterioso de energía. La reproducción, la vitalidad inagotable e impercedera, manifestada con el intenso verdor de los campos, el zumbido de los insectos y el esmerado trabajo de las abejas libando las más variadas flores para recoger cuidadosamente la gota de néctar y almacenarlo en su casita de la colmena. Es la primavera, prólogo y antesala del verano, que será cuando maduren los frutos. La explosión de la vida multidimensional que brota y quiere darse paso, en el tiempo, en el transcurrir imparabable de los días, de los años. Es el impenetrable secreto de la naturaleza, condicionante de todos los seres humanos.



VENDA I  
APLICACIÓ

PINTURES

ESMALTS

VERNISSOS

ACCESSORIS

*PINTURES MANACOR (ABANS PINTURES LLULL) VOL  
FELICITAR AL POBLE DE MANACOR PER LES FIRES I  
FESTES DE PRIMAVERA*

•••

*TAMBÉ VOLEM COMUNICAR ALS NOSTRES CLIENTS I AMICS  
QUE DISPOSAM DE TOTA L'AMPLA GAMA DE  
PINTURES PLÀSTIQUES, LAQUES I VERNISSOS DE LA CASA*

**Blatem**

Avda. d'Es Torrent, 40 • Telèfon i Fax 84 41 24 • 07500 Manacor



# CRONICA NEGRA

## Robo en Recreinsa: 25.000 ptas.

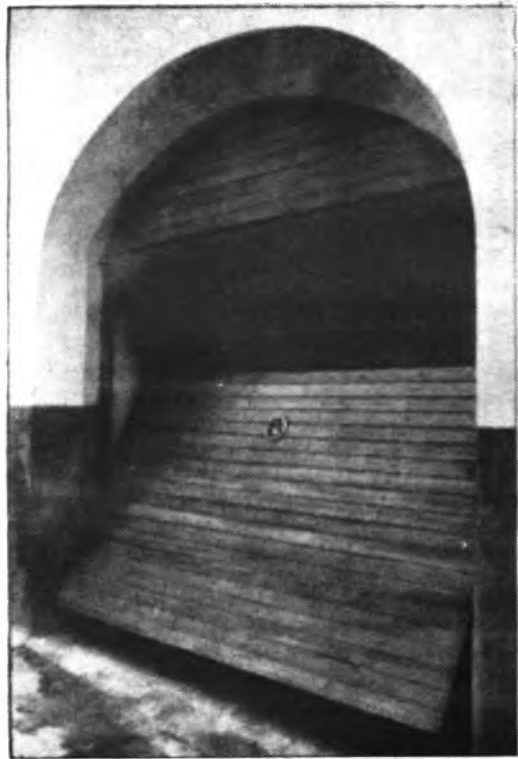
En la madrugada del dieciocho de mayo, el taller de máquinas recreativas que la empresa Recreinsa posee en la calle doctor Fleming fue visitado por los amigos de lo ajeno. El modo de acceder al local fue forzar una puerta, y el botín fueron veinticinco mil pesetas en monedas de veinticinco. Puede que la cantidad no sea muy grande, pero lo que sí es seguro es que los cacos se irían cargados.

## Robo en «Alibi», de Porto Cristo: más daños que botín

En la madrugada del día catorce, individuos desconocidos forzaron una de las ventanas del pub «ALIBI», en la carretera a Cuevas de Porto Cristo, cortando el cable que activa el sistema de alarma. Los ladrones se llevaron seis cartones de tabaco rubio americano, dos botellas de whisky y siete cintas de casete con música variada. El total de lo robado ronda las veinticinco mil pesetas y, los daños causados, las cincuenta.

## Robo en «El Pino»

El popular establecimiento denominado «El Pino», de Porto Cristo, fue también objeto de la visita de los cacos, en la madrugada del día 14. Del interior del establecimiento se encontraron a faltar una cantidad indeterminada de cartones de tabaco de marcas variadas, seis o siete botellas de whisky de distintas marcas, de veinte a veinticinco mil pesetas en efectivo y unas ocho o nueve mil pesetas que se calcula que había en la máquina expendedora de tabaco.



**PUERTAS  
BASCULANTES**

**SINEU, S.A.**

C/ Buenos Aires, 40  
SINEU - (Mallorca)

☎ 52 00 76

**FABRICAMOS LAS PUERTAS A MEDIDA,  
EN MADERA O METALICAS,  
AUTOMATICAS Y MANUALES**

**CALIDAD A BUEN PRECIO**

**CORREDERAS Y ABATIBLES**

## ATRACAN A UN VENDEDOR EN LA CALLE REY SANCHO

El lunes de esta semana, en la calle Rey Sancho, el distribuidor de una empresa de confitería fue atracado por dos individuos desconocidos en el momento de entrar en el furgoneta con que había llegado poco antes. El vendedor fue obligado a entregar el dinero que llevaba encima —unas quince mil pesetas— y, además, le arrebataron las gafas de sol.

## Recuperación de objetos robados

Estos días pasados fueron recuperados diversos objetos que dos meses atrás habían sido robados de una vivienda particular ubicada en la calle Bajo Riera. En Manacor fue localizada una pequeña arquilla, y en Artá una mesa y un recipiente de cobre.

## Desaparecen dos contenedores de basura

Dos contenedores que prestaban sus servicios en la calle Amargura han desaparecido de su lugar habitual, ignorándose su paradero, aunque no faltan las lenguas de doble filo que aseguran haberlos localizado «trabajando» para una empresa particular.

## Tirón en la calle Conquistador

Uno de estos días, una mujer que bajaba por Conquistador fue objeto de un tirón de bolso, aunque consiguió zafarse del tironero, que no obstante la arrastró unos metros pero no consiguió su objetivo.

## Se sale de la carretera

Un Opel Corsa rojo, matrícula de Barcelona y posiblemente alquilado, se salió de la carretera Manacor-Felanitx a mediodía del lunes pasado, penetrando más de ciento cincuenta metros en pleno campo, sin que ninguno de sus cinco ocupantes sufriera el menor rasguño.

## Robo frustrado, pero cien mil ptas. de daño

El trece del presente mes, personas desconocidas y ajenas al establecimiento intentaron forzar la puerta del local denominado «Autos Tauler» sito en Paseo Ferrocarril. Sin embargo el sistema de seguridad no permitió la entrada a los ladrones, aunque éstos causaron daños valorados en unas cien mil pesetas.

## Robo en farmacia Muntaner

En la madrugada del día trece, los ladrones entraron en la farmacia Muntaner, de la avenida Salvador Juan y se llevaron unas veinticinco mil pesetas en efectivo. Para acceder al interior de la farmacia destrozaron una persiana trasera, ocasionando daños valorados en unas cincuenta mil pesetas.

**Quick**

Pío XII, 14  
Tel. 55 21 24  
Manacor



**SEAT TOLEDO  
PARA UN MUNDO  
EXIGENTE.**

**SEAT**

## GAMA SEAT TOLEDO. UNA GAMA CAPAZ DE SATISFACER TODAS LAS EXIGENCIAS DEL CONDUCTOR DE LOS 90.

| TOLEDO                         | 1.6<br>CL GL        | 1.8<br>CL GL GLX        | 2.0<br>CL GL GLX GT   | 1.8 16v<br>GT         | 1.9 D<br>CL GL        |
|--------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| A.B.S. Mark IV                 |                     | Opcional sólo en GL GLX | De Serie              | De Serie              |                       |
| Direcc. asistida               | Opcional            | De Serie                | De Serie              | De Serie              | De Serie              |
| Alimentación                   | Carburador Bicuerpo | Inyeccion Electronica   | Inyeccion Electronica | Inyeccion Electronica | Inyeccion Electronica |
| Potencia (CV DIN)              | 75                  | 90                      | 115                   | 136                   | 68                    |
| Velocidad max. (Km. h.)        | 170                 | 182                     | 196                   | 208                   | 165                   |
| PRECIO FINAL RECOMENDADO desde | 1.671.000           | 1.799.000               | 2.055.000             | 2.942.000             | 1.923.000             |

IVA y transporte incluidos.

VEALO EN:

**MONTSERRAT-MOYA C.B.**

Ctra. Palma-Artá, km. 49 - Tels. 550312-550125 MANACOR



En el restaurante «Es Llogaret»

## Nuevo encuentro entre medios de comunicación comarcales con la Sociedad Gastronómica Badia de Cala Millor

Este pasado lunes la Sociedad Gastronómica Badía Cala Millor organizó un nuevo encuentro con los medios de comunicación comarcales.

El almuerzo se celebró en el restaurante de Son Carrió «Es Llogaret» que dirige Juan Meroño y como viene siendo habitual congregó a una buena parte de afiliados a la sociedad gastronómica. Hubo buffet frío, de entrada, para luego dar paso a un plato de cordero lechal al espetón. Los vinos elegidos fueron el blanco seco Oro de Perellada (Penedès) y el tinto Glorioso reserva 1982 de las bodegas riojanas Palacio.

En la foto los comensales posando junto a la entrada del restaurante.

## Uno de los globos mas grandes de España ya sobrevuela Manacor casi diariamente



¿Quieren ustedes volar en globo y más concretamente con uno de los más grandes de España? Pues si quieren ahora pueden, porque está a su alcance. Diríjanse a «Mallorca Ballons» (Ricardo y Jorge Aracil) Calle Jorge Juan 22 de Cala Ratjada. Telf.: 555332 o 818182. Se vuela casi diariamente después de salir el sol. Punto de partida restaurante «El Cruce» (Villafranca).

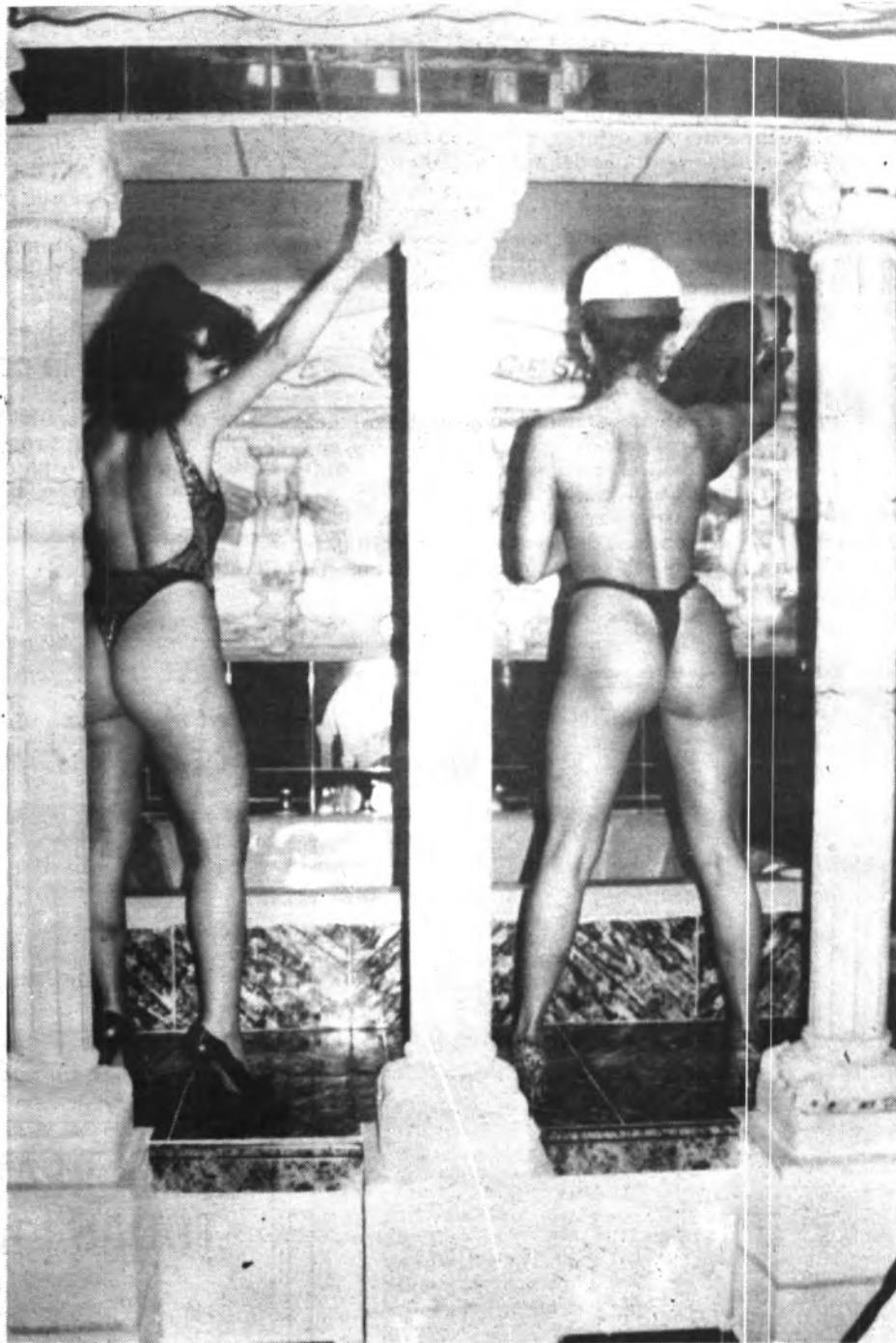
En la foto el globo de los hermanos Aracil momentos antes de despegar este pasado domingo. (Foto: QUICK).

# POMPAS FUNEBRES DE MANACOR, S.A.

PASEO FERROCARRIL, 14  
MANACOR

Teléfonos  
55 18 84  
55 09 68

Mustang  
Ranch



PIANO PALACE

\*\*\*

SHOW ROOM

\*\*\*

RESTAURANTE

\*\*\*

SALA RELAX

\*\*\*

CON LA COMPAÑIA DE NUESTRAS SIMPATICAS AZAFATAS

\*\*\*

ABIERTO DE 16 A 5 MADRUGADA

Capitán Fuster Rossifol, 21 (Amanecer) - Tels. 208113-757696  
Palma de Mallorca

(Tarjetas Eurocard - Master Card - Access - Visa)

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ESTATE AGENCY**



# **ARCAS MARTI**

Calle Muntaner, 1, 2 - Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

**COMPRA Y VENTA DE FINCAS  
RUSTICAS Y URBANAS**

\*\*\*

**PERMUTAS - TRASPASOS**

\*\*\*

**PRESTAMOS CON GARANTIA  
HIPOTECARIA**

\*\*\*

**CESIONES**

## **ADMINISTRACION DE FINCAS**

**RUSTICAS - URBANAS - CHALES - APARTAMENTOS - ALQUILERES, ETC.**

**COMUNIDADES DE PROPIETARIOS  
CONSTITUCION Y ADMINISTRACION**

**SEGUROS**



**COMERCIAL TEJIDOS  
PETIT COMERCIAL**

**DESEA A TODO MANACOR  
UNAS DIVERTIDAS Y GOZOSAS  
FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA**

***CALLE JUAN SEGURA - MANACOR***